

# EZEQUIEL

---

**Tsa' pɔjyi Ezequiel cha'an mi' yochel ti x'alt'an**

**1** <sup>1-3</sup>Joñon Ezequielon (i yalobilon Buzi). Motomajon\* chumulon quic'ot c pi'lob israelob tsa' bɔ cɔjchiyob majlel ti Babilonia. I jo'p'ejelelix jab che' cɔchɔl jini rey Joaquín. Ya' añon lojon ti' ti' ñoj ja' i c'aba' Quebar. Ti jump'ejl q'uin che' ti' jilibal junio che' anix lujump'ejl i cha'c'al (30) c jabilel, tsaj q'uele tsa' jajmi jini panchan ti' tojel c wut. An chuqui tilem ti Dios.

<sup>4</sup>Che' bɔ tsaj can q'uele pañimil, tsa' bɔc' tili p'atɔl bɔ ic' ti norte yic'ot colem tocal. Ya' ti' yojlil tocal woli' lejmel c'ajc chɔc xowan i c'ac'al ti' joytɔlel. Ya' ti' yojlil jini c'ajc an chuqui tsa' tsictiyi che' bajche' c'anc'an taq'uin. <sup>5</sup>Ya' tsa' loq'uuyob tilel chɔntiquil cuxulo' bɔ. Che'ɔch yilalob bajche' winic. <sup>6</sup>Ti jujuntiquil an chɔmp'ejl i wut yic'ot chɔnq'uejl i wich'. <sup>7</sup>Toj i ya' yic'ot i yoc che' bajche' i cuctal winic, pero lajal i mal i yoc bajche' i yoc wacax. Ts'ɔylaw i yoc che' bajche' c'anc'an taq'uin. <sup>8</sup>Ti yebal jini chɔnq'uejl i wich' an i c'ɔb che' bajche' i c'ɔb winic. An tac i wut yic'ot i wich' ti chɔnwejlel.

<sup>9</sup>Jini i wich' tac tsi' laj bɔ tajayob i bɔ. Che' bɔ tsa' majliyob, ma'anic tsi' mɔyɔyob i wut. Toj jach tsa' majliyob ti jujuntiquilob. <sup>10</sup>Che' yilal i wut am bɔ ti' tojel che' bajche' i wut winic. Jini am bɔ ti' ñoj che' yilal bajche' i wut bajlum. Jini am bɔ ti' ts'ej che' yilal bajche' i wut tat wacax. Jini am bɔ ti' pat i jol che' yilal bajche' i wut xiye'. Chɔmp'ejl i wut ti jujuntiquil. <sup>11</sup>Che'ɔch yilal i wut. Che' lich'il junlajm i wich' ya' ti chan tsi' laj bɔ tajayob i bɔ. Yambɔ junlajm i wich' tsi' moso i bɔc'tal. <sup>12</sup>Ti jujuntiquil tsa' majli ti' bijlel ya' baqui

tsi' pɾɔɾ majlel i ch'ujlel. Ma'anic tsi' sutq'uiyob i bɔ baqui jach tsa' majliyob, come an i wut ti' chɔnwejlel. <sup>13</sup>Ya' ti' tojlel jini cuxulo' bɔ tsaj q'uele che' bajche' i nich c'ajc woli bɔ ti lejmel, che' bajche' chɔcxowan bɔ c'ajc woli bɔ ti xɔmbal ti' tojlel jini cuxulo' bɔ. Ñajta tsiquil che' bajche' i c'ac'al taj woli bɔ ti lejmel. Ya' tsa' loq'ui i xu'il chajc. <sup>14</sup>Jini cuxulo' bɔ tsi' cha'leyob ajñel. Tsa' ts'ajyi che' bajche' i xu'il chajc.

<sup>15</sup>Che' bɔ tsac chɔn q'uele jini cuxulo' bɔ, tsaj can q'uele an chuqui xotol ti lum ti yebal i yoc. Ti jujuntiquil an i cha'an jini xotol bɔ tsucu taq'uin ya' ti' t'ejl. <sup>16</sup>Jini xotol bɔ tsucu taq'uin melbil ti ambar yilal. Junlajal ti' chɔnxojtlet. Ti jujunxojt an yambɔ xotol bɔ tsucu taq'uin ti yojlil. <sup>17</sup>Baqui jach tsi' cha'leyob xɔmbal toj tsa' majliyob ti' tojel i wut. Ma'anic tsi' sutq'uiyob i bɔ. <sup>18</sup>Jini chɔmp'ejl xotol bɔ tsucu taq'uin an i xottalal yic'ot sɾpɔl tac bɔ ti' yojlil. Joy an i wut ti' xottalal. <sup>19</sup>Che' bɔ tsi' cha'leyob xɔmbal jini cuxulo' bɔ, jini seel bɔ tsucu taq'uin tsa' tem majli yic'otob. Che' bɔ tsa' letsiyob majlel jini cuxulo' bɔ, tsa' letsi ja'el jini seel bɔ tsucu taq'uin. <sup>20</sup>Baqui jach tsi' pɾɔɾyob majlel i ch'ujlel ya' i tsa' majliyob, come ya' tsa' ajni i ch'ujlel ya' ti seel bɔ. <sup>21</sup>Che' bɔ tsi' cha'leyob xɔmbal jini cuxulo' bɔ, tsa' majliyob yic'ot jini seel tac bɔ. Che' bɔ tsa' wa'leyob, tsi' cɾɔɾ xɔmbal ja'el. Che' bɔ tsa' letsiyob, tsa' letsi ja'el yic'otob, come ya' tsa' ajni i ch'ujlel jini cuxulo' bɔ ti jini seel tac bɔ.

<sup>22</sup>Ya' ti' chañelal jini cuxulo' bɔ an jini panchan che' bajche' espejo. Wen i t'ojol jax. <sup>23</sup>Che' lich'il tac i wich' ti jujuntiquilob, tsi' laj bɔ tajayob i bɔ ti junlajm i wich'. Ti yambɔ junlajm i wich' tsi' mosoyob i bɔc'tal. <sup>24</sup>Che' bɔ tsa' majliyob, tsa cubibe i t'an i wich' che' bajche' i t'an but'ja', che' bajche' i t'an chajc tilem bɔ ti Dios, che' bajche' i t'an motocña bɔ winicob. Che' bɔ tsa' wa'leyob, tsi' ju'sayob i wich'. <sup>25</sup>Che' bɔ jubemobix i wich', tsa' loq'ui tilel t'an ti panchan.

<sup>26</sup>Ya' ti chañelal jini panchan tsaj q'uele i buchlib rey yilal melbil bɔ ti zafiro xajlel. Ya' buchul juntiquil lajal bɔ bajche' winic ti q'uelol. <sup>27-28</sup>Ya' ti' chañelal i cajchiñac' c'ɔlɔl ti' jol tsaj q'uele che' bajche' c'ɔntsañan bɔ c'ɔnc'ɔn taq'uin, lajal bajche' c'ajc ti' joytɔlel. Ti yebal i cajchiñac' che' yilal bajche' c'ajc, chɔcxowan bɔ i c'ac'al, che' bajche' t'oxja' mu' bɔ i pɔs i bɔ che' ñumenix ja'al. Che'ɔch yilal i sacel am bɔ ti' joytɔlel.

Che'ach yilal i ñuclal lac Yum. Che' ba tsaj q'uele, tsa' ñuc yajliyon ti lum. Tsa cubi wolic pejcantel.

### I payol jini Ezequiel

**2** Tsi' subeyon: I yalobil winic, ts'ubeñet jach. Yom ma' wa'tal cha'an com c pejcañet, che'en. <sup>2</sup>Che' ba woli' pejcañon, jini Espíritu tsa' ochi tic pusic'al. Tsi' yac'ayon ti wa'tal. <sup>3</sup>Tsi' subeyon: I yalobil winic, joñon wolic choquet majlel ti' tojlel israelob, come woli' contrajiñoñob yic'ot i jontolil che' bajche' tsi' meleyob i ñojte'elob. <sup>4</sup>Jontol i yalobilob ja'el, tsatsob i pusic'al. Jini cha'an wolic choquet majlel ba' añob cha'an ma' subeñob: "Lac Yum Dios woli' yal". Che' yom ma' subeñob. <sup>5</sup>Mi mux i yubiñob, o mi mach muq'uic i yubiñob come xñusa t'añob, mi caj i ña'tañob julemix x'alt'an ti' tojlelob. <sup>6</sup>I yalobil winic, mach yomic ma' cha'len baq'uen. Mach a bac'ñabeñob i t'an, anquese lajal i t'an bajche' ch'ixol ti a joytalel, anquese joyolet ti siñan yilal. Mach a mel a pusic'al che' mich'icña i wut come xñusa t'añob. <sup>7</sup>Yom ma' subeñob c t'an mi yomob i ñich'tan o mi mach yomobic come xñusa t'añob.

<sup>8</sup>Pero jatet i yalobilet ba winic, ñich'tan chuqui mic subeñet. Mach yomic ma' chañ'esan a ba che' bajche' jini xñusa t'añob. Cawa a wej cha'an ma' c'ux chuqui mi clq'ueñet. Che' tsi' yala Dios. <sup>9-10</sup>Tsaj q'uele sats'al i c'ab tic tojlel, chucbil i cha'an balal ba jun. Tsi' lich'choco. Tsaj q'uele laj ba ts'ijbubil ti cha'wejlel. Ya' ts'ijbubil chuqui tac ch'ijiyem, yic'ot wocol tac ba mu' ba i yac'onla ti uq'uel.

**3** Tsi' subeyon: I yalobil winic, laj c'uxu chuqui ma' taj ilayi, c'uxu ili jun. Che' jini yom ma' majlel cha'an ma' subeñob jini israelob, che'en. <sup>2-3</sup>Jini cha'an tsaj cawa quej. Tsi' subeyon: C'uxu ti pejtelel. La' ñaj'auquet yic'ot ili mu' ba clq'ueñet, che'en. Che' jini tsaj c'uxu. Ya' ti quej wen tsaj tsa cubi che' bajche' chab.

<sup>4</sup>Tsi' subeyon: I yalobil winic, cucu ba'an israelob. Subeñob jini c t'an. <sup>5</sup>Ma'anic wolic choquet majlel ti ñajtal ba' yujilob yamba t'an wocol ba ti ñopol. Wolic choquet majlel ba'an a pi'lob. <sup>6</sup>Muq'uic c choquet majlel ti' tojlel jini mach ba a pi'lobic parte ba i t'an, mach ba anic ma' ch'amben isujm, muc'ach i yubiñob a t'an. <sup>7</sup>Pero jini israelob ma'anic

mi caj i ñich'tañob a t'an, come ma'anic mi' ñich'tañob c t'an. Wen jontolob israelob, wen tsatsob jax i pusic'al. <sup>8</sup>Jini cha'an wolic p'Atesañet cha'an lajal a ch'ejlel che' bajche' i ch'ejlelob. Mich'icña a wut che' bajche' i wutob. <sup>9</sup>Che' bajche' i tsatslel diamante, che'ach wolic mel a pam. Mach yomic ma' bɔc'ñañob. Mach a bɔc'ñɔbeñob i wut anquese wen jontol. <sup>10</sup>I yalobil winic, otsan ti a pusic'al pejtelel jini c t'an tsa' bɔ c subeyet. Yom ma' wen ubin. <sup>11</sup>Ti wi'il cucu ba'an a pi'lob tsa' bɔ ɔɔjchiyob majlel. Mi yomob i yubin o mi mach yomobic, subeñob: “Ñich'tanla i t'an lac Yum Dios”. Che' yom ma' subeñob, che'en lac Yum Dios.

<sup>12</sup>Jini Espiritu tsi' techeyon ch'ojyel. Che' woli' letsel ti chan i ñuclel lac Yum, tsa cubi c'am bɔ t'an tic pat. <sup>13</sup>Jiñach i t'an i wich' jini cuxulo' bɔ laj bɔ woli' tajob i bɔ, yic'ot i t'an jini xotol tac bɔ i yebal. Ju'ucña jini t'an che' bajche' yujquel lum. <sup>14-15</sup>Jini Espiritu tsi' ch'uyuyon majlel ya' ti Tel Abib am bɔ ti' ti' ñoj ja' i c'aba' Quebar. Ya' añob c pi'lob tsa' bɔ ɔɔjchiyob majlel. Wen ch'ijiyemon cha'an jini wocol tsa' bɔ i pasbeyon lac Yum. Wucp'ejl q'uin tsa' ajniyon yic'otob che' ma'añonic ti pañimil yubil, che' toj sajtem c pusic'al.

### T'an ti' tojlel jini israelob

(Ez. 33.1-9)

<sup>16</sup>Che' ñumenix wucp'ejl q'uin, lac Yum tsi' subeyon: <sup>17</sup>I yalobil winic, tsac wa'chocoyet cha'an ma' wochel ti xɔantaya i cha'an israelob. Yom ma' wen ubin c t'an cha'an ma' cha' tsictesɔbeñob ti ora. <sup>18</sup>Che' mic subeñet: “Wersa mi caj i chɔmelob jini xmulilob”, mi ma'anic ma' suben c t'an jini xjontolil cha'an mi' ɔɔy i mul, awilan mi caj i chɔmel yic'ot i mul, pero an ti a wenta i ch'ich'el come ma'anic tsa' sube. <sup>19</sup>Mi tsa' tsictesɔbe i mul pero mi ma'anic tsi' ɔɔyɔ, che' jini mi caj i chɔmel yic'ot i bajñel mul. Pero ma'anic a mul ti' tojlel come tsa'ix a sube. <sup>20</sup>Mi an juntiquil toj bɔ mu' bɔ i mel chuqui jontol, mi ma'anic tsa' tsictesɔbe i mul, mi tsac jisa jini winic, mi caj i chɔmel cha'an i mul. Jini toj bɔ i melbal ma'anic mi caj i chan ña'tantel. Pero an ti a wenta i ch'ich'el cha'an tsa' sajti ti' mul. <sup>21</sup>Pero mi tsa' sube cha'an mi' ɔɔy i mul, mi tsi' ɔɔyɔ, cuxul mi caj i chan ajñel. Che' jini mi caj a coltan a bɔ ja'el. Che' tsi' yɔɔɔ lac Yum.

### Tsa' subenti cɔytɔl ti otot

<sup>22</sup>Tsa cubi i c'ɔb lac Yum tic tojlel. Tsi' cha' subeyon: Ch'ojyen, yom ma' majlel ti joctɔl. Ya'i mi caj c pejcañet, che'en. <sup>23</sup>Jini cha'an tsa' ch'ojyiyon. Tsa' majliyon ti joctɔl. Awilan ya' tsiquil i ñucllel lac Yum che' bajche' tsaj q'uele ti ñaxan ya' ti' ti' ja' i c'aba' Quebar. Che' jini tsaj c'uchchoco c ba' ti lum. <sup>24</sup>Tsa' ochi i yEspíritu tic pusic'al. Tsi' yac'ayon ti wa'tɔl. Tsa' caji i pejcañon: Cucu ti a wotot. Ya'i yom ma' ñup' a ba. <sup>25</sup>I yalobil winic, mi caj c ma'ctañet cha'an ma'anic ma' loq'uel. <sup>26</sup>Mi caj c ñap'chocon a wac' ti' mal a wej cha'an ma'anix ma' chan cha'len t'an cha'an ma' tic' jini winicob come jontolob. <sup>27</sup>Pero ba' jach ba' ora mi caq'ueñet c t'an, mi caj c cha' jambeñet a wej cha'an ma' subeñob: “Lac Yum Dios woli' ya!: Jini yom ba' i yubin la' i yubin, jini mach ba' yomic i yubin, la' ajnic”. Che' yom ma' subeñob come xñusa t'añob, che'en Dios.

### Mi caj i jisɔntel Jerusalén

**4** Jatet i yalobil winic, mele paje' che' bajche' ladrillo. Ac'ɔ ti a t'ejl. Ya' ti' pam yom ma' ts'ijban i yejtal jini tejclum Jerusalén. <sup>2</sup>Yom ma' pas jini lum yic'ot i corɔlel ti' joytɔlel. Ti wi'il yom ma' wa'chocon chan ba' ts'ajc yic'ot q'ueloñib ti' pat corral yic'ot colem xajlel yic'ot cabɔl soldadojob. Ya' ti' joytɔlel yom ma' wac' jini e'tijibal tac cha'an guerra. <sup>3</sup>Ch'ama ja'el junq'uejl wechel ba' tsucu taq'uin i wenta ts'ajc. Yom ma' wac' ti a tojel yic'ot ti' tojel jini tejclum. Ti ora jach yom ma' tech guerra ti' contra. Joy ñup'ul mi caj i cɔytɔl jini tejclum. Che' jini mi caj a pasbeñob a pi'lob bajche' mi caj i chujquel Jerusalén.

<sup>4-5</sup>Che' ba' tsa'ix ujti a mel pejtelel iliyi, yom ma' ñoltɔl ti a ts'ej jo'lujunc'al yic'ot lujump'ejl i jo'c'al (390) q'uin cha'an ma' cuchben i mul Israel. Jujump'ejl q'uin mi caj a cuchben i mul Israel. Jump'ejl q'uin i wentajach jump'ejl jab ti' tojlel israelob. Che' jini mi caj a tsictesɔbeñob mi caj i tojob i mul 390 jab. <sup>6</sup>Che' i yorajlel ili wocol, yom ma' cha' ts'ej ñoltɔl ti a ñoj cha'c'al q'uin cha'an ma' cuchben i mul Judá. Cha'c'al jab mi caj i toj i mul jini Judá. Jump'ejl q'uin i wentajach jump'ejl jab. <sup>7</sup>Pasbeñob bajche' mi caj i contrajintel Jerusalén. Yom

balch'bil i c'Ab a bujc cha'an mi' ña'tañob cabalach i p'atlael i contrajob. Che' jini mi caj i jilelob jini año' ba ti Jerusalén. <sup>8</sup>Mi caj j c'achet cha'an mach mejlix a ñijcan a ba. Mach mejlic a sutq'uin a ba che' ts'ej ñololet c'lalal jinto mi' ts'actiyel i yorajlel a wocol.

<sup>9</sup>Ch'ama cha'an i bal a ñac' jini trigo, yic'ot cebada, yic'ot bu'ul, yic'ot lenteja, yic'ot millo yic'ot avena. Ti pejtelel yom ma' wac' ti jump'ejl poc'. Xabal yom ma' c'an cha'an ma' mel a waj che' ts'ej ñololet. Jo'lujunc'al yic'ot lujump'ejl i jo'c'al (390) q'uin mi caj a c'uxe'. <sup>10</sup>P'isbil mi caj a c'ux i bal a ñac'. Junyajl jach ti jump'ejl q'uin mi caj a c'ux. Yom jo'lujunc'al (300) gramos ti jujunyajl. <sup>11</sup>Che' ja'el p'isbil yom ma' jap jini ja'. Cojach jump'ejl litro mi caj a jap ti jujump'ejl q'uin. <sup>12</sup>Ti jujump'ejl q'uin mi caj a c'ux che' bajche' pan melbil ba ti cebada. Yom ma' pojpon ti c'ajc che' woli' q'uelob. C'añal tiquin ba i ta' a pi'llob i wenta si'. <sup>13</sup>Come mi caj i c'uxob bibi' ba waj jini israelob ya' ba' mi caj c chocob majlel ti caljchel. Che' tsi' yala lac Yum. <sup>14</sup>Che' jini tsa cala: ¡C Yum Dios! Ma'anic ba' ora tsaj c'uxu chuqui bibi' c'lalal che' ba tsaj q'uele pañimil c'lalal wale. Ma'anic ba' ora tsaj c'uxu chuqui tic'bil mi chuqui leco, cho'on. <sup>15</sup>Che' jini lac Yum tsi' subeyon: Awilan mux caj calq'ueñet a c'an i ta' wacax i q'uexol i ta' winicob cha'an ma' pojpon a waj. <sup>16</sup>I yalobil winic, mux caj c jisabeñob i waj pejtet año' ba ti Jerusalén. P'isbil jach mi caj i c'uxob waj, mi caj i japob ja'. Yic'ot tsic pusic'al yic'ot balq'uen mi caj i c'uxob, mi caj i japob. <sup>17</sup>Mi caj i jilel i waj yic'ot i ya'al. Ti jujuntiquil mi caj i q'uelob i pi'llob yic'ot balq'uen. Che'ach mi caj i jilelob cha'an ti' caj i mul.

### I yejtal i wocol Jerusalén

**5** Jixcu jatet i yalobil winic, yom ma' ch'am junts'ijt espada wen jay ba i yej. Yom ma' c'an cha'an ma' jujchin a jol yic'ot a tsucti'. Che' jini yom ma' t'ox i tsutsel a jol ti uxsejt'. <sup>2</sup>Yom ma' wac' jump'is ya' ti yojlil i planojlel Jerusalén. Ya'i mi caj a pul che' ujtemix a wubin jini wocol. Yamba jump'is mi caj a tsep yic'ot espada ya' ti' joytlael i planojlel tejclum. Yamba jump'is mi caj a puc ti ic', i wentajlel c tejclumob mu' ba caj cajñesan yic'ot espada. <sup>3</sup>Yom ma' ch'am ti a c'Ab ts'ita' i tsutsel a jol cha'an ma' calch ti' ti' a bujc. <sup>4</sup>Ti wi'il mi caj a

loc'san ts'ita' ba' cλchbil cha'an ma' pul ti' yojlil c'ajc. Jini c'ajc mi caj i pam ñumel i jisan israelob.

<sup>5-7</sup>Lac Yum Dios woli' yal: Jiñach i yejtal chuqui mi caj i yujtel ti Jerusalén, come tsi' q'uextayob c mandar cha'an mi' socob i bλ che' bajche' yambλ tejclumob. Ñumen jontol tsi' meleyob bajche' yaño' bλ año' bλ ti' joytalel. Ma'anic tsi' subeyoñob wocolix cλλλ. <sup>8</sup>Jini cha'an woli' yal lac Yum Dios: Wale mi caj j contrajiñetla. Mi caj cλq'ueñet la' toj la' mul ti' wut pejtelel pañimil. <sup>9</sup>Cha'an leco jax la' melbal mi caj cλq'ueñetla ñuc bλ wocol max to bλ anic tsa' la' wis ubi c'λλλ wajali. Ma'anic mi caj c cha' aq'ueñetla wocol che' bajche' jini. <sup>10</sup>Jini tatlob mi caj i c'uxob i yalobilob. Jini ch'itoñob mi caj i c'uxob i tatob. Mi caj c pam puc ti pejtelel pañimil jini cuxulob to bλ.

<sup>11</sup>Mic subeñetla ti isujm, mi caj c jisañetla cha'an tsa' la bib'esa jini Templo yic'ot pejtél chuqui ts'a'lebil c cha'an. Ma'anix mi caj c chλn ñusan la' mul. Ma'anic mi caj c p'untañetla. <sup>12</sup>Junmojt mi caj i chλmel cha'an jontol bλ c'amajel yic'ot wi'ñal. Yambλ junmojt mi caj i jisλntel yic'ot espada. Yambλ junmojt mi caj c pam puc ti pejtelel pañimil ba' mi caj c jisañob ti espada. <sup>13</sup>Che' jini mi caj c pasbeñob c mich'lel. Che' ñumenix mi caj i ña'tañob i Yumon. Bλxon cha'an mic ts'actesan c t'an. <sup>14</sup>Mi caj j cλyetla cha'an mi' ts'a'leñetla pejtél xñumelob loq'uemo' bλ ti yan tac bλ tejclum ti la' joytielel. <sup>15</sup>Mi caj i tse'tañetla. Mi caj i tajob i cλntesantel cha'an ti' caj la' wocol. Mi caj i ña'tañob wen bλc'ñλbilon che' mich'on. Bλbλq'uen mi' jilelob cha'an i mul che' mi cλq'ueñob i toj. <sup>16</sup>Che' mic choc tilel wi'ñal i wenta i te'el c jalajb ti la' tojlel, jal mi caj la' wubin wi'ñal yic'ot wocol jinto mi' jilel pejtelel i bλl la' ñac'. <sup>17</sup>Mach cojic jach wi'ñal pero yic'ot jontol tac bλ bate'el ja'el mu' bλ caj i jisañetla, mi caj c chocbeñetla tilel yic'ot jontol bλ c'amajel, yic'ot guerra. Mi caj la' tsansantel ti espada. Joñon la' Yumon. Tsa'ix cac'λ c t'an, che'en lac Yum.

### Mi caj i jisañob pulantib tac

**6** <sup>1-2</sup>Tsa' tili i t'an lac Yum ba' año: I yalobil winic, yom ma' sutq'uin a wut ya' ti wits ti' tojlel i lumal Israel cha'an ma' subeñob ili t'an: <sup>3</sup>“Wits tac ti' lumal Israel,

ñich'taben i t'an lac Yum Dios, come lac Yum woli' pejcan ili wits tac yic'ot bujbujt'al yic'ot pa' tac yic'ot joct'al tac: Joñon mi caj c choc tilel guerra cha'an mic jisan jini chan b' la' pulantib tac. <sup>4-7</sup>Mi caj i jembentel jini pulantib la' cha'an. Mi caj i c'ascujel la' dios tac. Mi caj c p'ulchocobeñob i b'ac'tal xchamelob ya' ti' tojel i diosob. Mi caj c pam pucbeñob i b'ac'quel ti' joyt'al lel pulantib. Jochocña mi caj la' c'aybentel la' tejclum yic'ot jini pulantib tac. Mi caj i lu' c'ascujel yic'ot la' diosob yic'ot i yejt'al tac q'uin. Che' jini mi caj i yujtel jini jontolil yic'ot xmel mulilob. Ti jim b' ora mi caj la' ña'tan Dioson.

<sup>8</sup>Pero mi caj c p'untan lamital c tejclumob mu' b' caj i colelob ti espada che' mi' pam pujquelob ti pañimil. <sup>9</sup>Jini tsa' b' coliyob mi caj i chan ña'tañob ya' ba' pujquemob, come mi caj c'ac'queñob i melob i pusic'al cha'an tsi' c'uxbiyob dioste' tac ti' ts'i'lel i pusic'al. Ti jim b' ora mi caj i yubiñob quisin cha'an i mul tsa' b' i meleyob. <sup>10</sup>Mi caj i ña'tañob i Yumon. Mach lolomic c t'an che' b' tsac subeyob mi caj c'ac'queñob wocol”.

<sup>11</sup>Lac Yum Dios tsi' ya'la: Pa'sa a c'ab, jats'a a woc cha'an mi' ñich'tañob. Subeñob: “Mi caj i tajetla wocol cha'an pejtelel la' jontolil. Mi caj i jilelob israelob ti guerra, yic'ot ti wi'ñal, yic'ot ti jontol b' c'amajel. <sup>12</sup>Jini ñajt b' chumulob mi caj i jisantelob ti jontol b' c'amajel. Jini lac'al b' añob mi caj i jisantelob ti guerra. Jini mu' b' i c'ayt'lob mi caj i chamelob ti wi'ñal. Che'i mi caj c pasbeñob c mich'ajel. <sup>13</sup>Che' jini mi caj la' ña'tan la' Yumon, che' ya' sa'sats' tacob ch'ujlel'lob ya' ti' joyt'al lel jini pulantib tac, yic'ot ti bujbujt'al tac, yic'ot ti wits tac, yic'ot ti yebal tac te', yic'ot ba'an ch'ixol tac, yic'ot baqui tsi' pulbeyob pom i diosob. <sup>14</sup>Mi caj c pasbeñetla c mich'lel. Mi caj c jisan la' tejclum tac am b' ti sur c'al'al ti Diblat. Ti jim b' ora mi caj la' ña'tan la' Yumon”. Che' yom ma' subeñob, che'en lac Yum.

### Mi caj i tilel i jilibal

**7** Tsa' cha' tili i t'an lac Yum ba' añon: <sup>2</sup>I yalobil winic, subeñob israelob: “Mi caj i jisantel la' lum ti' pasibal q'uin yic'ot ti' b'ajlibal q'uin yic'ot ti norte yic'ot ti sur. <sup>3</sup>Tsa'ix c'oti i yorajlel wale cha'an mic jisañetla tic mich'ajel cha'an



woli la' ch'ujutesan dioste' tac. <sup>4</sup>Ma'anic mi caj c ñusΔbeñetla la' mul. Ma'anic mi caj j coltañetla. Mi caj cΔq'ueñetla la' toj jini jontol bΔ la' melbal. Che' jini mi caj la' cΔñon la' Yumon". Che' yom ma' subeñob, che'en.

<sup>5-6</sup>Lac Yum Dios woli' yΔl: Awilan talix wocol ti chajp ti chajp. Wolix i lac'tiyel ti la' tojlel. Tsa'ix tejchi ti la' contra. Mi caj la' jilel. Awilan ix tilel. <sup>7</sup>I yorajlelix mi' yubiñob wocol jini wΔ' bΔ chumulob. Wolix i c'otel i yorajlel la' jilibal. Lac'Δlix i q'uiñilel la' t'uchtantel. Jiñach i q'uiñilel la' contrajintel. Ma'anix tijicña bΔ t'an ti la' lumal. <sup>8</sup>Mach jalix mi caj la' wubin c mich'lel. Mi caj c meletla cha'an la' jontolil. Mi caj cΔq'ueñetla la' toj pejtél la' mul. <sup>9</sup>Ma'anic mi caj j coltañetla. Mi caj c sutq'uibeñetla pejtél la' jontolil cha'an jini ts'a'lebil tac bΔ am bΔ ti la' tojlel. Mi caj la' ña'tan la' Yumon woli bΔ c chocbeñetla tilel wocol.

<sup>10</sup>Awilan, tsa'ix c'oti i yorajlel. Woli' pΔs i bΔ la' contra. Ch'ejl la' pusic'al. Mi la' lon ña'tan lajal la' yumΔntel che' bajche' i te' Aarón woli bΔ ti ñich. <sup>11</sup>CabΔl tsa' p'ojli i jontolil yumΔlob yic'ot wen chumulo' bΔ, pero mi caj i laj jilelob yic'ot i t'an yic'ot i chubΔ'an. Ma'anic majch mi caj i cΔyΔl i yuc'tañetla. <sup>12</sup>Tsa'ix c'oti i yorajlel, tsa'ix lac'tiyi i q'uiñilel. Mach i mel i pusic'al jini mu' bΔ i chon lum. Mach i tijicñesan i pusic'al jini tsa' bΔ i mañΔ. Come tal i mich'ajel Dios ti' tojlelob. <sup>13</sup>Jini xchoñoñel ma'anix mi caj i cha' ch'Δm jini tsa' bΔ i choño anquese cuxulob ti' cha'ticlel, come tal wocol i jisan winicob che' bajche' tsi' yΔlyob jini x'alt'añob. Ma'anic xjontolil mu' bΔ mejlel i coltan i bΔ che' mi' tilel i mich'ajel Dios.

<sup>14</sup>Woli' wustΔl jini trompeta cha'an mi' cha'leñob guerra, pero ma'anic majch mi' jac' come woli' yubiñob c mich'ajel pejtelel winicob. <sup>15</sup>Jini mu' bΔ i lon loq'uelob ti tejclum mi caj i jilelob ti espada ya' ti jumpat. Jini mu' bΔ i cΔyΔlob ti mal tejclum mi caj i chΔmelob ti wi'ñal yic'ot leco bΔ c'amΔjel. <sup>16</sup>Jini mu' bΔ i mejlelob ti puts'el majlel ti chan tac bΔ wits che' bajche' x'ujcuts mi caj i yuc'tañob i mul. <sup>17</sup>Ma'anix i p'ΔΔlel i c'Δb, c'unluc'an i pix che' bajche' ja'. <sup>18</sup>Mi caj i Δpob coxtal. Mi caj i cha'leñob bΔq'uen yic'ot quisin ti pejtelelob. Mi caj i laj set'ob i tsutsel i jol. <sup>19</sup>Mi caj i chocob i taq'uin ti calle. Jini plata yic'ot oro mach mejlic i coltañob ti' q'uiñilel

i mich'ajel lac Yum. Mach mejlic i c'uxob waj che' an i wi'ñal. Ti' caj i taq'uin tsa' cajiyoob ti mulil. <sup>20</sup>Tsi' lon chañ'esayob i ba cha'an i taq'uin. Tsi c'añayob i mel diosob yic'ot i yejtal tac jini ts'a'lebil tac ba. Jini cha'an mi caj caq'ueñoob i ts'a'leñoob i taq'uin. <sup>21</sup>Mi caj caq'ueñoob ti' wenta sajtemo' ba chumulo' ba ti yamba lum. Mi caj i chucob ti guerra. Mi caj i bib'esañoob c Templo. <sup>22</sup>Mi caj c may c wut che' mi' bib'esañoob jini Ch'ujul\* ba Cajñib. Mi caj i yochelob i xujch'ibeñoob loq'uel i bal.

<sup>23</sup>Mele cadena come laj yujilob tsansa yic'ot leto wa' ti jini lum yic'ot ti Jerusalén. Jini cha'an calchal mi caj c chocob majlel. <sup>24</sup>Mi caj c pay tilel jini xjontolilob ti yamba tejclum tac cha'an mi' lu' chilbeñoob i yotot. Che'i mi caj c peq'uesan jini ñuco' ba ti pañimil. Mi caj cac' ti bib'esantel i yotlel tac i diosob. <sup>25</sup>I yorajlelix mi' jisantelob. Mi caj i lon saclañoob i ñach'talel i pusic'al. Ma'anic mi caj i tajob. <sup>26</sup>Tal ñuc ba wocol ti chajp ti chajp yic'ot babaq'uen tac ba. Mi caj i lon pijtañoob i t'an x'alt'añoob. Ma'anix i ña'tabal jini motomajob yic'ot xñoob cha'an mi' cantesañoob. <sup>27</sup>Jini rey mi' caj ti uq'uel. Ma'anix i pijtaya i yalobil rey. Tsiltsilña ti baq'uen pejtelel winicob ti pañimil. Come cabal mi caj caq'ueñoob wocol che' bajche' c'amel an i mul. Che' bajche' tsi' cha'leyob mi caj i melbentelob. Che' jini mi caj i ña'tañoob joñon i Yumon, che'en.

### Tsa' q'uejli i ts'a'lentel jini año' ba ti Jerusalén

**8** Che' ti agosto ti jini wacp'ejlel jab, che' buchulon ti cotot yic'ot jini xñoob ti Judá, ya' tsa' c'oti i p'atlel lac Yum Dios tic tojlel. <sup>2</sup>Tsaj q'uele juntiquil lajal ba bajche' Winic. Ti' yebal i cajchiñac' che' yilal bajche' c'ajc. Ti' chañelal i cajchiñac' che'ach yilal bajche' chachxowan ba c'ajc. Lajalach ti q'uelol bajche' c'antsañan ba c'anc'an taq'uin. <sup>3</sup>Jini Winic tsi' sats'a i c'ab cha'an mi' wats chuc i tsutsel c jol. Che' jini, jini Espíritu tsi' payayon letsel ti' chañelal pañimil yubil. Tsi' payayon majlel ti Jerusalén ya' ti' ti' am ba ti norte ba' buchchocobil jini dioste' tsa' ba i techbe i mich'ajel lac Yum. <sup>4</sup>Awilan ya'i tsaj q'uelbe i ñuclel i Dios Israel che' bajche' tsaj q'uele ti ñaxan ya' ti joctal.

<sup>5</sup>Lac Yum tsi' subeyon: I yalobil winic, letsan a wut ti' tojel jini norte, che'en. Tsac letsa c wut che' bajche' tsi' subeyon. Awilan ya' tsaj q'uele jini dioste' lac'al ti' ti' ba'an pulantib.

<sup>6</sup>Lac Yum tsi' subeyon: I yalobil winic, ¿mach ba wolic a q'uel ñajtix añon tic Templo cha'an ti' caj i mul pejtelel jini israelob? Mu' to c pasbeñet ñumen leco ba mu' ba i melob, che'en.

<sup>7</sup>Tsi' pɔɔɔyon majlel ba' mi' yochelob ti patio. Tsaj q'uele ya' tocol jini ts'ajc. <sup>8</sup>Tsi' subeyon: I yalobil winic, t'obo i ñac' ts'ajc, che'en. Che' ba tsac t'obo, tsaj q'uele ya'an i ti'. <sup>9</sup>Tsi' subeyon: Ochen ti' mal cha'an ma' q'uel pejtelel jini leco tac ba i melbalob, che'en. <sup>10</sup>Che' jini tsa' ochiyon ti mal. Tsaj q'uele ya' ti' ñac' jini ts'ajc i yejtal jini cotel tac ba yic'ot jalacña ba mi' cha'len xambal yic'ot bibi' tac ba i chañil pañimil, yic'ot pejtelel i diosob jini israelob ya' ti' ñac' jini ts'ajc. <sup>11</sup>Ya' wa'alob ti' tojel ts'ajc tsaj q'uele lujuntiquil i chanc'al (70) winicob año' ba i ye'tel ti Israel yic'ot Jaazánias (i yalobil Safán). Ti lujuntiquil chuchbil i cha'an i yajñib pom ba' woli' letsel i butsil. <sup>12</sup>Lac Yum tsi' subeyon: I yalobil winic, ¿tsa'ix ba a q'uele jini mu' ba i mucul melob jini año' ba i ye'tel ti Israel, lujuntiquil ti mal i tsalal ba' cantabil i yejtal tac i dios? Mi' lon alob: “Ma'anic mi' q'uelonla lac Yum, come lac Yum tsa'ix i cɔɔɔ jini pañimil”, lon che'ob. <sup>13</sup>Tsi' cha' subeyon: Mi caj a q'uel ñumen bi'ilts'altacax ba i melbalob, che'en.

<sup>14</sup>Ti wi'il tsi' pɔɔɔyon majlel ti' ti' Templo am ba ti' tojel jini norte. Tsaj q'uele buchulob x'ixicob, woli' yuc'tañob i dios i c'aba' Tamuz. <sup>15</sup>Tsi' cha' subeyon: ¿Tsa'ix ba a q'uele iliyi? Mu' to caj a q'uel ñumen leco tac ba bajche' iliyi, che'en.

<sup>16</sup>Che' jini tsi' pɔɔɔyon ochel ti' patiojlel i yotot lac Yum. Ya' ti' yochibal Templo ti' tojel jini pulantib tsaj q'uele jo'tiquil i cha'c'al winicob laj wa'alob, sujtemob i pat ti' tojel i Templo lac Yum, sujtemob i wut ti' tojel i pasibal q'uin. Woli' ch'ujutesañob jini q'uin. <sup>17</sup>Lac Yum tsi' subeyon: I yalobil winic, ¿woli' ba a q'uelob? ¿Mach ba ñuquic i mul Judá? Che' woli' bib'esañob ili lum yic'ot i diosob. Che'ach woli' cantesañob i pi'alob cha'an mi' contrajñoñob cha'an mi' yutsi techbeñoñob c mich'ajel. <sup>18</sup>Jini cha'an tic mich'lel mi caj caq'ueño i toj i mul. Ma'anic mi caj c p'untañob, ma'anic mi caj j coltañob. Che' mi' cha'leño oñel yic'ot c'am ba t'an, ma'anic mi caj c ñich'tañob. Che' tsi' yalal lac Yum.

### Tsa' tsansantiyob jini xch'ujutesa dioste'ob

**9** Ti c'am ba t'an lac Yum tsi' cha'le oñel: Paya tilel i contrajob ili tejclum, come tsa'ix cax'ueyob jini wa' ba chumulob. La' i ch'Amob tilel i ye'tijib cha'an mi' tsansañoob, che'en. <sup>2</sup>Awilan ya' ti' bijlel tejclum ti' ti' ts'ajc am ba ti' tojel norte woli' tilelob wactiquil winicob. Ti jujuntiquil an i yespada ti' c'Ab cha'an mi' cha'len tsansa. Juntiquil lapbil i cha'an lino ba i pislel, joc' caxchbil i cha'an pluma yic'ot tinta ti' cajchiñac'. Tsa' laj ochiyob ti Templo ba' tsa' wa'leyob ti' tojel pulantib melbil ba ti bronce. <sup>3</sup>Awilan i ñuclel lac Yum i Dios israelob tsi' caya jini querubiñoob\* ba' woli' yajñel. Tsa' lets i' chañelal i yochib jini Templo. Lac Yum tsi' paya tilel jini winic lapbil ba i cha'an sasac ba i pislel, am ba i pluma yic'ot tinta ya' ti cajchiñac'. <sup>4</sup>Tsi' sube: Yom ma' ñumel ti' yojlil Jerusalén cha'an ma' waq'ueñoob i marcajlel ya' ti' pam jini winicob mu' ba i challeñoob uq'uel yic'ot tsic pusic'al cha'an i jontolil i pi'Allob, che'en.

<sup>5</sup>Tsa cubibe i t'an lac Yum che' ba tsi' pejca jini jo'tiquil: Tsajcanla ñumel ti tejclum. Tsansanla pejtel winicob x'ixicob mach ba anic i marcajlel ti' pam. Mach mi la' p'untañob. <sup>6</sup>Laj tsansanla jini xñoob yic'ot ch'itoñoob yic'ot xch'ocob yic'ot alobob yic'ot x'ixicob. Tsansanla ti pejtelelob jinto mi' laj jilelob. Pejtelel jini año' ba i marcajlel ti' pam, mach yomic mi la' tic'lan. Techela ya' ti Templo, che'en. Jini cha'an ñaxan tsi' tsansayob jini lujuntiquil i chanc'al (70) xñoob año' ba ti Templo. <sup>7</sup>Lac Yum tsi' subeyon: Bib'esanla jini Templo. Laj but'ula ti ch'ujlelal jini patio, che'en. Che' jini tsa' pam ñumiyob ti tejclum. Tsi' laj tsansayob jini ya' ba chumulob che' bajche' tsa' subentiyob. <sup>8</sup>Awilan che' woliyob ti tsansa ñumel ti Jerusalén, c bajñel tsa' caleyon. Tsac pacchoco c ba. Tsac cha'le oñel yic'ot c'am ba t'an: ¡C Yum Dios! ¿Mu' ba caj a lu' jisan pejtelel jini calemob' ba ti Israel cha'an ti' caj wola' mich'len jini año' ba ti Jerusalén? cho'on.

<sup>9</sup>Tsi' jac'beyon: Wen cabal i mul jini año' ba ti Jerusalén yic'ot jini año' ba ti Judá. But'ul jini pañimil ti tsansa yic'ot leto, come mi' yalob: “Tsa'ix i caya lac Yum jini pañimil. Ma'anix mi' q'uel chuqui mi lac mel”, lon che'ob. <sup>10</sup>Jini cha'an ma'anix mi caj c chan ñusabeñoob i mul. Ma'anix mi caj c chan

coltañob. Ti pejtelelob mi caj cʌq'ueñob wocol che' bajche' c'amel an i jontolil, che'en. <sup>11</sup>Awilan jini winic ʌpʌbil ʌ i cha'an lino ʌ i pislel, jini joc'cʌchbil ʌ i cha'an junwojl tinta ya' ti' cajchiñʌc', tsa' cha' tili i sub: Tsa'ix c laj mele jini tsa' ʌ a subeyon, che'en.

### Tsa' loq'ui i ñuclel lac Yum ya' ti Templo

**10** Ti wi'il tsaj q'uele ya' ti panchan ti' chañelal i jol jini querubiñob tsa' ʌc' tsictiyi che' bajche' jump'ejl zafiro ʌ xajlel, lajal ʌ bajche' i buchlib rey. <sup>2</sup>Lac Yum tsi' sube jini ʌpʌbil ʌ i cha'an lino ʌ i pislel: Ochen ti' tojlel jini xotol tac ʌ woli ʌ ti wijlel ya' ti' yebal jini querubiñob. Yom ma' much'ye' i nich c'ajc am ʌ ti yojlilob cha'an ma' pam puc ya' ti tejclum, che'en. Tsaj q'uele che' ʌ tsa' majli.

<sup>3</sup>Che' ʌ tsa' ochi jini winic, ya' añob jini querubiñob ti' tojel Templo ti sur. Jini patio am ʌ ti mal tsa' bujt'i ti' ñuclel lac Yum. <sup>4</sup>I ñuclel lac Yum tsa' letsi ya' ti' pam jini querubiñob. Tsa' majli ti' ti' Templo. Tsa' bujt'i jini Templo yic'ot i patiojlel ti' ñuclel lac Yum. Sacjaman tsa' majli cha'an ti' ñuclel lac Yum. <sup>5</sup>Ñajta tsiquil ya' ti patio ti jumpat, leslesña i wich' jini querubiñob. Lajalch yubil i t'an che' bajche' i t'an jini Ñuc ʌ Dios che' mi' cha'len t'an.

<sup>6</sup>Che' ʌ tsa' subenti jini ʌpʌbil ʌ i cha'an lino ʌ i pislel: Ch'ʌma tilel i nich c'ajc am ʌ ti' tojlel jini selet tac ʌ woli ʌ ti wijlel ya' ti' yojlil jini querubiñob, che'en, tsa' ochi majlel. Tsa' wa'le ya' ba'an junsejl. <sup>7</sup>Juntiquil querubín tsi' sʌts'choco i c'ʌb ba'an jini c'ajc am ʌ ti ojilil. Tsi' yʌc'ʌ ti' c'ʌb jini ʌpʌbil ʌ i cha'an lino ʌ i pislel. Che' ʌ tsi' ch'ʌma, tsa' loq'ui majlel. <sup>8</sup>Lajal yilal i c'ʌb jini querubiñob ti' yebal i wich' che' bajche' i c'ʌb winic.

<sup>9</sup>Che' jini tsaj q'uele ya'an chʌnsejl jini tsucu taq'uin ti' t'ejl jini querubiñob, junsejl ti jujunwejlob. Yʌxxowan jini selet ʌ tsucu taq'uin. <sup>10</sup>Junlajal jach ti q'uelol jini selet ʌ tsucu taq'uin, xinʌpʌl yic'ot jini yamba. <sup>11</sup>Che' ʌ tsi' cha'leyob xʌmbal, junlajal tsoltsolñayob tsa' majliyob. Ma'anic tsi' sutq'uiyob i ʌ che' ʌ tsi' cha'leyob xʌmbal. Ya' ba' tsa' majli jini ñaxan ʌ, ya' tsa' laj majliyob ti' tojel i wut. Ma'anic tsi' ts'ejeyob i ʌ che' ʌ tsa' majliyob yic'ot che' ʌ tsa' sujtiyob. <sup>12</sup>Ti pejtelel i cuctal, jini i pat, i c'ʌb, i wich', yic'ot jini selet

tac ba tsa' ba i pi'leyob majlel, laj an i wut. <sup>13</sup>Che' ba ya' añon tsa cubi tsa' pejcanti jini selet tac ba ti P'atla ba Ic'. <sup>14</sup>Ti jujuntiquil jelchojc tacob i wut jini querubiñob. Jini ñaxan ba lajal che' bajche' i wut querubín, i cha'pejlel ba lajalach bajche' i wut winic, i yuxp'ejlel ba lajalach bajche' i wut bajlum, i champ'ejlel ba lajalach bajche' i wut xiye'.

<sup>15</sup>Tsaj q'uele jini querubiñob. Jiñobach tsa' ba j q'uele ya' ti' ti' jini ñoja' i c'aba' Quebar. <sup>16</sup>Che' ba tsi' cha'leyob xambal tsi' cha'leyob xambal ja'el jini selet tac ba tsucu taq'uin. Che' ba tsi' letsayob i wich' jini querubiñob cha'an mi' wejlelob letsel, ya' ts'uyucña tsa' majliyob jini selet tac ba tsucu taq'uin. <sup>17</sup>Che' ba tsa' wa'leyob jini querubiñob, jini selet ba tsucu taq'uin tsa' wa'le ja'el. Che' ba tsi' ch'uyuyob i ba jini querubiñob, tsi' ch'uyuyob i ba ja'el jini selet tac ba tsucu taq'uin, come ya'an i ch'ujlel jini querubiñob ti jini selet tac ba.

<sup>18</sup>I ñuclel lac Yum tsi' caya i ti' Templo. Tsa' c'oti ti' pam jini querubiñob. <sup>19</sup>Che' ba tsaj q'ueleyob, tsi' tich'iyob i wich'. Tsa' wejliyob letsel yic'ot jini selet ba tsucu taq'uin ya' ti' t'ejl. Tsa' c'otiyob ti wa'tal ya' ti' ti' Templo ti' tojel i pasibal q'uin. Ya'an i ñuclel lac Yum i Dios Israel ti' pam jini querubiñob.

<sup>20</sup>Jiñach tsa' ba j q'uele ti' yebal i Dios Israel, ya' ti' ti' ñoja' i c'aba' Quebar. Tsac ña'ta jiñob jach ba. <sup>21</sup>Ti jujuntiquil an chanchamp'ejl i wut yic'ot chanchanq'uejl i wich'. Ya' ti' yebal i wich' an che' bajche' i c'ab winicob. <sup>22</sup>Lajalob i wut bajche' jini tsa' ba j q'uele ya' ti' ti' ñoja' i c'aba' Quebar. Toj jach ja'el tsi' cha'leyob xambal ti' tojel i wut.

### I tic'ol jini jontolo' ba yumalob

**11** Awilan i yEspíritu lac Yum tsi' ch'uyuyon letsel. Tsi' c'axtesayon ya' ti' ti' Templo am ba ti' tojel i pasibal q'uin ba' tsaj q'uele jo'tiquil i cha'c'al winicob wa'alo' ba ti' ti' Templo yic'ot cha'tiquil yumalob: Jaazanías (i yalobil Azur) yic'ot Pelatías (i yalobil Benaía). <sup>2</sup>Jini Espíritu tsi' subeyon: I yalobil winic, an ti' wenta ili winicob pejtetel i jontolil ili tejclum. Mi' socbeñob i pensar pejtelel winicob. <sup>3</sup>Come mi' lon alob: “I yorajlelix mi lac cha' wa'chocon Jerusalén, come p'atla lac tejclum che' bajche' ma'tijibal melbil ba ti tsucu taq'uin. Mi caj i coltañonla che' mi' tilelob laj contrajob”, lon che'ob. <sup>4</sup>Jini cha'an i yalobil winic, subeñob ili t'an, che'en.

<sup>5</sup>Awilan i yEspíritu lac Yum tsi' subeyon: Subeñob jini winicob: “Jatetla israelob tsa' la' lon bajñel ña'ta chuqui la' wom la' mel, pero mi la' wAl: Che'ach woli' yAl lac Yum, che'etla. Cujil che'ach woli la' mel. Cujil pejtél chuqui mi la' ña'tan ti la' pusic'al. <sup>6</sup>CabAl mi la' cha'len tsansa. Tsa'ix la' laj but'u ti ch'ujlelAl jini calle tac. <sup>7</sup>Woli la' lon ña'tan lajal ili tejclum che' bajche' mactijibAl mu' bA caj i coltañetla, pero mach isujmic. Ma'anic mi caj i mactan la' contrajob. WAl ti mal tejclum sats'Allob mi caj i yajñelob jini tsansAbilo' bA la' pi'Allob, pero jatetla mi caj la' wersa chojquel loq'uel ti jumpat cha'an mi la' tsansAntel. <sup>8</sup>Jini espada mu' bA la' bac'ñan mi caj i tsansañetla. <sup>9</sup>Mi caj c choquetla loq'uel ti la' tejclum cha'an mi caq'uetla ti' c'Ab jini ñajt bA chumulob cha'an mi la' toj la' mul. <sup>10</sup>Wersa mi caj la' tsansAntel ti espada. C'AlAl ba' jaxAl i lumal Israel mi caj c jisañetla. Che' jini mi caj la' ña'tan la' Yumon. <sup>11</sup>Ma'anix mi caj la' chAn pejcan ti la' mactijib jini tejclum. Ma'anic mi caj la' colel ti mal. C'AlAl ba' jaxAl la' lumal mi caj caq'ueñetla la' toj la' mul <sup>12</sup>cha'an mi la' ña'tan la' Yumon. Come ma'anic tsa' la' jac'beyon c t'an cha'an mi la' mel chuqui com. Tsa' jach la' jac'be i t'an winicob ti pañimil”. Che'ach yom ma' subeñob, che'en i yEspíritu lac Yum.

<sup>13</sup>Che' bA tsac subeyob jini t'an, tsa' chAmi Pelatías (i yalobil Benaía). Che' jini tsac pacchoco c bA. Tsac cha'le c'am bA t'an: ¡C Yum Dios! ¿Mu' ba caj a laj jisan pejtelel i colojbal israelob? cho'on.

### **Mi caj i cha' coltAntelob**

<sup>14</sup>Lac Yum tsi' subeyon: <sup>15</sup>I yalobil winic, jini chumulo' bA ti Jerusalén tsa' bA caleyob che' bA tsa' cajchiyob majlel i pi'Allob woli' yAllob: “Lac Yum tsi' chocoyob loq'uel come wen jontolob. Wale lac cha'añach i lum”, che'ob. <sup>16</sup>Jini cha'an yom ma' subeñob jini cAlchAllo' bA: “Tsa'ix i yAlAl lac Yum Dios: Anquese tsac chocoyetla majlel ti ñajt bA pañimil ti yan tac bA colem tejclum, mi caj c pas c bA ti la' tojlel che' bajche' la' puts'ib. <sup>17</sup>Mi caj c cha' payetla loq'uel ti pejtelel lum ba' pam pujquemetla cha'an mic cha' aq'uetla ti' lumal Israel”. Che'ach yom ma' subeñob. <sup>18</sup>Ba' ora mi' cha' sujtelob ti' lumal, mi caj i chocob loq'uel pejtelel chuqui mi' bib'esan yic'ot pejtél chuqui leco. <sup>19</sup>Joñon mi caj caq'ueñob tsiji' bA i pusic'al yic'ot tsiji'

ba Espíritu. Mi caj c loc'sabeñob jini tsucul ba i pusic'al. Mi caj caq'ueñob wen ba i pusic'al ti' q'uexol jini tsats ba xajlel yilal am ba ti' bac'tal, <sup>20</sup>cha'an mi' jac'beñoñob c t'an yic'ot c mandar ti pejtelel ora. Che' jini mi caj i yochelob tic tejclum. Mi caj la' Diosiñon. <sup>21</sup>Pero pejtelel mu' ba i chlan mulañob i mel jini dios tac ts'a'lebil ba c cha'an yic'ot chuqui tac mach wenic, mi caj caq'ueñob wocol cha'an i mul, che'en lac Yum Dios.

<sup>22</sup>Jini querubiñob tsi' cha' letsayob i wich' yic'ot jini selel ba tsucu taq'uin ya' ti' t'ejl. Tsa' c'oti i ñuclel lac Yum i Dios Israel ti' pam jini querubiñob. <sup>23</sup>Tsa' letsi i ñuclel lac Yum ya' ti' pam jini tejclum. Tsa' c'oti ti c'actal ya' ti' pam wits am ba ti' tojel tejclum ba' mi' pasel q'uin. <sup>24</sup>Jini Espíritu tsi' ch'uuyyon letsel. Tsi' palyyon majlel c'ala ti Babilonia ba' calchlob c pi'lob. Che' jach tsa' sac jili jini tsa' ba j q'uele. <sup>25</sup>Che' jini tsac subeyob jini calchalo' ba pejtelel chuqui tsi' subeyon lac Yum.

### Ezequiel tsi' tsictesa bajche' mi caj i caljchelob majlel

**12** Tsa' tili i t'an lac Yum ba' añon: <sup>2</sup>I yalobil winic, wa' chumulet ti' tojlel xñusa t'añob. Añob i wut, pero ma'anic mi' c'otel. Añob i chiquin, pero ma'anic mi' yubiñob <sup>3</sup>come laj xñusa t'añob. Jini cha'an i yalobil winic, yom ma' chajpan a chublan cha'an ma' ch'am majlel a wic'ot che' calchal ma' majlel ti yambal lum. La' i q'ueletob a pi'lob che' ma' majlel. Yom ma' pam ñumel ti jujump'ejl lum che' bajche' jini calchalo' ba. Tic'al mi che' mi' q'ueletob, mi caj i ch'ambeñob isujm anquese xñusa t'añob. <sup>4</sup>Ti q'uiñil che' cañal i wut che' woli' q'ueletob, yom ma' ch'am majlel a chublan che' bajche' xcaljchelob. Ti ic'ajel la' i q'ueletob pejtelel winicob che' lujbeñet cha'an al ba a cuch yic'ot wocol. <sup>5</sup>La' i q'ueletob che' ma' toc jini ts'ajc cha'an ma' loq'uel ba' tocol. <sup>6</sup>La' i q'ueletob che' ma' cuch majlel a chublan ti ac'alel. Yom ma' lich mos a wut cha'an ma'anic ma' q'uel ba' ma' majlel, come jiñach i yejtal bajche' mi caj i majlelob jini israelob. Che' tsi' subeyon lac Yum.

<sup>7</sup>Jini cha'an che'ach tsac lu' mele che' bajche' tsi' subeyon lac Yum. Tsac loc'sa c chublan ti q'uiñil cha'an mic wersa palyel majlel. Che' ti ac'alel tsa' c'unte' caji c toc jini ts'ajc.



Che' ac'alelix tsa' loq'uiyon majlel. Tsaj q'ueche loq'uel c chub'an ti' wut pejtelel winicob. <sup>8</sup>Ti yijc'alal tsa' tili i t'an lac Yum ba' a'non: <sup>9</sup>I yalobil winic, jini x'usa t'a'no' ti Israel woli' c'ajti'no' isujmlel pejtelel woli ba' a mel. <sup>10</sup>Sube'no' ili t'an: "Lac Yum Dios woli' yal: Jini woli ba' la' q'uel i yejtalach bajche' mi caj i rajyel majlel ti wocol jini rey Sedequías yic'ot pejtelel jini ya' ba' chumulob ti Jerusalén. <sup>11</sup>Che' bajche' wolic mel, che'ach mi caj la' wujtel. C'achal mi caj la' rajyel majlel ti ñajt ba' pañimil.

<sup>12</sup>Sedequías, jini ñuc ba' yumal i cha'a'no', mi caj i q'uech loq'uel i chub'an che' ti ac'alel. Wocol mi caj i loq'uel majlel ba' tocol jini ts'ajc. Muq'ui x i mos i wut che' mi' loq'uel, come ma'anix mi caj i chan q'uel pañimil. <sup>13</sup>Mi caj c chuc che' bajche' ti yac. C'achal mi caj c ray majlel ti Babilonia ti' lumal jini caldeojob, pero ma'anic mi caj i q'uel jini lum. Ya' i mi caj i chamel. <sup>14</sup>Pejtelel i winicob, i yaj cantayajob yic'ot soldadojob, mi caj c pam pucob ti pejtelel pañimil. Mi caj caj'esa'no' ti guerra. <sup>15</sup>Ti jim ba' ora mi caj i ña'ta'no' i Yumon che' pam pujquemobix ti yan tac ba' lum. <sup>16</sup>Pero mi caj j coltan lamital ame laj jis'anticob yic'ot espada, yic'ot wi'ñal, yic'ot jontol ba' c'amajel. Jini mu' to ba' i c'aytalob mi caj i cha' ña'ta'no' pejtelel i jontolil come i Yumoñach". Che' yom ma' sube'no'. Che' tsi' yala lac Yum.

<sup>17</sup>Tsa' cha' tili i t'an lac Yum ba' a'non: <sup>18</sup>I yalobil winic, c'uxu a waj yic'ot baq'uen. Tsiltsilña mi caj a jap ja'. <sup>19</sup>Sube'no' jini wa' ba' chumulob: "Woli' yal lac Yum i Dios jini a'no' ba' ti Jerusalén yic'ot ti Israel: Mi caj i c'uxob i waj yic'ot baq'uen. Tsiltsilñayob mi caj i japob ja', come mi caj i jilel pejtel i wenlel i lumal cha'an i jontolil jini wa' ba' chumulob. <sup>20</sup>Jochocña mi caj i c'aytal pejtelel la' tejclum tac, yic'ot pejtelel la' lumal. Mi caj la' ña'tan la' Yumon". Che' tsi' yala lac Yum.

<sup>21</sup>Tsa' cha' tili i t'an lac Yum ba' a'non. <sup>22</sup>I yalobil winic, çhuqui isujmlel jini t'an mu' ba' i yalob: "Woli' ñumel q'uin tac, pero çbacan tsiquil chuqui woli' lon alob x'alt'a'no'?" che'ob. <sup>23</sup>Jini cha'an sube'no': "Lac Yum Dios woli' yal: Mi caj cac' ti ñajayel ili t'an. Ma'anix ba' ora mi' cajel ti chan ajlel, come tsa' c'oti i yorajlel che' mi caj i lu' ts'actiyel che' bajche' tsa' c'ala. <sup>24</sup>Jini xlot ba' x'alt'a'no' ma'anix mi caj i chan

tijicñesΛbeñob i pusic'al israelob yic'ot i lot. Ma'anic mi caj i to'ol jilel i t'an c winicob ja'el. <sup>25</sup>Come YumΛlon. Pejtelel chuqui mic sub mi' caj ti ts'actiyel. Mach jalix mi caj i yujtel, come wersa mi' yujtel che' cuxulet to la. Ti' caj la' jontolil mi caj i tilel jini wocol ti la' tojlel”, che'en lac Yum Dios.

<sup>26</sup>Tsa' tili i t'an lac Yum ba' añon: <sup>27</sup>I yalobil winic, woli to i yalob jini israelob: “Jal to mi' caj ti ujtél jini woli ba i tsictesan. Woli jax to i wΛn tsictesan chuqui mi caj i yujtel ti' jilibal pañimil”, lon che'ob. <sup>28</sup>Jini cha'an subeñob ili t'an: “Lac Yum Dios woli' yal: Mach jalix mi' caj ti ujtél pejtelel chuqui tsac subeyetla. Wersa mi' caj ti ts'actiyel”, che'en. Jiñach i t'an lac Yum Dios.

### T'an ti' contra jini payxo x'alt'añob

**13** Tsa' tili i t'an lac Yum ba' añon: <sup>2</sup>I yalobil winic, subeñob ili t'an jini payxo x'alt'añob mu' ba i lon subeñob israelob chuqui tilem ti' bajñel pusic'al. Subeñob: “Ubinla i t'an lac Yum. <sup>3</sup>Lac Yum Dios woli' yal: Mi caj i tajob wocol jini tonto ba x'alt'añob, mu' ba i lon subob t'an tilem ba ti' bajñel pusic'al che' ma'anic chuqui tsac subeyob. <sup>4</sup>Ubinla, israelob, lajalob jini x'alt'añob la' cha'an bajche' wax am ba ti mate'el. <sup>5</sup>Ma'anic chuqui tsi' wis meleyob cha'an mi' coltañetla. Ma'anic tsi' cha' meleyob ts'ajc ba' jejmen. Ma'anic tsi' cha' wen meleyob ts'ajc am ba ti la' joytΛlel cha'an mi' mactan la' contrajob ti' yorajlel i mich'lel lac Yum. <sup>6</sup>Mi' lon q'uelob chuqui mach isujmic. Mi' ñopob lot. Mi' lon alob: Che'ach tsi' yalΛ lac Yum, che'ob, pero mach chocbilib majlel c cha'an. Woli' lon ña'tañob che'ach mi caj i yujtel che' bajche' woli' yalob. <sup>7</sup>¿Mach ba wolic la' sub lot? Anquese ma'anic chuqui mi la' q'uel, ma'anic chuqui mi la' wubin, mi la' lon al: Che'ach tsi' yalΛ lac Yum, che'etla, anquese ma'anic chuqui tsac subeyetla.

<sup>8</sup>Jini cha'an lac Yum Dios woli' yal: Ti' caj la' lot mi caj c jisañetla, come tsa' la' lon cha'le t'an che' ba tsa' la' wΛΛ chuqui mach isujmic. <sup>9</sup>Mi caj j contrajin jini payxo x'alt'añob mu' ba i lon q'uelob chuqui ma'anic tsac pasbeyob. Mi' yalob jini mach ba isujmic. Ma'anix mi caj i yajñelob yic'ot c cha'año' ba ti Israel mu' ba i tempañob i ba. Ma'anix mi caj i ch'ajmelob ti tsic. Ma'anix mi' mejlelob ti ochel ti' lumal

Israel. Che' jini mi caj la' ña'tan la' Yumon la' Dioson. <sup>10</sup>Mi caj la' toj la' mul cha'an tsa' la' loti c tejclumob. Tsa' la' wɔɫɫ: La' ajniquetla ti ñach'ɫɫ, che'etla che' ma'anic ba' ñach'ɫɫ pañimil. Ya' ba' mach wen melbilic ts'ajc, jini x'alt'añoob woli' boñoob ti tan.

<sup>11</sup>Yom ma' subeñoob jini woli ba i boñoob ti tan, mi' caj ti yajlel che' mi' tilel p'ɫɫɫɫ ba ja'al. Muq'uix c choc jubel tuñija' ti panchan yic'ot ñuqui ic' cha'an mic jem. <sup>12</sup>Che' yajlemix jini ts'ajc, mi caj i yɫlob israelob: ¿Chucoch ma'anic tsa' la' subeyon lojon che' mach wen melbilic ts'ajc? ¿Chucoch tsa' la' boño ti tan cha'an ma'anic mic wen q'uel lojon? che'ob.

<sup>13</sup>Jini cha'an lac Yum Dios woli' yɫ: Cabɫ c mich'lel, mi caj c choc tilel ñuqui ic' yic'ot c'am ba ja'al, yic'ot tuñija' mu' ba caj i jisan jini ts'ajc. <sup>14</sup>Mi caj c bic'ti jisan jini ts'ajc tsa' ba la' boño ti tan. P'ulul mi caj i yajlel ti lum. Cojach i yebal mi caj i cɫyɫɫɫ. Che' mi' yajlel jini ts'ajc mi caj i teñetla cha'an mi la' ña'tan la' Yumon. <sup>15</sup>Mi caj c tem jisan jini ts'ajc yic'ot jini winicob tsa' ba i boñooyob. Mi caj c subeñetla: Jilemix jini ts'ajc yic'ot jini winicob tsa' ba i boñooyob. <sup>16</sup>Jini payxo x'alt'añoob woli' contrañiñoob jini chumulo' ba ti Jerusalén, che' mi' lon alob ñach'ɫɫɫɫ pañimil. Ma'anic i ñach'ɫɫɫɫ, che'en lac Yum Dios.

<sup>17</sup>I yalobil winic, subeñoob i mul jini x'ixic ba x'alt'añoob ya' ti tejclum, mu' ba i bajñel alob chuqui mi' ña'tañoob ti' pusic'al. <sup>18</sup>Subeñoob: Lac Yum Dios woli' yɫ: ¡Obolob i ba jini mu' ba i cɫchbeñoob i bic' i c'ɫb c tejclumob cha'an ma'añic mi' c'am'añoob! ¡Obolob i ba jini mu' ba i jalbeñoob i jol yic'ot pisil cha'an mi' lotiñoob winicob x'ixicob! Cha'an mi la' mulan ganar woli la' lotiñoob cha'an mi la' bajñel coltan la' ba. <sup>19</sup>Mi la' p'ajon ti' tojlel c tejclumob cha'an mi la' wɫq'uentel junmujch' cebada yic'ot ts'ita' waj. Che' jini mi la' wɫc' ti chamel jini mach ba añoobic i mul. Mi la' lon coltan jini año' ba i mul ame chamicob. Mi la' subeñoob lot pejtél mu' ba i ñich'tañoob.

<sup>20</sup>Jini cha'an lac Yum Dios woli' yɫ: Mach uts'atic mij q'ueletla yic'ot i yejtal la' cɫɫɫɫɫɫɫ cha'an xibajob. Mi caj c chilbeñetla. Joñon mi caj cɫc' ti coled c tejclumob ba' chucbilob ti la' yac.

<sup>21</sup>Mi caj c lu' tsilbeñoob i piselel i jol tsa' ba la' melbeyob cha'an mi la' lotiñoob. Mi caj cɫc'ob ti coled ti la' p'ɫɫɫɫɫɫ. Ma'anix mi caj i chan ubiñoob wocol ti la' tojlel. Ti jim ba ora mi caj la'

ña'tan la' Yumon. <sup>22</sup>Tsa' la' wotsabeyob i ch'ijiyemlel i pusic'al jini tojo' ba yic'ot la' lot. Ma'anic tsa cotsabeyob i ch'ijiyemlel joñon. Tsa' la' xiq'uiyob ti mulil jini xjontolilob. Ma'anic tsa' la' subeyob cha'an mi' cayoob i jontolil, cha'an mi' tajob i cuxtalel. <sup>23</sup>Jini cha'an ma'anix mi caj la' chan cha'len wujt cha'an mi la' lotiñob. Ma'anix mi caj la' chan cha'len tic'laya. Mi caj j coltan loq'uel c cha'año' ba ti la' p'atlalel. Mi caj la' ña'tan la' Yumon, Diosoñach". Che' yom ma' subeñoob, che'en.

### Mi caj i jilelob mu' ba i ch'ujutesañoob dioste'

**14** Tsa' tiliyob ba' año jini xñoob ti Israel cha'an mi' c'ajtibeeñoob i t'an lac Yum. <sup>2</sup>Tsa' tili i t'an lac Yum ba' año: <sup>3</sup>I yalobil winic, pejtelel ili winicob tsa'ix i yac'ayob i pusic'al cha'an mi' ch'ujutesañoob dioste'. Tsi' yac'ayob i pusic'al ba' mi' yutsi tajob i sojquemal. ¿Yom ba' mi' tilelob i c'ajtibeeñoob chuqui yomob? <sup>4</sup>Jini cha'an yom ma' subeñoob: "Lac Yum Dios woli' yal: Majqui jach tsi' yac'la ti' pusic'al dioste' yic'ot majqui jach tsi' ñopo i mel jontolil, mi tsa' tili ti c'ajtiya ti' tojlel x'alt'an, joñon mi caj c tsictesaben i mul cha'an tsi' p'ojlesa dioste' tac. <sup>5</sup>Che' jini mi caj c jec'beeñoob i pusic'al jini israelob, come tsi' tats'ayob i ba tic tojlel cha'an mi' ch'ujutesañoob jini dioste' tac".

<sup>6</sup>Jini cha'an yom ma' subeñoob ili t'an jini israelob: "Che'ach woli' yal lac Yum Dios: Cayax la' mul, mach mi la' chan ch'ujutesan jini dioste' tac. Yom mi la' cay pejtelel chuqui tac ts'a'lebil c cha'an. <sup>7</sup>Mi caj caq'ueñoob i toj i mul pejtel israelob yic'ot jini chumulo' ba ti Israel ñajt ba ch'oyolob mu' ba i cayoñoob cha'an mi' ch'ujutesañoob jini dios tac. Jujuntiquil woli' bajñel yajcan i bijlel mulil. Che' mi' tilel i c'ajtin i coltantel ti' tojlel jini x'alt'an, joñon mi caj c tsictesaben i mul. <sup>8</sup>Mi caj c pasben c mich'lel jini winic. Mi caj cotsaben i baq'uen yic'ot quisin. Mi caj c choc loq'uel ti' tojlel c cha'año' ba. Mi caj la' ña'tan la' Yumon. <sup>9</sup>Che' mi' bajñel cha'len t'an jini x'alt'an jiñach lot. Mach che'ic mi caj i yujtel bajche' tsi' yala. Joñon mi caj j contrajin jini x'alt'an. Mi caj c jisan ti' tojlel c tejclum Israel. <sup>10</sup>Junlajal mi caj i tajob wocol jini payxo x'alt'añoob yic'ot jini cha'p'ejlob jax ba i pusic'al. Mi caj i tojob i mul. <sup>11</sup>Che' jini, ma'anix mi caj i chan cayoñoob jini israelob. Ma'anix mi caj i chan melob chuqui jontol. Mi caj i yochelob

tic tejclum. Mi caj c sujtel ti' Dios. Jiñlach i t'an lac Yum Dios".  
Che' yom ma' subeñob, che'en.

### Meloñel ti' tojlel Jerusalén

<sup>12</sup>Tsa' tili i t'an lac Yum ba' añon: <sup>13</sup>I yalobil winic, subeñob:  
"Mi caj c chilbeñob i bal i ñlac' che' mi' ñusañob c mandar  
cha'an i tsatslel i pusic'al. Mi caj c chocbeñob tilel wiñal.  
Che' jini mi caj c jisañob yic'ot i yalac'. <sup>14</sup>Wa'ic chumulob Noé  
yic'ot Daniel yic'ot Job ti' tojlelob, ma'anic i p'atlel cha'an  
mi' coltañob. I bajñelob jach mi' colelob jini tojo' ba cha'an ti  
wen ba i melbalob, che'en lac Yum Dios. <sup>15</sup>Che' mic choc tilel  
jontol ba bate'el cha'an mi' lu' jisañob, ma'anix majqui mi caj  
i chan caytal ti pañimil. <sup>16</sup>Isujm mic subeñetla, che'en lac  
Yum Dios, wa'ic chumulob jini uxtiquil winicob, mach mejlic i  
coltañob jini tejclumob. I bajñelob jach mi' colantelob yic'ot i  
yalobilob. Jochol mi caj i caytal jini lum. <sup>17</sup>Che' mic choc tilel  
guerra cha'an mi' laj jisantelob yic'ot espada, ma'anic bajche'  
mi caj i colantelob. <sup>18</sup>Isujm mic subeñet, che'en lac Yum  
Dios, wa'ic chumulob ili uxtiquilob, mach mejlic i coltañob  
jini tejclumob. I bajñelob jach mi' tajob i colantel. <sup>19</sup>Che' mij  
contrajiñob yic'ot jontol ba c'amajel, mi caj i laj jisantelob  
yic'ot pejtelel cotel tac ba. <sup>20</sup>Isujm mic subeñetla, che'en lac  
Yum, wa'ic chumulob Noé yic'ot Daniel yic'ot Job ti' tojlelob, i  
bajñelob mi' tajob i colantel cha'an toj ba i melbalob.

<sup>21</sup>Lac Yum Dios woli' yal: Talix chanchajp ñuc ba wocol  
cha'an mi' jisan pejtelel cuxulo' ba ti Jerusalén: guerra,  
wiñal, jontol ba bate'el, yic'ot jontol ba c'amajel. <sup>22</sup>Mi an  
mu' ba i ñusañob, mi cuxulob mi' tilelob wa' ba c'ajchemetla  
ti Babilonia, mi caj la' q'uel wen jontolob. Mi caj la' ña'tan  
tsac jisa jini chumulo' ba ti Jerusalén ti' caj i mul. <sup>23</sup>Mi caj i  
ñuq'uesantel la' pusic'al che' mi la' ña'tan tsac melbeyob che'  
bajche' an i melbalob. Ma'anic tsac to'ol aq'ueyob wocol". Che'  
yom ma' subeñob, che'en lac Yum Dios.

### Jerusalén, ts'usub mach ba anic i c'ajñibal

**15** Tsa' tili i t'an lac Yum ba' añon: <sup>2</sup>I yalobil winic,  
¿chuqui i ye'tel jini ac' am ba ti te'el? ¿Mu' ba' mejlel  
i c'ajñel bajche' te'? <sup>3</sup>¿Mu' ba i c'ajñel ac' cha'an i melol i bal  
otot, mi jini jach i joc'lib p'ejt? <sup>4</sup>Cojach an i c'ajñibal cha'an sf',

pero ma'anic mi' wen pulel. <sup>5</sup>Che' jini ma'anic i c'ʌjñibal, mi ti c'ajc mi ti te'el ba' mi' coel, che'en. <sup>6</sup>Jini cha'an lac Yum Dios woli' yal: Che' bajche' tsa cʌc'ʌ ti c'ajc jini ac' am ba ti' yojlil te'el, che' ja'el mi caj cʌc' ti jilel jini chumulo' ba ti Jerusalén. <sup>7</sup>Mi caj j contrajiñob ti pejtelelob. Jini mu' ba i puts'tan c'ajc mi caj i jilel ti c'ajc. Mi caj la' ña'tan la' Yumon che' mij contrajiñob. <sup>8</sup>Ts'ibuyemix mi caj i cʌytʌl jini lum, ti' caj i mul cha'an tsi' ch'ujutesayob dioste' tac, che'en lac Yum Dios.

### I cha'chajplel i pusic'al winicob ti Jerusalén

**16** <sup>1-2</sup>Lac Yum tsi' cha' subeyon: I yalobil winic, yom ma' subeñob i mul jini chumulo' ba ti Jerusalén. <sup>3</sup>Subeñob: “Lac Yum Dios woli' subeñetla wa' ti Jerusalén: Lajalet che' bajche' i p'olbal Canaán. Amorreo a tat, heteo a ña'. <sup>4</sup>Che' ba tsa' wila pañimil, ma'anic tsa' tsejpi a mujc. Ma'anic majch tsi' ts'ʌnsayet ti ja' yic'ot ats'am. Ma'anic tsa' cʌjchi a ñac'. <sup>5</sup>Ma'anic majch tsi' c'uxbiyet cha'an mi' wen q'uelet che' ba tsa' wila pañimil. Tsa' jach chojquiyet ti pañimil. Ts'a'lebilet che' ba' ora tsa' wila pañimil.

<sup>6</sup>Pero che' ba tsa' ñumiyon tsaj q'uele wen bibi'et ti a ch'ich'el. Tsac subeyet che' pa'jq'uemet ti a ch'ich'el: La' coliquet, cho'on. <sup>7</sup>Joñon tsaj cosayet che' bajche' jini te'el ti pañimil. Che' ba tsa' taja a coel chañet, p'ʌtʌlet. Wen a t'ojol jax che' ba tsa' coli a chu', che' ba tsa' tam'a i tsutsel a jol, pero ma'anic a pislel.

<sup>8</sup>Che' ba tsa' cha' ñumiyon ti a t'ejl, tsaj q'uele x'ixiquetix cajel. Che' jini tsac pa'ʌyayet. Tsac bac'ʌyet tic pislel. Tsa cʌq'ueyet a pislel cha'an ma' lap. Tsac pejcayet, tsa' ochiyonla ti trato. Che' jini tsa' ochiyet tic cha'an. <sup>9</sup>Tsac pocoyet ti ja' cha'an mic loc'san a ch'ich'el am ba ti a bac'tal. Tsac boñoyet ti aceite. <sup>10</sup>Tsac xojbeyet jini joch'bil ba a bujc yic'ot a zapato melbil ba ti pa'chi. Tsa cʌq'ueyet a cajchiñac' melbil ba ti lino ba pisil yic'ot seda ba a bujc. <sup>11</sup>Tsaj cʌchbeyet a ch'ʌjlil cadena melbil ba ti oro ti a bic' yic'ot ti a c'ʌb, yic'ot a wuj. <sup>12</sup>Tsa cʌc'ʌ xotol ba ti a ñi' yic'ot a wuya' ti a chiquin. Tsaj c'ʌcchocobeyet corona ti a jol. <sup>13</sup>Che' jini tsac ch'ʌʌyayet ti oro yic'ot ti plata yic'ot fino ba pisil melbil ba ti lino yic'ot seda, yic'ot joch'bil ba a bujc. Tsa' c'uxu wen uts'at tac ba i bal a ñac', pan yic'ot chab yic'ot aceite. Wen a t'ojol jax tsa' q'uejliyet che' bajche'

x'ixic bΛ rey. <sup>14</sup>Tsa' cΛjñiyet ti pejtelel pañimil cha'an wen a t'ojol jax. Wen uts'at tsa' q'uejliyet cha'an c wenlel tsa' bΛ cΛq'ueyet, che'en lac Yum Dios.

<sup>15</sup>Tsa' lon ña'ta a bajñel wenlelΛch. Tsa' caji a bajñel chañ'esan a bΛ cha'an a t'ojol jax. Che' jini tsa' caji a cha'len ts'i'lel yic'ot pejtelel winicob tsa' bΛ ajni awic'ot. <sup>16</sup>Tsa' c'ΛñΛ a bujc cha'an i ch'Λjlil jini pulΛntib i cha'an dioste' tac. Che' jini tsa' cha'le ts'i'lel. Ma'anic ba' tsa' ujti bajche' iliyi ti pejtelel ora. Ma'anix mi caj i chΛn ujtℓ. <sup>17</sup>Che' ja'el tsa' c'ΛñΛ a ch'Λjlil melbil bΛ ti oro yic'ot plata tsa' bΛ cΛq'ueyet, jini wen i t'ojol jax bΛ, cha'an ma' mel dioste' tac. JiñΛch a ts'i'lel. <sup>18</sup>Tsa' ch'ΛmΛ a bujc cha'an ma' xojbeñob a diosob. Tsa' c'ΛñΛ jini aceite yic'ot pom tsa' bΛ cΛq'ueyet cha'an ma' ch'ujutesañob. <sup>19</sup>Jini c waj yic'ot harina yic'ot aceite yic'ot chab tsa' bΛ cΛq'ueyet tsa' wΛq'ueyob che' bajche' xojocña bΛ i yujts'il majtañΛl, che'en lac Yum Dios.

<sup>20</sup>Mach cojic jach jini, pero tsa' tsΛnsΛbeyob a walobilob, ch'itoñob yic'ot xch'ocob tsa' bΛ cΛq'ueyet. Tsa' puluyob ti c'ajc cha'an i majtan. Ma'anic tsa' jastiyiyet yic'ot a ts'i'lel. <sup>21</sup>Tsa' tsΛnsΛ calobilob cha'an ma' pulbeñob i majtan dioste' tac. <sup>22</sup>Ti pejtelel ili a mul yic'ot a ts'i'lel mach c'ajalix a cha'an bajche' añet che' xch'oquet to, che' pits'ilet, che' ma'anic a pislel, che' pΛjq'uemet ti a ch'ich'el.

<sup>23</sup>Awilan, tal a wocol cha'an pejtelel a jontolil, che'en lac Yum Dios. <sup>24</sup>Come tsa' wa'chocobe i yotℓel dioste' tac ti plaza, <sup>25</sup>yic'ot ti pejtelel i bijℓel tejlum ba' ma' ñocchocon a bΛ ti' wut pejtelel xñumelob. Ma' pΛsben a bΛc'tal majqui jach mi' pejcañet. CabΛl ma' cha'len ts'i'lel yic'ot pejtℓel pañimil. <sup>26</sup>Tsa' cha'le ts'i'lel yic'ot winicob ti Egipto cha'an ma' techbeñon c mich'ajel. <sup>27</sup>Jini cha'an tsa' caji j contrajinnet. Tsac ts'ita' chilbeyet i bΛl a ñΛc'. Tsa cotsayet ti' wenta jini filisteojob mu' bΛ i ts'a'leñetob come mach a wujilic quisin. <sup>28</sup>Tsa' cha'le ts'i'lel ja'el che' bΛ tsa' mele trato yic'ot jini asirijob, che' bΛ tsa' ch'ujutesa i diosob. Mach jasΛlic tsa' wubi. <sup>29</sup>Tsa' ch'ujutesa i diosob año' bΛ ti Babilonia che' bΛ tsa' cha'le choñoñel yic'ot mañoñel. Mach jasΛlic tsa' wubi ja'el.

<sup>30</sup>¡Wen tsΛtsatax a pusic'al! che'en lac Yum Dios. Come lajal pejtelel chuqui tac tsa' mele che' bajche' mi' mel sts'i'lel bΛ x'ixic mach bΛ yujilix quisin. <sup>31</sup>Tsa' wa'chocobe i yotℓel

dios tac ti' chañelal jujump'ejl bij, yic'ot ti jujump'ejl plaza ti tejclum. Ñumen jontolet che' bajche' sts'i'lel ba x'ixic mu' ba i c'ajtin i tojol. Ti chejachi tsa' wac'la a ba cha'an i mulantel a jontolil. <sup>32</sup>Tsa' caya a ñoxi'al cha'an ma' wajñel yic'ot winicob mach ba a cañayobic. <sup>33</sup>Jini sts'i'lel ba x'ixic yujil i ch'amol i majtan, pero jatet tsa' wac'ueyob i majtan winicob cha'an mi' pi'leñetob. <sup>34</sup>Mach lajaletic bajche' yaño' ba sts'i'lel x'ixicob. Come ma'anic majch tsi' bajñel ña'ta tilel i pejcañet, jini cha'an tsa' pasbeyob i tojol cha'an ma' payob tilel. Ma'anic chuqui tsa' aq'uentiyet ti a majtan.

<sup>35</sup>Wale, sts'i'lel ba x'ixic, ñich'taben i t'an lac Yum Dios.

<sup>36</sup>Lac Yum Dios woli' yal: Quisintic jax tsa' pasa a bac'tal che' ba tsa' cha'le ts'i'lel. Tsa' ch'ujutesa jini dioste' tac. Tsa' wac'la a walobilob ti tsansantel cha'an i majtan. <sup>37</sup>Jini cha'an wale muq'uix caj c tempan pejtelel jini winicob tsa' ba i poj tijicñesabeyet a pusic'al, pejtelel jini winicob tsa' ba a c'uxbiyob, yic'ot jini tsa' ba a ts'a'leyob. Ti pejtelel pañimil mi caj c payob tilel ti a tojlel. Mi caj c jochbeñet a bujc cha'an mi' q'ueletob che' pits'ilet. <sup>38</sup>Che' jini mi caj caq'ueñet a toj a mul che' bajche' sts'i'lel ba x'ixic yic'ot stsansa. <sup>39</sup>Mi caj caq'uet ti jilel ti' c'ab jini winicob. Mi caj i jemob i yotlel tac a diosob yic'ot pulantib tac. Mi caj i jochbeñet a pislel. Pejtelel a ch'ajlil mi caj i ch'amob majlel. P'ump'un jax mi caj i cayet. <sup>40</sup>Mi caj i payob tilel cabal soldadojob ti a contra cha'an mi' julet ti xajlel. Mi caj i jisañet ti espada. <sup>41</sup>Mi caj i pulob a wotot. Mi caj caq'ueñet a toj a mul ti' wut cabal x'ixicob cha'an ma' caya a ts'i'lel yic'ot cha'an ma' caya a ch'ujutesan dioste' tac.

<sup>42</sup>Mi caj j contrajiñet jinto mi' lajmel c mich'lel. Mi caj c cha' uts'an. Ma'anix mi caj c chan contrajiñet. <sup>43</sup>Wale mich'on ti' caj a melbal, come mach c'ajalic a cha'an bajche' añet che' xch'oquet to che' ba tsaj coltayet. Jini cha'an mi caj caq'ueñet a toj pejtelel chuqui tsa' mele, come tsa' utsi p'ojlesa a mul yic'ot a ts'i'lel cha'an tsa' cayaon, che'en lac Yum Dios.

<sup>44</sup>Awilan, pejtelel yujilo' ba ch'och'oc tac ba t'an ñuc tac ba i sujmllel mi caj i subeñet: Che' bajche' a ña', che'ach i yalobil, che'ob. <sup>45</sup>I yalobilet x'ixic tsa' ba i ts'a'le i ñoxi'al yic'ot i yalobilob. I yijts'iñet x'ixicob tsa' ba i ts'a'leyob i ñoxi'al yic'ot i yalobilob. Jiñach hetea a ña', amorreo a tat. <sup>46</sup>Jini ñaxan ba a chich jiñach Samaria ya' ba chumul yic'ot xch'oc ba i



yalobilob ti' tojel norte. Jixcu la' wijts'in jiñlach Sodoma yic'ot i yalobilob ya' ba chumulob ti' tojel sur. <sup>47</sup>Mach cojic jach tsa' tsajcabeyob i melbalob yic'ot i jontolil, pero ñumen leco chuqui tsa' mele.

<sup>48</sup>Isujm mic subeñet, che'en lac Yum Dios, jini a chich ya' ti Sodoma yic'ot xch'oc ba i yalobilob ma'anic tsi' p'ojlesayob i jontolil che' bajche' jatet yic'ot jini xch'oc ba a walobilob.

<sup>49</sup>Awilan jiñlach i mul a wijts'in ti Sodoma. Tsi' chañ'esa i ba, tsi' ñaj'esa i ba yic'ot cabal i bal ñac'al. Ma'anix tsi' chan ñopo i mel chuqui uts'at, junlajal xch'oc ba i yalobilob. Ma'anic tsi' coltayob jini p'ump'uño' ba. Ma'anic tsi' p'latesayob jini año' ba i wocol. <sup>50</sup>Cabal tsi' lon chañ'esayob i ba. Tsi' ch'ujutesayob dioste' tac ti' tojel c wut. Jini cha'an tsac chocoyob loq'uel tic tojlel. <sup>51</sup>Awilan mach cabalic i mul Samaria che' bajche' a mul, pero ñumen tsa' ch'ujutesa dioste' tac che' bajche'ob. Ti a tojlel ma'anic i mul a chich yic'ot a wijts'in yilal, come c'ax cabal tsa' mele jontolil. <sup>52</sup>Jini cha'an yom ma' cha'len quisin cha'an a mul tsa' ba a mele, come ñumen leco chuqui tac tsa' mele. Ti' caj a mul toj yilal a chich.

<sup>53</sup>Pero mi caj c cha' pay tilel jini loq'uemo' ba ti Judá yic'ot jini año' ba ti Sodoma, yic'ot ti Samaria, <sup>54</sup>cha'an ma' wubin quisin cha'an pejtelel chuqui tac tsa' mele. Che' mi' q'ueletob yic'ot a wocol, mi caj i toj ñuc'añob i pusic'al jini ch'oyolo' ba ti Sodoma yic'ot Samaria, come ts'ita' jach tsi' yubiyob wocol cha'an i mul. <sup>55</sup>Jini a chich Samaria yic'ot a wijts'in Sodoma yic'ot Judá mi caj i sujtelob ti' lum ti jim ba ora, temel yic'ot pejtelel i yalobilob. <sup>56</sup>Che' chan tsa' mele a ba, tsa' ts'a'le jini año' ba ti Sodoma. Ma'anic tsa' pejcayob che' maxto tsiquilic a mul. <sup>57</sup>Pero wale wola' ts'a'lentel ti pejtelel pañimil, ti' tojlel Siria yic'ot Edom, yic'ot pejtelel i pi'alob, yic'ot filisteojob. Ti pejtelelob mi' ts'a'leñetob. <sup>58</sup>Che' jini mi caj a wubin wocol cha'an a jontolil yic'ot a ts'i'lel, che'en lac Yum.

<sup>59</sup>Come lac Yum Dios woli' yal: Mi caj calq'ueñet a toj a mul tsa' ba a mele, come tsa' ñusa jini xuc'ul\* ba trato tsa' ba a mele quic'ot. <sup>60</sup>Pero wale mu' to c chan ña'tan jini trato tsa' ba c mele a wic'ot che' xch'oquet to. Muq'uix i jalijel jini trato ti pejtelel ora. <sup>61</sup>Che' ma' cha' ña'tan bajche' tsa' mele, mi caj a cha'len quisin come mi caj calq'ueñet ti a wenta a chich yic'ot a wijts'in i wenta a walobilob cha'an mi' yumañetob. <sup>62</sup>Mi caj

c wa'chocon jini xuc'ul ba c t'an a wic'ot. Ti jim ba ora mi caj a ña'tan a Yumon. <sup>63</sup>Che' ma' ña'tañon mi caj i toj sajtel a pusic'al. Ma'anix chuqui mi caj a wal come cabal mi caj a wubin quisin che' mic subeñet pejtelel a mul". Che' yom ma' subeño, che'en lac Yum Dios.

### Lajiya cha'an xiye' yic'ot i yalq'uul ts'usub

**17** <sup>1-2</sup>Lac Yum tsi' cha' subeyon: I yalobil winic, yom ma' subeño jump'ejl lajiya jini israelob: <sup>3-4</sup>“Lac Yum Dios woli' yal: Tsa' tili colem xiye', wen colem tac i wich' cabal ba i p'atalel, barsintic i tsutsel. Che' ba tsa' ñumi ti Líbano, tsi' c'asbe i ch'oc ñuc' jini ch'ujte' ya' ti' ñi'. Tsa' c'oti i yac' ya' ti colem tejclum ba' wen yujilob choñoñel. <sup>5</sup>Ya' tsi' ch'ama pac'. Tsa' majli i pac' ti wen ba lum ya' ti' ti' ñoja' baqui mi' bac' colel. <sup>6</sup>Che' ba tsa' pasi jini pac', tsa' coli che' bajche' ac' wen cabal ba i c'ab. Tsi' q'uiyi i ba ti lum. Jini xiye' tsi' q'uele cabal i yopol, wen p'atal tac i c'ab ba' chucul i wi'.

<sup>7</sup>Pero ti wi'il tsa' tili yamba colem xiye', wen colem tac ba i wich' yic'ot cabal i tsutsel. Jini ac' tsa' caji i pasben i c'ab tac yic'ot i wi' cha'an mi' yach'esan. <sup>8</sup>Mach chan yomix ajñel ti jini uts'at ba lum yic'ot cabal ja' cha'an mi' yac' cabal i wut ya' ba' tsa' pasi. <sup>9</sup>Jini cha'an Lac Yum Dios woli' yal: ¿Mu' ba caj i chan coel? Mi caj c bocben i wi'. Mi caj c tsepben loq'uel i c'ab yic'ot i yopol cha'an mi' tiquin. Mach i ye'telic cabal winicob che' mi' bojquel i wi'. <sup>10</sup>Anquese uts'at ba' pac'bil, ¿mu' ba caj i chan coel? Anquese uts'at jini lum ba' tsa' coli mi caj i tiquin che' mi' ñumel ticaw ba ic' tilem ba ti' pasibal q'uin”.

<sup>11</sup>Tsa' tili i t'an lac Yum ba' año. <sup>12</sup>Yom ma' suben pejtelel jini xñusa t'año ti Israel: “¿Mach ba anic mi la' ch'amben isujm chuqui wolic subeñet ti lajiya?” Subeño: “Awilan jini rey ti Babilonia tsa' tili ti Jerusalén. Tsi' p'aya majlel ti Babilonia jini rey Joaquín yic'ot año' ba i ye'tel. <sup>13</sup>Tsi' wa'choco ti rey juntiquil i yalobil lac ñojte'el Josías (jiñach Sedequías) che' ba tsi' wersa ac'la i t'an ti' tojlel lac Yum. Pero tsi' p'aya majlel jini ñuco' ba año' ba i ye'tel <sup>14</sup>cha'an mi' jisabeño i p'atalel i yumantel. Tsi' ña'ta uts'at mi caj i yajñelob jini israelob mi xuc'ul mi' yumaño i rey Babilonia.

<sup>15</sup>Pero Sedequías tsi' ñusabe i t'an jini rey ti Babilonia, come tsi' choco majlel winicob ti Egipto cha'an mi'

c'ajtibebnob caballo yic'ot cabal winicob cha'an mi' contrajin Nabucodonosor. ¿Xuc'ul ba mi caj i yajnebob jini israelob che' mi' melob bajche' jini? <sup>16</sup>Tsa'ix i ñusabeyob i t'an. Ma'anic mi caj i colantelob. Isujm mic subebnetla, che'en lac Yum Dios, jini rey ti Israel mi caj i chamel ya' ti Babilonia. Sedequías mi caj i chamel ba' chumul jini rey tsa' ba i wa'choco, come tsi' jeme jini trato tsa' ba i mele yic'ot. <sup>17</sup>Anquese cabal i soldadojob yic'ot i ye'tijib Faraón, ma'anic mi caj i coltan Israel ti guerra che' mi' cha' tilel jini rey ch'oyol ba ti Babilonia cha'an mi' contrajin Jerusalén ti guerra. Mi juntiquilic mi caj i colel. <sup>18</sup>Jini rey ti Israel tsi' ñusa jini trato, tsi' jeme i t'an tsa' ba i yac'la ti' tojlel Dios. Jini cha'an ma'anic mi caj i colel.

<sup>19</sup>Jini cha'an lac Yum Dios woli' yal: Isujm mic subebnetla, mi caj calq'uen i toj i mul cha'an tsi' ñusa jini ch'ujul ba t'an tsa' ba i yac'la tij c'aba'. Tsi' calayon. <sup>20</sup>Mi caj c chuc che' bajche' ti yac. Cachel mi caj c pay majlel ti Babilonia. Joñon mi caj c mel ya'i. Mi caj i toj i mul cha'an tsi' ñusabeyon c t'an. <sup>21</sup>Mi caj i tsansantelob ti guerra jini yajcabilo' ba soldadojob israelob. I colojbal winicob mi caj i pam pujquelob ti pañimil. Mi caj la' ña'tan la' Yumon. Tsa cac'la c t'an.

<sup>22-23</sup>Lac Yum Dios woli' yal: Muq'uiux c ch'am i ch'oc ñuc' jini chan ba ch'ujte' cha'an mic cha' palq'ue' ya' ti chan ba wits ti Israel. Wen ñuc mi' caj ti colel jini ch'ujte'. Mi caj i yac' cabal i c'ab yic'ot i wut. Che' jini wen i t'ojol jax mi caj i majlel jini ch'ujte'. Ya' ti yebal mi caj i cha'len xambal bate'el ti chajp ti chajp. Mi caj i cha'leñob wayel ya' ti' yalxñalel. <sup>24</sup>Ti jim ba ora pejtelel año' ba ti pañimil mi caj i ña'tañob c melbalach. Joñon mic sec' chan tac ba te'. Joñon mic letsan jini pec' tac ba. Mic tiquesan wen yalx ba te'. Mi cac' ti ch'ocan jini tiquinix ba. Pejtelel iliyi mi caj c mel. Joñon la' Yumon tsa' ba cac'la c t'an”, che'en lac Yum.

### Wersa mi' chamel xmulil

**18** <sup>1-2</sup>Tsa' tili i t'an lac Yum ba' añoñ: ¿Chucoch mi' lon alob ili t'an ti' lumal Israel? “Jini allob mi' tojbeñob i mul i tatob”, che'ob. <sup>3</sup>Pero mic subebnetla ti isujm, ma'anix mi caj la' chan al ili t'an ti Israel, che'en lac Yum. <sup>4</sup>Come c cha'añetla ti la' pejtelel. Tsa calq'ueyob i cuxtalal jini tatlob

yic'ot i yalobilob. Jini cha'an jini mu' ba i cha'len mulil i bajñel mi' caj ti chamel.

<sup>5</sup>Che' an winic mu' ba i mel chuqui toj yic'ot chuqui wen, mi caj j q'uel ti toj. <sup>6</sup>Jini toj ba winic ma'anic mi' c'ux chuqui tic'bil, ma'anic mi' majlel i ch'ujutesan jini dios tac ti Israel. Ma'anic mi' pejcaben i yijñam i pi'la. Ma'anic mi' pi'len x'ixic che' woli' q'uel i c'amajel. <sup>7</sup>Ma'anic mi' tic'lan i pi'lalob. Mi' cha' sutq'uiben i prenda jini xbet taq'uin. Ma'anic mi' cha'len xujch'. Mi' yalq'uen i c'ux waj jini am ba i wi'nal. Mi' yalq'uen i pislel jini pits'il ba. <sup>8</sup>Ma'anic mi' c'ajtin i jol taq'uin che' mi' yac' ti majan. Uts'at mi' ñusan q'uin ti' tojlel pejtelel winicob. <sup>9</sup>Mi chan xuc'ul mi' jac'beñon c t'an ti pejtelel, awilan mi caj j q'uel ti toj ili winic. Cuxul mi caj i yajñel, che'en lac Yum Dios.

<sup>10</sup>Pero mi jontol i yalobil, mi xujch', mi stsansa, mi ma'anic mi' jac' c mandar, mi caj i toj i mul. <sup>11</sup>Mi mach uts'atic mi' mel, mi yujil i ch'ujutesantel dioste' tac am ba ti mate'el, mi tsi' tic'la i yijñam i pi'la, <sup>12</sup>mi tsi' tic'la jini p'ump'un ba am ba i wocol, mi yujil xujch', mi ma'anic tsi' sutq'uibe i prenda jini am ba i bet, mi tsa' majli ba'an dios tac cha'an mi' mel chuqui tac bibi', <sup>13</sup>mi letsem tsi' c'ajti i jol taq'uin che' ba tsi' yac'la ti majan, ¿cuxul ba mi caj i yajñel ili winic? Ma'anic. Wersa mi' chamel, come pejtelel chuqui tsi' mele jiñach mulil. Jini cha'an an ti' bajñel wenta cha'an mi' toj i mul che' ti' yorajlel wocol.

<sup>14</sup>Pero mi an toj ba i yalobil jini xjontolil, mi leco tsi' q'uelbe pejtelel i jontolil i tat, uts'at mi caj j q'uel mi ma'anic mi' ñopben i melbal i tat. <sup>15</sup>Come ma'anic tsa' majli i ch'ujutesan dioste' tac ya' ti wits. Ma'anic tsi' tic'labe i yijñam i pi'la. <sup>16</sup>Ma'anic mi' tic'lan winicob. Mi' cha' sutq'uiben i prenda jini am ba i bet. Ma'anic mi' cha'len xuch'. Mi' yalq'uen i c'ux waj jini am ba i wi'nal. Mi' yalq'uen i pislel jini pits'il ba. <sup>17</sup>Ma'anic mi' tic'lan jini p'ump'un ba. Ma'anic mi' c'ajtiben i jol i taq'uin. Mi ti pejtelel ora mi' chan jac'beñon c t'an, ma'anic mi caj i chamel ili winic cha'an i mul i tat. Cuxul mi caj i yajñel.

<sup>18</sup>Pero i tat mi caj i bajñel toj i mul ti' caj cha'an tsi' mele chuqui jontol ti' tojlel i pi'lalob. Tsi' tic'la i pi'la ti chumtla. Tsi' cha'le xujch'. Jini cha'an wersa mi caj i chamel. <sup>19</sup>Jatetla mi la' wal: “¿Chucoch ma'anic mi' tojben i mul i tat jini ch'iton?” che'etla. Pero jini ch'iton mi tsi' mele chuqui wen

yic'ot chuqui uts'at, mi tsi' jac'beyon c t'an, cuyul mi caj i yajñel. <sup>20</sup> Majqui jach mi' cha'len mulil, wersa mi caj i chamel. Jini ch'iton ma'anic mi caj i tojben i mul i tat. Jini tatal ma'anic mi caj i tojben i mul i yalobil. Jini winic mu' ba i mel chuqui wen an ti' bajñel wenta. Jini mu' ba i mel jontolil an ti' wenta.

### Jini mu' ba i cay i mul

(Ez. 33.10-20)

<sup>21</sup> Jini xjontolil mi tsi' caya i mel chuqui tac jontol, mi tsa' caji i wen jac'beñon c t'an yic'ot c subal cha'an mi' mel chuqui tac toj, cuyul mi caj i yajñel jini winic. Ma'anic mi caj i chamel. <sup>22</sup> Ma'anic mi caj i chan ña'tabentel pejtelel i mul tsa' ba i mele. Cha'an tsi' caya i mul, cuyul mi caj i yajñel. <sup>23</sup> Lac Yum mi' yal: ¿Tijicñayon ba che' mi' chamel winic yic'ot i mul? Ma'anic. Com mi' cay i jontolil cha'an cuyul mi' yajñel. <sup>24</sup> Pero jini toj ba winic mi tsi' caya i mel chuqui tac wen cha'an mi' cha'len mulil, mi tsa' caji i mel jontolil che' bajche' xmulilob, ¿cuyul ba mi caj i yajñel jini winic? Ma'anic. Pejtelel chuqui tac tsi' mele ti ñaxan ma'anic mi caj i chan ña'tantel, come tsi' soco i ba cha'an mi' mel jontolil. Ti' cajach i mul wersa mi caj i chamel.

<sup>25</sup> Pero jatetla mi la' lon al: “Mach utsic lac Yum che' jini”, che'etla. Pero ubinla wale pejtelel israelob: ¿Mach ba uts'atic bajche' mic mel? ¿Mach ba lecojic bajche' mi la' mel jatetla?

<sup>26</sup> Jini toj ba winic, mi tsi' caya i mel chuqui wen cha'an mi' mel jontolil, wersa mi caj i chamel cha'an i mul. <sup>27</sup> Pero jini xmulil mi tsi' caya i mel chuqui jontol, mi tsa' caji i mel chuqui toj yic'ot chuqui wen, cuyul mi caj i yajñel. <sup>28</sup> Ba' ora tsi' ña'ta che' ba jontol bajche' woli' mel, tsi' sutq'ui i ba cha'an mi' cay jontolil. Jini cha'an cuyul mi caj i yajñel jini winic. Ma'anic mi caj i chamel. <sup>29</sup> Mi woli' chan alob israelob: “Mach uts'atic i pusic'al lac Yum”, mi che'ob, tsiquil che' jini leco bajche' mi' ña'tañob jini israelob, pero uts'at bajche' mic mel.

<sup>30</sup> Jini cha'an israelob, muq'uix caj clq'ueñetla la' chobejtabal che' bajche' an la' melbal. Caya la' mul, caya la' mel chuqui tac bibi' ame jiliquetla cha'an la' mul. <sup>31</sup> Cayaxla pejtel la' jontolil. Yom mi la' mel ti tsijib la' pusic'al yic'ot la'

cuxtalel. ¿Chucoch mi la' lon jilel? <sup>32</sup> Come mach tijicñayonic che' mi la' chamel mi juntuquiloc. Jini cha'an caya la' mul cha'an cuxul mi la' wajñel, che'en lac Yum Dios.

### I wocol jini yumalob ti Israel

**19** Yom ma' wuc'tan jini winicob ti Israel yic'ot lajiya. Subeñob: <sup>2</sup>“Lajal la' ña' bajche' bajlum. Lajal la' walobilob bajche' i yal bajlum. <sup>3</sup>Juncojt i yal bajlum jiñach rey i c'aba' Joacaz. Che' ba tsa' coli tsi' ñopo i chuc i we'el, tsi' jisa winicob. <sup>4</sup>Jini colem tejclum tac tsi' choco tilel winicob cha'an mi' chucob. Tsi' cachayob majlel ti' lumal Egipto.

<sup>5</sup>Che' caxbilix jini ch'iton bajlum, ma'anix i pijtaya. Jini cha'an i ña' bajlum, jiñach Israel, tsi' paya tilel yamba i yal, jiñach Joaquín, cha'an mi' yochel ti' rey jini israelob. <sup>6</sup>Tsa' caji ti yumantel ti' tojlel cabal bajlum jinto tsi' wen taja i colel. Tsa' caji' chuc i we'el yilal che' ba tsi' jisa winicob. <sup>7</sup>Tsi' laj jembeyob i tejclum tac yic'ot chan tac ba ts'ajc. Jochol tsa' cale jini lum che' ba tsa' laj majliyob i yum cha'an babaq'uen i t'an jini bajlum. <sup>8</sup>Pero tsa' tili soldadojob ch'oyolo' ba ti colem tejclum tac. Tsi' meleyob yac cha'an mi' chucob jini rey Joaquín. <sup>9</sup>Che' jini tsi' yotsayob ti colote'. Tsi' caxayob majlel ti cadena c'alal ti Babilonia ba' tsi' yotsayob ti majquibal cha'an ma'anix mi' chan ubintel i t'an Joaquín ya' ti wits tac ti' lumal Israel.

<sup>10</sup>Jini a ña' lajalach bajche' i yalqu'il ts'usub ti' yojlil jini ts'usubil pac'bil ti' t'ejl ja'. Tsi' yac'a i wut yic'ot cabal i yopol cha'an an ti' ti' ja'. <sup>11</sup>Jini ts'usub tsi' yac'a junts'ijt tsats ba i c'ab am ba i c'ajñibal che' bajche' i barate' rey. Che' jini chan tsa' coli ti' tojlel i pi'lob, jinto wen tsiquil ti ñajtal cha'an i chanlel yic'ot cha'an cabal i c'ab. <sup>12</sup>Pero tsa' bojqui cha'an mich' i yum. Tsa' lu' jajqui, tsa' chojqui ti lum. Che' ba tsa' tili jini ic', tsi' lu' pulbe i wut. Tsa' c'ascu jini p'atal ba i c'ab. Che' jini tsa' tiqui jini ac'. Tsa' laj puli ti c'ajc. <sup>13</sup>Wale tsa'ix cha' pajq'ui ya' ti jochol ba lum, ya' ti tiquin ba pañimil ba' ma'anic mi' colel. <sup>14</sup>Tsa' caji ti pulel i c'ab, tsa' c'oti i lu' pulben i buts yic'ot i wut. Ma'anix p'atal ba i c'ab te' cha'an i barate' jini rey, ma'anix rey. Jiñach uc'taya cha'an che'ach woli' yujtel Israel”. Che' tsi' yala lac Yum.

## I jontolil Israel

**20** Che' ti julio, che' wacp'ejlix jab cacħal Jeconías, tsa' tili xñoxob i c'ajtiñob i toj'esantel ti lac Yum. Tsa' cajiyoob ti buchtal tic t'ejl. <sup>2</sup>Lac Yum tsi' subeyon: <sup>3</sup>I yalobil winic, subeñob jini xñoxob ti Israel: “Lac Yum Dios woli' yał: ¿Chucoch tsa' tiliyetla cha'an mi la' pejcañon? che'en. Ti isujm mic subeñetla, ma'anic mi caj c jac'beñetla”. Che' yom ma' subeñob. <sup>4</sup>Jixcu jatet, i yalobil winic, tsictesabeñob i mul. Tsictesabeñob pejtelel chuqui bibi' tsi' meleyob i ñojte'elob c'ħħħ wale.

<sup>5</sup>Subeñob: “Lac Yum Dios woli' yał: Che' ba tsac yajca jini israelob, tsa cacq'ueyob i cañon ya' ti' lumal Egipto. Tsa cacq'ueyob c t'an, tsac subeyob. A Yumon a Dioson, cho'on. <sup>6</sup>Tsac subeyob mi caj c loc'sañob ti' lumal Egipto cha'an mic pıyob majlel ti wen ba lum ba' uts'at mi' colel pac'ħħħ ti chajp ti chajp. Wen uts'at jini lum, ñumen uts'at bajche' yan tac ba lum. <sup>7</sup>Che' jini tsac subeyob: Cħħħ la' mel chuqui bibi'. Chocla jini dioste' woli ba la' ñop ti Egipto. Come joñon la' Yumon, la' Dioson, cho'on. <sup>8</sup>Pero tsi' chañ'esayob i ba tic tojlel. Ma'anic tsi' jac'beyoñob c t'an. Ma'anic tsi' chocoyob i dioste' egiptojob, ma'anic tsi' cħħħ i ñopob. Jini cha'an tsac ña'ta c jisañob tic mich'ajel che' ya'to añob ti Egipto. <sup>9</sup>Pero ma'anic tsac jisayob. Tsaj coltayob cha'an mi cac' ti ñuc j c'aba' ame wajlentico ti' tojlel jini egiptojob ya' ba' chumulob. Jini cha'an tsa cacq'ueyob i can che' ba tsac loc'sayob ti' lumal Egipto.

<sup>10</sup>Che' ba tsac loc'sayob ti Egipto, tsac pıyıyob majlel ti colem ba i tiquiñal pañimil. <sup>11</sup>Ya'i tsa cacq'ueyob c mandar. Tsac subeyob cuxul mi caj i yajñel pejtellel mu' ba i jac'. <sup>12</sup>Tsa cacq'ueyob ja'el i q'uiñilel c'aj o i yejtallel c xuc'ul ba t'an tsa' ba c mele yic'otob cha'an pıybilob c cha'an. Joñon i cha'añoñob, i Dioson. <sup>13</sup>Pero ya' ti colem ba i tiquiñal pañimil jini israelob tsa' caji i chañ'esañob i ba. Ma'anic tsi' jac'beyoñob c t'an tsa' ba j cantesayob anquese cuxul mi' yajñel majqui jach mi' jac'. Tsi' meleyob e'tel che' ti' yorajlel c'aj o. Jini cha'an tsac ña'ta c jisañob ya' ti colem ba i tiquiñal pañimil.

<sup>14</sup>Pero tsa' caji c cha' coltañob cha'an mi cac' ti ñuc j c'aba' ame wajlenticon cha'an jini ya' ba chumulob ba' tsac loc'sayob. <sup>15</sup>Pero tsac wa'chocobeyob c t'an ya' ti tiquin ba lum cha'an

ma'anic mi caj c pɔyob majlel ti wen bɔ lum ba' mi' colel pejtɛl pɔc'ɔbɔl ti chajp ti chajp ba' wen uts'at jini lum, ñumen uts'at bajche' pejtelel yan tac bɔ lum ti pañimil. <sup>16</sup>Come tsi' ñusayob c t'an. Ma'anic tsi' jac'ɔyob c subal. Ma'anic tsi' ch'ujutesayoñob ti' q'uiñilel c'aj o, come tsi' c'uxbiyob jini dios tac ti pañimil. <sup>17</sup>Anquese cabɔl i mul tsac p'untayob. Ma'anic tsac junyajlel jisayob. Ma'anic tsac junyajlel tsɔnsayob ya' ti tiquin bɔ lum.

<sup>18</sup>Tsac sube i yalobilob ya' ti tiquin bɔ lum: Mach la' tsajcɔben i melbal la' ñojte'elob. Mach la' jac'beñob i mandar. Mach la' ch'ujutesan i dioste' tac. <sup>19</sup>Come la' Yumon la' Dioson. Jini cha'an yom mi la' jac' pejtelel c t'an, che' bajche' tsaj cɔntesayetla. <sup>20</sup>Yom c'ajal la' cha'an i q'uiñilel c'aj o, jatetla yic'ot la' walobilob, come jiñɔch i yejtal xuc'ul bɔ c t'an tsa' bɔ c mele la' wic'ot cha'an mi la' ña'tan la' Yumon la' Dioson, cho'on.

<sup>21</sup>Pero tsa' caji' chañ'esañob i bɔ tic tojlel che' bajche' i tatob. Ma'anic tsi' jac'beyoñob c t'an. Ma'anic tsi' meleyob chuqui tsac subeyob, anquese cuxul mi' yajñel jini mu' bɔ i mel. Tsi' cha'leyob e'tel ti' q'uiñilel c'aj o. Jini cha'an tsac ña'ta muq'uix c jisañob ti pejtelelob cha'an cabɔl tsac mich'leyob ya' ti tiquin bɔ lum. <sup>22</sup>Pero tsac tiq'ui c bɔ cha'an mi cɔc' ti ñuc j c'aba' ame i wajleñob jini tejclumob ba' tsac pɔyɔyob loq'uel. <sup>23</sup>Ya' ti tiquin bɔ lum tsac wa'chocobeyob c t'an cha'an muq'uix c pam pucob ti pejtelel lum tac yic'ot ti pejtelel tejclum tac. <sup>24</sup>Come ma'anic tsi' meleyob chuqui tsac subeyob, pero tsi' ñusayob c t'an. Ma'anic tsi' p'isayob ti wenta i q'uiñilel c'aj o. Tsi' ch'ujutesayob i dios tac i ñojte'elob. <sup>25</sup>Jini cha'an tsaj cɔyɔyob cha'an mi' tsajcañob yambɔ mandar tac yic'ot costumbre tac mach bɔ anic i c'ajñibal, anquese ma'anic mi' tajob i cuxtɔlel jini mu' bɔ i jac'ob. <sup>26</sup>Tsaj cɔyɔyob cha'an mi' bib'esañob i bɔ yic'ot i majtan tac tsa' bɔ cɔq'ueyob. Tsi' puluyob jini ñoj ñaxan bɔ i yalobilob cha'an i majtan tac i diosob. Tsa cɔlɔ uts'at mi' toj sajtel i pusic'al cha'an jini leco bɔ i melbal, cha'an mi' ña'tañob Yumɔloñɔch”.

<sup>27</sup>Jini cha'an, i yalobil winic, subeñob jini israelob: “Lac Yum Dios woli' yɔl: Tsi' p'ajayoñob la' ñojte'elob che' bɔ tsi' ñusayob c t'an. <sup>28</sup>Che' bɔ tsac pɔyɔyob tilel ila ti lum tsa' bɔ cɔq'ueyob che' bajche' tsac subeyob i tatob, tsi' ch'ujutesayob



dioste' tac ba'an colem te' tac ti bujbujtɔl. Ya' tsa' majli i tsɔnsɔbeñoɔb i majtan cha'an mi' yutsi techbeñoñoɔb c mich'ajel. Ya' tsi' puluyob jini xojocña bɔ pom. Tsi' bec'beyob jini japbil bɔ majtañɔl tac. <sup>29</sup> Joñoɔn tsac subeyob: ¿Chuqui isujmlel mi la' pul majtañɔl ti bujbujtɔl? cho'on. Jini cha'an mi' chɔɔn pejcɔntel ti bujbujtɔl ba' mi ya'c'ob tsɔnsɔbil bɔ majtañɔl. Jiñɔch i c'aba' c'ɔlɔl ti ili ora”.

<sup>30</sup> Jini cha'an suben jini israelob: “Lac Yum Dios woli' yaɔl: ¿Mu' ba caj la' chɔɔn cha'len ts'i'lel che' bajche' la' ñojte'elob? ¿Mu' ba caj la' chɔɔn ch'ujutesan dios tac? <sup>31</sup> Mi la' tsɔnsɔben i majtan jini dioste' tac. Mi la' pul la' walobilob. Jini cha'an mach chɔɔn mejlix c ñich'tañetla. ¿Woli ba la' lon ña'tan, Israel, mi caj c chɔɔn jac'beñetla? Isujm mic subeñetla, ma'anic mi caj c jac'beñetla.

<sup>32</sup> Jini cha'an ma'anic mi caj i yujtel che' bajche' woli la' ña'tan. Come mi la' lon al: Yom lajalonla bajche' yan tac bɔ tejlum, che' bajche' lac pi'ɔlob ti yan tac bɔ lum, mu' bɔ i ch'ujutesañoɔb jini te' yic'ot xajlel, che'etla. <sup>33</sup> Pero isujm mic subeñetla, cha'an tic p'ɔtɔlel yic'ot cha'an tic mich'ajel, mi caj c wersa cha'len yumɔl ti la' tojlel. <sup>34</sup> Mi caj c loc'sañetla ti' tojlel jini winicob ba' pam pujquemetla. Mi caj c cha' tempañetla tic p'ɔtɔlel yic'ot tic mich'ajel. <sup>35-36</sup> Mi caj c pɔyetla tilel ti tiquin bɔ lum ti' bijlel colem tejlum tac cha'an ya'i mic meletla ti jujuntiquil che' bajche' tsac mele la' tatob ya' ti tiquin bɔ lum che' bɔ tsac loc'sayob ti Egipto.

<sup>37</sup> Mi caj c wen ch'ɔmetla ti tsic. Ma'anic jaytiquil mu' bɔ i sujtelob tic wenta. <sup>38</sup> Mi caj c choc loq'uel ti la' tojlel jini mu' bɔ i chañ'esañoɔb i bɔ yic'ot jini mu' bɔ i ñusañoɔb c t'an. Mi caj c pɔyob loq'uel ti colem tejlum tac ba' chumulob, pero ma'anic mi caj i yochelob ti' lumal Israel. Ti jim bɔ ora mi caj la' ña'tan la' Yumon. <sup>39</sup> Israelob, lac Yum Dios woli' yaɔl: Cucula ch'ujutesan la' dioste' tac mi mach la' womic la' jac' chuqui mic subeñetla, pero mach mi la' wɔq'ueñoɔn c majtan tac cha'an mi la' bib'esan j c'aba'.

<sup>40</sup> Ya' ti Jerusalén ti jini ch'ujul bɔ wits, pejtelel israelob mi caj i ch'ujutesañoñoɔb. Mi caj i yumañoñoɔb ya' ti jini lum. Ya'i mi caj c ch'ɔmetla tic wenta. Ya'i mi caj j c'ajtibeñetla ofrenda tac yic'ot ñaxan tac bɔ i wut la' pɔc'ɔb, yic'ot pejtelel chuqui tac mi la' wɔq'ueñoɔn. <sup>41</sup> Che' mic cha' pɔyetla loq'uel

ya' ba' c̄ach̄aletla, lajaletla tic wut bajche' xojoc̄na b̄a i yujts'il pom. Che' jini ch'ujul mi caj j q'uejlel ti' wutob winicob ti pañimil che' mi la' c'uxbiñon. <sup>42</sup>Che' mic cha' p̄ayetla tilel ti' lumal Israel ti jini lum tsa' b̄a c̄aq'ueyob la' ñojte'el, mi caj la' ña'tan la' Yumon. <sup>43</sup>Ya'i mi caj la' cha' ña'tan bajche' tsa' la' ñusa q'uin ti yamba ora, yic'ot pejtelel leco tac b̄a la' melbal, yic'ot chuqui tac bibi' tsa' la' mele. Mi caj la' mel la' pusic'al cha'an la' mul. <sup>44</sup>Mi caj la' ña'tan la' Yumon che' b̄a tsa'ix c cha' meleyetla cha'an mi c̄ac' ti ñuc j c'aba'. Ma'anic mi caj c jisañetla cha'an jontol b̄a la' melbal yic'ot leco tac b̄a tsa' b̄a la' mele". Che'en lac Yum Dios.

### I wocol jini Neguev

<sup>45-46</sup>Tsa' tili i t'an lac Yum ba' añon: I yalobil winic, yom ma' sujtq'uin a wut ti' tojel Jerusalén, cha'an ma' cha'len t'an ti' contra jini ya' b̄a chumulob yic'ot ti' contra jini winicob año' b̄a ti colem te'el ya' ti Neguev. <sup>47</sup>Subeñob: "Ñich'tanla i t'an lac Yum: Mach jalix mi caj c jisañetla ti c'ajc. Mi caj i laj pulel jini yaxto b̄a te' yic'ot jini tiquin tac b̄a te'. Ma'anic mi caj i yajpel jini c'ajc. Mi caj i pulel i wut jini chumulo' b̄a ti sur c'ala' ti norte. <sup>48</sup>Ti pejtelel pañimil mi caj i q'uelob joñon tsac choco tilel jini c'ajc. Ma'anic mi caj i yajpel". Che' tsi' ya' lac Yum. <sup>49</sup>Che' jini tsa c̄ala: ¡C Yum Dios! Jini winicob mi caj i ya'lob lajiya jach jini mu' b̄a c sub, cho'on tsac sube.

### Jini jay b̄a i yespada lac Yum

**21** <sup>1-2</sup>Lac Yum tsi' cha' subeyon: I yalobil winic, yom ma' sujtq'uin a wut ti' tojel Jerusalén cha'an ma' sub ili t'an ti' contra israelob yic'ot ti' contra jini Templo: <sup>3</sup>"Lac Yum woli' ya': Wale woli' contrañiñetla, Israel. Tsa'ix c bots'o quespada cha'an mic jisan jini uts'ato' b̄a yic'ot jini xmulilob. <sup>4</sup>Cha'an mic jisan jini xmulilob yic'ot jini tojo' b̄a, bots'bil quespada mi caj c ñumel ti contra pejtelel winicob año' b̄a ti norte yic'ot ti Neguev. <sup>5</sup>Che' jini ti pejtelel pañimil mi caj i ña'tañob la' Yumon, wolic jisañob. Ma'anix mi caj c ch̄an otsan quespada ti' yotot jinto mi' yujtel i ye'tel". <sup>6</sup>Jini cha'an, i yalobil winic, cha'len uq'uel ti' ch'ijiyemlel a pusic'al ti' tojlel pejtelel pañimil. <sup>7</sup>Mi tsi' c'ajtibeyetob: "¿Chucoch ma' cha'len uq'uel?" mi che'ob, yom ma' subeñob: "Cha'an tsi' subeyon

lac Yum tal bλbλq'uen tac bλ ti' tojlel pejtelel winicob”, che'et. Che' mi' tilel mi caj i c'uñ'añob ti pejtelel. C'ax ch'ijiyem jax mi caj i yubiñob. Mi caj i c'uñ'an i pix jini p'atλlo' bλ. Pejtelel iliyi mi caj i ts'actiyel. Mach jalix mi caj i yujtel, che'en lac Yum Dios.

<sup>8-11</sup>Tsa' cha' tili i t'an lac Yum ba' añon: I yalobil winic, subeñob ili t'an: “Jini espada mu' bλ caj i tilel, wen juc'bil i yej. Chajpabil jini espada cha'an mi' tsansan winicob. ¿Yom bλ tijicña mi la' wubin? Tsa'ix jisantiyob ñumen p'atλlo' bλ bajche' jatetla”, che'en lac Yum Dios.

<sup>12</sup>Cha'len uq'uel, i yalobil winic. Cha'len c'am bλ t'an yic'ot uq'uel, come mi caj i tsansantelob ti espada c tejlumob yic'ot jini año' bλ i ye'tel ti Israel. Ti pejtelelob mi caj i jilelob ti espada. <sup>13</sup>Wersa mi caj i yujtel iliyi. Jiñach ñuc bλ wocol mu' bλ caj i tajob. Ma'anic mi caj i coltλtelob.

<sup>14</sup>Jini cha'an che'ach yom ma' subeñob: “Jats'λ a c'λb. Ch'λmλ jini espada. Cha'yajl uxyajl yom ma' pλnts'un cha'an mi' ña'tañob bλxob jini mu' bλ caj i tsansañob. <sup>15</sup>Che' jini mi caj i bλc'ñañob che' mi' q'uelob. Mi caj i toj sajtelob i pusic'al. Cabal mi caj i chλmelob. Baqui tac jach mi' ñumelob mi caj i q'uelob espada, chajpabil cha'an mi' jisañob. <sup>16</sup>La' i mel i ye'tel espada ti a ñoj yic'ot ti a ts'ej, baqui jach yom. <sup>17</sup>Joñon ja'el mi caj c jats' j c'λb. Ma'anix mi caj c tic' c bλ, come calλxix c mich'ajel. Joñon la' Yumon tsa' bλ cac'λ c t'an”, che'en lac Yum.

<sup>18</sup>Tsa' cha' tili i t'an lac Yum ba' añon: <sup>19-20</sup>I yalobil winic, yom ma' wλq'uen i señajlel cha'ts'ijt bij ba' mi caj i tilel jini rey ti Babilonia. Jump'ejl bij mi' c'otel ti Jerusalén. Yamba mi' c'otel ti Rabá am bλ ti junwejl Jordán. Yom ma' wλq'uen i señajlel ya' ti xλc' bij mu' bλ i tilel ti Babilonia. <sup>21</sup>Come poj jumuc' mi caj i wa'tal ti xλc' bij jini rey ti Babilonia. Ma'anic mi' ña'tan mi yom majlel i contrajin Jerusalén o mi yom majlel i contrajin Rabá. Mi caj i pλy tilel jini yujil bλ wujt cha'an mi' cha'len yajcaya ti alas. Mi caj i tsansaben i majtan dioste' tac cha'an mi' q'uelben i yolmal. <sup>22</sup>Ya' ti ñoj bλ i c'λb mi caj i taj i yejtal Jerusalén. Ya' mi caj i tech guerra yic'ot tsansa. Mi caj i jats'ob i ti' tac Jerusalén. Mi caj i p'ulchocoñob lum ti' t'ejl cha'an i buchlib i julioñib. Mi caj i melob chan tac bλ ts'ajc cha'an mi' letselob ti' ts'ajquil

Jerusalén. <sup>23</sup>Pero jini winicob ti Jerusalén mi caj i yalob lot jach a t'an, Ezequiel, che' bajche' i t'an xwujt. Come Babilonia tsi' yal' a t'an cha'an mi' coltan Jerusalén. Pero tal i rey Babilonia cha'an mi' jisañob, come tsi' ñusabeyob i t'an. <sup>24</sup>Jini cha'an lac Yum Dios woli' yal: Cha'an ti' caj woli' la' chan p'ojlesan jontol ba la' melbal yic'ot chuqui tac bibi' mach mejlic c ñusan la' mul. Jini cha'an wera mi caj c jisañetla.

<sup>25</sup>Jixcu jatet Sedequías, yumalet ti Israel, xñusa t'añet. Wolix i c'otel i yorajlel a wocol cha'an ma' toj a mul. <sup>26</sup>Lac Yum Dios woli' yal: Loc'san a corona. Woli' laj q'uexlayel come jini pec' ba mi caj i chañ'esantel. Jini chan ba mi caj i peq'uesantel. <sup>27</sup>Mi caj c jisan a yumantel yic'ot a tejclum. Ma'anix mi caj i chan ña'tantel jinto che' mi' tile jini Toj ba Winic yajcabil ba, mu' ba caj i ch'am ti' wenta. Che' tsi' yala lac Yum Dios.

### I wocol jini amoñob

<sup>28</sup>I yalobil winic, suben jini amoñob ili t'an come tsi' wajleyob c tejclumob che' woliyob ti wocol: “Lac Yum woli' yal: Bots'bilix jini espada cha'an mi' set' t'ojben i bic' jini amoñob. Wen juc'bil jini espada cha'an jisaya. <sup>29</sup>Come jini payxo ba x'alt'añob la' cha'an woli' subeñetla lot ti' c'aba' la' dioste' tac. Woli' lon alob mi caj la' coltantel che' mi' tilelob jini ch'oyolo' ba ti Babilonia. Che' jini woli' yalq'uetla ti chamel ti espada. Jini espada mi caj i jisañetla ti' q'uiñilel toj mulil. <sup>30</sup>Jinto che' tsa'ix c meleyetla maxto mi caj c cha' otsan quespada ti' yotot. Ya' ti lum ba' tsa' coliyetla, ba' chumuletla, mi caj c jisañetla. <sup>31</sup>Yic'ot cabal c mich'ajel mi caj c jisañetla che' bajche' c'ajc. Mi caj calq'uetla ti' c'ab jini jontol ba winicob yujilo' ba tsansa. <sup>32</sup>Lajaletla che' bajche' si' mu' ba i pulel ti c'ajc. Ti pejtelel la' lumal mi caj i bejq'uel la' ch'ich'el. Ma'anix mi caj la' chan ña'tantel. Come joñon Yumalon, tsa'ix c subu”, che'en lac Yum.

### I mul jini año' ba ti Jerusalén

**22** <sup>1-2</sup>Tsa' tili i t'an lac Yum ba' añoñ: I yalobil winic, subeñob i mul jini año' ba ti Jerusalén, come puru stsansajob. Tsictesabeñob jontol ba i melbal. <sup>3</sup>Subeñob: “Lac Yum woli' yal: Stsansajetla, mi caj la' toj la' mul. Mi la' mel la' dios tac cha'an mi la' ch'ujutesan. Bibi'etla, jontoletla.



<sup>23</sup>Tsa' tili i t'an lac Yum ba' añon: <sup>24</sup>I yalobil winic, subeñob jini israelob: "Ti' yorajlel c mich'ajel ma'anic mi caj i saq'uesantel la' lumal. Lajal mi caj i sujtel che' bajche' colem ba i tiquiñal pañimil. <sup>25</sup>Come mi' temob i t'an jini x'alt'añob la' cha'an. Che' bajche' bajlum mi' chuc i we'el, woli' tsansañoob winicob cha'an mi' chilbeñoob i chubla'an yic'ot i lum. Jini cha'an cabllobix jini meba' x'ixicob ti la' lumal. <sup>26</sup>Jini motomajob mi' ñusañoob c mandar. Mi' bib'esañoob c Templo yic'ot jini ch'ujul ba j c'aba'. Junlajal jach mi' q'uelob jini sasac ba yic'ot jini bibi' ba. Ma'anic mi' p'isob ti wenta i q'uiñilel c'aj o. Ti pejtelelob mi' ts'a'leñoob j c'aba'. <sup>27</sup>Lajalob la' yumob bajche' bate'el ts'i' mu' ba i chuc i we'el. Mi' tsansañoob winicob cha'an mi' xujch'ibeñoob i chubla'an. <sup>28</sup>Lajalob jini x'alt'añob la' cha'an bajche' jini mu' ba i bomben i pat otot che' tsuculix. Mi' lon subob chuqui mach isujmic. Mi' lon alob: Che'ach woli' yal lac Yum Dios, lon che'ob, anquese ma'anic chuqui woli' yal lac Yum. <sup>29</sup>Ti pejtelel pañimil an tic'laya yic'ot xujch'. Jini p'ump'uño' ba mi' tic'lañoob i ba. Mi' chilbeñoob i chubla'an jini ñajt ba ch'oyolob. <sup>30</sup>Tsac lon sajca juntiquil toj ba i pusic'al yujil ba coltaya i wentajlel i ts'ajquil jini tejclum cha'an mi' mactan c mich'ajel cha'an la' mul, pero mi juntiquilic tsac taja. <sup>31</sup>Jini cha'an ts'acal mi caj la' toj la' mul. Wersa mi caj la' wubin wocol. Mi caj c jisañetla tic mich'ajel". Che' yom ma' subeñoob, che'en.

### Jini cha'tiquil x'ixicob

**23** <sup>1-3</sup>Tsa' tili i t'an lac Yum ba' añon: I yalobil winic, añob cha'tiquil xch'oc tsa' ba majliyob ti Egipto ba' tsi' cha'leyob ts'i'lel. <sup>4-5</sup>Jini chichal ba jiñach Ahola, jini ijts'iñal ba jiñach Aholiba (jiñoobach i yejtal Samaria yic'ot Jerusalén). Che' colemix tsac palyob cha'an c pi'al. Tsi' yac'ayob ti pañimil ch'iton yic'ot xch'oc ba calobilob. Pero jini quiñam Ahola tsa' caji i pejcan jini año' ba ti Asiria cha'an mi' cha'len i ts'i'lel yic'ot. <sup>6</sup>Tsi' q'uele soldadojob uts'at ba i pislel, yic'ot yumalob, yic'ot ñuco' ba i ye'tel, yic'ot ch'iton winicob c'achalo' ba ti caballo. <sup>7</sup>Che' jini tsa' caji i yac' i ba ti' tojlel jini yajcabil ba winicob ti Asiria. Tsa' caji i c'uxbin i dioste' tac. Tsi' bib'esa i ba yic'otob. <sup>8</sup>Ma'anic tsi' caya i ts'i'lel tsa' ba i ñopo ti Egipto, come che' xch'oc to tsa' bac' ajni yic'ot winic.

Ya'i tsa' ñet'benti i chu' cha'an i ts'i'lel. <sup>9</sup>Jini cha'an tsa'ix cac'la ti' wenta jini c'ux ba mi' yubiñob, ti' c'ab jini winicob ti Asiria tsa' ba i ch'ujutesa dioste' tac. <sup>10</sup>Tsi' jochbeyob i pislel. Tsi' paybeyob ti majtan e'tel ch'iton ba yic'ot xch'oc ba i yalobilob. Tsi' tsansayob. Ba' ora tsi' yubi wocol cha'an i mul tsa' caji i ña'tañob x'ixicob ti pejtelel pañimil.

<sup>11</sup>Aholiba (Jerusalén) tsi' q'uele bajche' tsa' ujti i chich, pero tsa' utsi caji i ch'al i ba ja'el. Ñumen tsi' cha'le i ts'i'lel bajche' i chich. <sup>12</sup>Jini cha'an tsa' caji i pejcañob i ba Aholiba yic'ot jini winicob ti Asiria, yic'ot yumalob, yic'ot i yum soldadojob, pejtel ch'iton winicob i t'ojol jax ba i bujc c'achalob' ba ti caballo tac. Tsa' caji i laj c'uxbiñob. <sup>13</sup>Tsa' caji' tsajcaben i melbal i chich. Tsi' bib'esa i ba. <sup>14</sup>Ñumen jontol tsi' mele che' bajche' Samaria. Che' ba tsi' q'uele chachac bombil i yejtal caldeojob ya' ti' ñac' ts'ajc, tsa' caji i c'uxbin. <sup>15</sup>Tsi' q'uele c'achbil i c'ajchiñac' tac, lapal i cha'an tira tac am ba i ch'ajlil, lajal bajche' capitán, yic'ot jini winicob ti Babilonia, yic'ot ti Caldea. <sup>16</sup>Che' ba tsi' q'ueleyob, tsi' mulayob. Tsi' choco majlel i winicob ti' lumal caldeojob cha'an mi' subeñob tilel. <sup>17</sup>Che' jini tsa' caji i temel ajñel yic'ot jini winicob ti Babilonia. Tsi' bib'esayob Aholiba ti' ts'i'lelob. Ti wi'il Aholiba tsa' caji' ts'a'leñob. Mach chan yomix i q'uelob. <sup>18</sup>Jini cha'an joñon ja'el tsac ts'a'le Aholiba cha'an pejtelel i ts'i'lel yic'ot jini winicob che' bajche' tsac ts'a'le i chich. <sup>19</sup>Pero tsa' caji i yutsi cha'len i ts'i'lel. Tsa' caji i cha' mel che' bajche' tsi' mele che' xch'oc to che' ba tsi' cha'le i ts'i'lel ya' ti Egipto. <sup>20</sup>Tsi' mula i mel i ts'i'lel yic'ot winicob ti Egipto lajalo' ba i ts'i'lel bajche' tat caballo. <sup>21</sup>Che' jini tsa' cha' mele a ts'i'lel che' bajche' tsa' mele che' ch'oquet to, che' ba tsi' ñe't'yob a chu' jini egiptojob.

<sup>22</sup>Jini cha'an, Aholiba (Jerusalén) woli' yal lac Yum Dios: Awilan mi caj c choc tilel ti a contra jini winicob tsa' ba a ts'a'leyob che' ba tsa' ujti a cha'len a ts'i'lel yic'otob. Talob i joy mactañet <sup>23</sup>jini año' ba ti Babilonia yic'ot pejtelel jini caldeojob, jini ch'oyolo' ba ti Pecod, yic'ot ti Soa, yic'ot ti Coa, yic'ot pejtelel año' ba ti Asiria, ch'iton winicob yic'ot yumalob, yic'ot capitañob yic'ot ñuc ba winicob año' ba i ña'tabal, laj c'achalob ti caballo. <sup>24</sup>Mi caj i tilelob ti la' tojlel ti carreta tac yic'ot cabal e'tijibal yic'ot cabal soldadojob.

Mi caj i joy maḥtañetob winicob wen chajpabilo' ba cha'an guerra. Che' jini mi caj caq'ueñet a toj a mul. <sup>25</sup>Tic mich'ajel mi caj c pay tilel winicob mu' ba caj i tic'lañet. Muq'uix i loc'sabeñet a ñi' yic'ot a chiquin. Jini cuxulob to ba ti a tojlel mi caj i jisantelob ti espada. Mi caj i payob majlel ch'iton ba yic'ot xch'oc ba a walobilob. Mi caj i pulob a chub'an mu' ba i clytal. <sup>26</sup>Mi caj i chilbeñet a bujc yic'ot a ch'ajlil wen i t'ojol jax ba. <sup>27</sup>Che' jini mi caj c jisabeñet pejtelel a maña yic'ot a ts'i'lel tsa' ba a ñopo ya' ti Egipto. Ma'anix mi caj a chan mulan. Ma'anix mi caj a chan ña'tan Egipto, che'en.

<sup>28</sup>Come lac Yum Dios woli' yal: Mi caj caq'uet ti' c'ab a contrajob mu' ba a ts'a'len. <sup>29</sup>Jontol mi caj i tic'lañet. Mi caj i chilbeñet pejtelel i wut tac a pac'ab. Pits'il mi caj i clyet che' ma'anic a chub'an. Che' jini mi caj a wajq'uel ti quisin ti' wutob jini año' ba ti pañimil cha'an pejtel a ts'i'lel. <sup>30</sup>Pejtelel ili wocol mi caj i yujtel ti a tojlel cha'an ti' caj a mul, come tsa' cha'le a ts'i'lel ti' tojlel yan tac ba tejclum. Tsa' pac'a ba ba'an i diosob. <sup>31</sup>Ti jini jach ba bij ba' tsa' ñumi a chich, ya' tsa' ñumiyet ja'el. Jini cha'an mi caj caq'ueñet wocol che' bajche' tsa' caq'ue a chich.

<sup>32</sup>Jini babaq'uen tac ba tsa' ba i yubi a chich jiñach mu' ba caj a wubin ja'el. Mi caj a tse'tantel, mi caj a wajlental ti pejtelel pañimil. <sup>33</sup>Mi caj a yajlel che' bajche' xylc'ajel che' cabal a ch'ijiyemlel yic'ot a wocol. Mi caj a cha'len baq'uen yic'ot quisin che' bajche' a chich ti Samaria. <sup>34</sup>Ti' ch'ijiyemlel a pusic'al yic'ot baq'uen mi caj a jap wocol yubil i wenta lembal, come joñon tsa cac'a c t'an, che'en lac Yum Dios. <sup>35</sup>Lac Yum woli' yal: Tsa'ix ñajayiyon a cha'an. Tsa'ix a sutq'ui a pat tic tojlel. Jini cha'an ch'amal ti a wenta a bajnel mul yic'ot pejtelel a ts'i'lel tsa' ba a mele, che'en.

<sup>36</sup>Lac Yum tsi' subeyon: I yalobil winic, cucu tsictesabeñob i mul Jerusalén yic'ot Samaria cha'an jontol pejtelel i melbal. <sup>37</sup>Come tsi' cha'leyob i ts'i'lel yic'ot tsansa. Tsi' c'uxbiyob i dioste'. Tsi' puluyob ti c'ajc jini calobilob tsa' ba i yal'ayob ti pañimil. <sup>38</sup>Mach jinic jach tsi' meleyob. Tsi' bib'esayob c Templo. Tsi' cha'leyob e'tel ti' q'uiñilel c'aj o. <sup>39</sup>Che' ba tsa' ujt i pulob i yalobilob, tsa' ochiyob tic Templo. Che' jini tsi' bib'esayob. Che'ach tsi' lon ch'ujutesayoñob ti cotot.



<sup>40</sup>Tsa' pʎʎʎ tilel motomajob yic'ot dioste' tac ñajt ba ch'oyolob cha'an ma' ch'ujutesañob. Tsa' poco a ba, tsa' boño a wut, tsa' ch'ʎʎʎ a ba. <sup>41</sup>Che' jini tsa' buchleyet ti ch'ac ya' ti' t'ejl jini mesa ba' tsa' wʎʎʎʎ jini pom yic'ot jini aceite c cha'an. <sup>42</sup>Ya' tsa' wubibeyob i t'an cabʎʎ winicob yic'ot xʎʎʎʎajelob woli ba i tijicñesañob i pusic'al, tilemo' ba ti Sabá ya' ti colem ba i tiquiñal pañimil. Tsi' yʎʎʎʎyob aʎʎ cadena ti' bic' a c'ʎʎ, yic'ot jump'ejl corona ti a jol. <sup>43</sup>Che' jini joñon tsa cʎʎʎ tic pusic'al: Jini xñoxob am ba cabʎʎ i ts'i'lel, ¿mu' ba caj i chʎʎʎ pi'leñoob jini x'ixic? ¿Mu' ba caj i chʎʎʎ jac'ob? cho'on. <sup>44</sup>Pero tsa' bac' caji i pi'leñoob che' bajche' i tilel mi' mel sts'i'lel ba winic yic'ot sts'i'lel ba x'ixic. Che'ʎch tsi' meleyob Aholá yic'ot Aholiba, jontol ba x'ixicob mach ba yujilobic quisin. <sup>45</sup>Jini cha'an toj ba winicob mi caj i melob cha'an tsi' cha'leyob ts'i'lel, tsi' cha'leyob tsʎʎʎʎ. Mi caj i yʎʎʎʎueñoob i toj i mul come junyajlel sajtemob, che'en.

<sup>46</sup>Lac Yum Dios woli' yʎʎ: Mi caj c choc tilel soldadojob cha'an mi' ts'a'leñoob, cha'an p'ump'un mi' tic'lañoob.

<sup>47</sup>Motocñayob i contrajob, mi caj i julob ti xajlel. Mi caj i tsepob ti espada. Mi caj i tsʎʎʎʎbeñoob jini ch'iton ba yic'ot xch'oc ba i yalobilob. Mi caj i pulbeñoob i yotot ti c'ajc.

<sup>48</sup>Che' jini mi caj c jisan pejtél yujilo' ba ts'i'lel mu' ba i ch'ujutesañob dioste' tac ti ili lum. Pejtelel x'ixicob mi caj i tic'ob i ba ame mi' melob che' bajche' tsa' la' mele. <sup>49</sup>Mi caj la' toj pejtelel la' mul cha'an tsa' la' diosi jini melbil tac ba ti pañimil. Ti jim ba ora mi caj la' ña'tan la' Yumon, che'en la' Yum Dios.

### Lajiya cha'an jini woli ba ti lojc

**24** Che' ti diciembre che' bolomp'ejlíx jab tsa' cʎjchi majlel jini rey Joaquín, tsa' tili i t'an lac Yum ba' añoñ. <sup>2</sup>I yalobil winic, yom ma' ts'ijban i q'uiñilel ili tsic, come ti ili tsic jini rey ti Babilonia tsa'ix i joy macta Jerusalén. <sup>3</sup>Subeñoob ti lajiya jini xñusa t'añoob: “Lac Yum Dios woli' yʎʎ: Ch'ʎʎʎ tilel jump'ejl olla. Jete ja' ti c'ajc. <sup>4</sup>Yajcan ochel i bac'tal we'elʎʎ, pejtelel i ya' yic'ot i quejlab. <sup>5</sup>Yajcan jini ñumen uts'at ba tiñame' cha'an ma' wotsan ti p'ejt. Ac'ʎ si' ti' yebal p'ejt cha'an jal ma' ch'ʎx jinto mi' yechmʎʎ i bac'tal ti' baquel.

<sup>6</sup>Come lac Yum Dios woli' yal: ¡Obol a ba Jerusalén! come mi' cha'leñob tsansa jini ya' ba chumulob. Lajalet bajche' jini p'ejt maxto ba anic tsa' loq'ui i bibi'lel. Laj loc'san i bal jini p'ejt. Mach yomic yajcabil ma' loc'san. <sup>7</sup>Come ti pam xajlel tsa' bec'beyob i ch'ich'el jini tsansabilo' ba. Ma'anic tsa' beq'ue ti lum ba' mi' mujlan jini ts'ubejn. <sup>8</sup>Tsaj caya jini ch'ich' ba' bec'bilix ti' wut winicob ba' mi' techbeñon c mich'ajel.

<sup>9</sup>Lac Yum Dios woli' yal: ¡Obol jax a ba, Jerusalén, cha'an awujil cabal tsansa! come mi' caj c jisañet. <sup>10</sup>La' otsantic cabal si' cha'an mi' wen chac'an. Wen ch'axa jini we'elal. Che' jini jochtesan jini p'ejt. Pulu i baquel. <sup>11</sup>Che' jocholix jini p'ejt ac'a ya' ti c'ajc cha'an mi' wen ticwan, cha'an mi' pulel i mal. Che' jini mi' caj i loq'uel i bibi'al. Mi' caj i c'ajlel loq'uel i ta'. <sup>12</sup>Lolom pejtelel jini e'tel. Mach loq'ueic i ta' anquese wen ticaw jini c'ajc. <sup>13</sup>Che' ba tsac ña'ta c saq'uesañet ma'anic tsa' jac'beyon. Ma'anic tsa' caya a bibi'lel. Mach a womic a saq'uesantel. Jini cha'an ajñen ti a bibi'lel jinto ma' taj c mich'ajel. Bablaq'uen mi' caj a wubin. <sup>14</sup>La' Yumon. Tsa cac'a c t'an. Pejtelel chuqui tsa cala mi' caj c mel. Ma'anic mi' caj c p'untañet. Mi' caj c sutq'uibeñet a jontolil. Mi' caj a lu' toj'', che'en lac Yum Dios.

### Tsa' chami i yijñam Ezequiel

<sup>15</sup>Tsa' tili i t'an lac Yum ba' añon ja'el: <sup>16</sup>I yalobil winic, wale mi' caj c chilbeñet a wijñam mu' ba i yaq'ueñet i tijicñayel a pusic'al, pero mach ma' mel a pusic'al. Mach ma' cha'len uq'uel yic'ot tsic pusic'al. <sup>17</sup>Yom ma' tic' a pusic'al ame tsictiyic a ch'ijiyemlel. Cacha a jol yic'ot i caljchil, lapa a zapato che' bajche' a tilel. Mach ma' mos a wut ti rebozo che' bajche' mi' melob x'uq'uelob. Mach ma' c'ux waj yic'otob. Che' tsi' yala lac Yum. <sup>18</sup>Ti sac'ajel tsac subeyob jini tejclumob. Che' ti ic'ajel tsa' chami jini quijñam. Che' ba tsa' sac'a pañimil, tsac mele che' bajche' tsa' subentiyon.

<sup>19</sup>Jini tejclumob tsi' c'ajtibeñoñob: Tsictesabeñoñob lojon isujmlel jini woli' ba a mel, che'ob. <sup>20-21</sup>Joñon tsac jac'beyob: Lac Yum Dios tsi' wan subeyon cha'an mic subeñetla, israelob: "Lac Yum Dios woli' yal: Mi' caj c jisan jini i t'ojol jax ba c Templo, i yejtal i p'atlel la' tejclum. Mi' caj i tsansantelob ti espada la' walobilob mu' ba i caytlob ti tejclum. <sup>22</sup>Che' jini

mi caj la' mel che' bajche' woli' mel Ezequiel. Ma'anic mi caj la' mos la' wut ti rebozo che' bajche' mi' melob x'uq'uelob. Ma'anic mi caj la' c'ux jini waj mu' ba i c'uxob jini ch'ijiyemo' ba. <sup>23</sup>Ma'anic mi caj la' joch i cajchil la' jol yic'ot la' zapato. Ma'anic mi caj la' cha'len uq'uel. Pero mi caj la' jisantel yic'ot cabal wocol cha'an ti' caj la' mul. Ti jujuntiquiletla mi caj la' cha'len ajcan. <sup>24</sup>Che' bajche' tsi' mele Ezequiel che'ach mi caj la' mel. Che' mi' yujtel ili wocol ti la' tojlel, mi caj la' ña'tan la' Yumon la' Dioson", che'en lac Yum.

<sup>25</sup>Jixcu jatet, i yalobil winic, ña'tan ba' ora mic chilbeñob i tijicñayel yic'ot i ñuclel i pusic'alob yic'ot pejtet i yalobilob, <sup>26</sup>ti jim ba ora mi caj i c'otel i pejcañet juntiquil winic woli ba ti puts'el loq'uel ti Jerusalén. Mi caj i subeñet chuqui tsa' ujti. <sup>27</sup>Ti jim ba ora mi caj c cha' aq'ueñet a t'an cha'an mi mejlel a pejcan. Che' jini mi caj a pasbeñob ti lajiya chuqui mi caj i yujtel. Ti jim ba ora mi caj i ña'tañob Yumalon. Che' tsi' yala lac Yum.

### Wocol ti' tojlel Amón

**25** <sup>1-2</sup>Tsa' tili i t'an lac Yum ba' año: I yalobil winic, sutq'uin a wut ti' lumal Amón cha'an ma' subeñob jini wocol mu' ba caj i yubiñob. <sup>3</sup>Suben jini amoñob: Ubibenla i t'an lac Yum Dios: An a mul, Amón, come tsa' wala wen uts'at che' ba tsa' jisanti c Templo. Tijicñayet che' ba tsa' jisantiyob jini israelob che' ba tsa' cajchiyob majlel jini chumulo' ba ti Judá. <sup>4</sup>Jini cha'an ti' caj a mul mi caj caq'uetla ti' wenta winicob año' ba ti' pasibal q'uin. Mi caj i melob i yotot ti a lum ba' mi' cajelob ti jijlel. Mi caj i c'uxob pejtelel i wut la' pac'ab. Mi caj i jacob la' lech. <sup>5</sup>Mi caj caq'ueñob Rabá cha'an i yajñib camellojob. Mi caj c sutq'uiben i lumal Amón ti' yajñib i yalac'. Ti jim ba ora mi caj la' ña'tan la' Yumon. <sup>6</sup>Come lac Yum Dios woli' yal: Tsa' jats'a la' c'ab. Tsa' jats'a la' woc ti lum cha'an i tijicñayel la' pusic'al che' p'ump'un tsa' tic'lantiyob jini israelob. <sup>7</sup>Jini cha'an wale ti' caj la' mul woli'j contrañetla. Tsa'ix cac'ayetla ti' c'ab yamba winicob ti pañimil cha'an mi' jisañob la' chub'an. Mi caj c chilbeñetla la' yumantel. Mi caj c jisañetla cha'an ma'anix mi la' chan ña'tantel. Che' jini mi caj la' ña'tan Yumalon.

### Wocol ti' tojlel Moab

<sup>8</sup>Lac Yum Dios woli' yal: An i mul Moab yic'ot Seir. Tsi' yalayob lajal Judá bajche' pejtelel tejclum ti pañimil. <sup>9</sup>Jini cha'an ti' caj i mul mi caj c jisan i tejclum tac Moab c'Alal ti' pasibal q'uin ba' jaxal jini lum, yic'ot ti lum i c'aba' Betjesimot, yic'ot Baalmeón yic'ot Quiriataim. <sup>10</sup>Tsa'ix cotsa pejtelel ili winicob ti' wenta jini chumulo' ba ti' pasibal q'uin. Jini cha'an ma'anix mi caj i chan ña'tantel Amón ti pañimil. <sup>11</sup>Mi caj calq'ueñob i toj i mul. Che' jini mi caj i ña'tañob Yumalon.

### Wocol ti' tojlel Edom

<sup>12</sup>Lac Yum Dios woli' yal: An i mul Edom. Tsi' p'ump'un tic'la Judá. <sup>13</sup>Jini cha'an lac Yum Dios woli' yal: Mi caj calq'ueñob wocol jini año' ba ti Edom. Mi caj c jisañob yic'ot pejtelel i yalac' c'Alal ti Temán yic'ot ti Dedán. <sup>14</sup>Mi caj calc'ob ti' wenta israelob cha'an mi' wersa tojob i mul. Mi caj i p'ump'un tic'lañob che' bajche' c'amel wolic mich'leñob, che'en lac Yum Dios.

### Wocol ti' tojlel filisteojob

<sup>15</sup>Lac Yum Dios woli' yal: An i mul jini filisteojob. C'Alal ti oñiyi tsi' tic'layob Judá yic'ot mich'ajel yic'ot cabal jontolil. <sup>16</sup>Jini cha'an lac Yum Dios woli' yal: Ti' caj i mul mi caj j contrajin jini filisteojob. Mi caj c jisan jini cereteojob yic'ot pejtel chumulo' ba ti' ti' jini ñoj ja'. <sup>17</sup>Che' jini mi caj calq'ueñob i toj i mul. Mi caj i wen ubiñob i tic'lantel. Ti jim ba ora mi caj i ña'tañob Yumalon, che'en.

### Wocol ti' tojlel Tiro

**26** Che' ti junlujump'ejlix (11) jab (tsa' cajchi majlel jini rey Joaquín) che' ti ñaxan ba tsic ti jini ñaxan ba uw, tsa' tili i t'an lac Yum ba' añoñ: <sup>2</sup>I yalobil winic, an i mul jini Tiro come tijicña tsi' yubi che' ba tsa' jisanti Jerusalén. Tsi' yalal: “Uts'atax tsa'ix laj jejmi i ti' tac Jerusalén cha'an mi cochel. Mi caj i bujt'el c tejclum yic'ot i chubal'an. Jochol mi caj i calyal”, che'en. <sup>3</sup>Jini cha'an lac Yum Dios woli' yal: Wale mi caj j contrajiñet Tiro. Mi caj c choc tilel cabal winicob ti

a contra che' bajche' ja' mu' bΛ i letsan cabal i lojc. <sup>4</sup>Mi caj i jemob jini chan bΛ ts'ajc ya' ti Tiro. Mi caj c laj jisan chuqui tac an ti' tojlel. Mi caj c misun i lum jinto mi' tsictiyel jini xajlel ti yebal. <sup>5</sup>Ya' ti colem ñajb mi caj i yΛc'ob i chimo'chΛy, come ma'anix yambΛ i c'Λjñibal. Joñon tsa cΛc'Λ c t'an, che'en lac Yum Dios. Yan tac bΛ tejclum ti pañimil mi caj i chilbeñob i chubΛ'an. <sup>6</sup>Jini xch'oc bΛ i yalobilob añob to bΛ ti cholel mi caj i jisantelob ti espada. Che' jini mi caj i ña'tañob YumΛlon.

<sup>7</sup>Lac Yum Dios woli' yΛl: Awilan ya' ti norte wolic pay tilel winicob ti' contra Tiro. Nabucodonosor, jini rey ti Babilonia, i rey jini reyob, mi caj i tilel yic'ot cabal carreta tujc'Λbil bΛ ti caballo yic'ot cabal soldadojob. <sup>8</sup>Ñaxan mi caj i jisan jini colonia tac am bΛ ti' joytΛlel Tiro. Ti wi'il mi caj i melob chan bΛ ts'ajc ti' t'ejl jini colem tejclum. Mi caj i coltañob i bΛ yic'ot i mΛctijibob. <sup>9</sup>Mi caj i jats'ob a ts'ajc yic'ot seles bΛ tsucu taq'uin. Mi caj i jemob jini ts'ajquibil bΛ otot yic'ot hacha.

<sup>10</sup>Mi caj i mΛctañet yic'ot i yonlel i caballo. Mi caj i ñijcΛyel i ts'ajquil tejclum che' mi' yochelob jini carreta tac tujc'Λbil bΛ ti caballo. <sup>11</sup>Mi caj i wa'tΛlob c'ΛchΛlo' bΛ soldadojob ti jujump'ejl calle. Mi caj c tsansan jini ya' bΛ chumulob. Jini cha'an mi caj i yajlel jubel ti lum jini wa'chocobil tac bΛ.

<sup>12</sup>Mi caj i xujch'iñob pejtelel a chubΛ'an yic'ot choñoñel tac. Mi caj i jemob a ts'ajc yic'ot uts'at tac bΛ a wotot. Pejtelel a xajlel yic'ot a te' mi caj i chojquel ochel ti ja'. <sup>13</sup>Mi caj c jisan pejtél i tijicñΛyel a pusic'al. Ma'anix mi caj i chan ubintel i t'an música yic'ot c'ay. <sup>14</sup>Mi caj a sujtél che' bajche' piyicña bΛ xajlel ba' mi' lijch'el chimo' chΛy. Ma'anix mi caj a chan wa'chocontel, come joñon tsac cha'le t'an, YumΛlon, che'en lac Yum Dios.

<sup>15</sup>Lac Yum Dios woli' suben Tiro: Jini ya' bΛ chumulob ti' ti' ñajb mi caj i toj sajtél ob i pusic'al che' ma' jisantel. Mi' cajelob ti oñel jini xlojwelob che' woli' tsansantelob. <sup>16</sup>Pejtél jini yumΛlob año' bΛ i ye'tel ti' ti' colem ñajb mi caj i jubelob ti' buchlib. Mi caj i jochob i pislel yic'ot joch'bil bΛ i bujc. Tsiltsilñayob ti baq'uen mi caj i buchtΛlob ti lum che' mi' q'uelob a jilibal. <sup>17</sup>Cabal mi caj i cha'leñob uq'uel. Mi caj i yΛlob: BΛbaq'uen bajche' tsa' sac jili jini tejclum joyol bΛ ti ja'. Ti yambΛ ora but'ul jini ñuc bΛ tejclum, jini p'atΛ bΛ ti' tojlel winicob ti' ti' colem ñajb, bac'ñΛbil i cha'an pejtél pañimil.

Ma'anix tsiquil ti colem ñajb. <sup>18</sup>Mi caj i toj sajtelob i pusic'al jini chumulo' ba ti ala tejclum tac joyol ba ti ja' che' ma' jilel. Mi caj i cha'leñob baq'uen, che'ob.

<sup>19</sup>Come lac Yum Dios woli' ya!: Jochocña mi caj a caxtal che' mic jisañet. Mi caj a sujp'el ochel ti ja'. I yonlel jini colem ñajb mi caj i mujlañet. <sup>20</sup>Mi caj c choquet jubel ti mucuñibal ba' añob jini tsa' ba chamiyob ti wajali. Laj jilemix mi caj i caxtal jini tejclum. Ñach'al che' bajche' ch'ujlelal ti' yajñib chameño' ba. Ma'anix mi caj i chumtlob winicob ti tejclum. <sup>21</sup>Mi' cajelob ti baq'uen pejtél mu' ba i q'uelob. Mi caj a saclantel, pero ma'anic mi caj a tajtal, che'en lac Yum Dios.

### Mi caj i yuc'tañob Tiro

**27** <sup>1-2</sup>Tsa' tili i t'an lac Yum ba' año: I yalobil winic, uc'tan Tiro yic'ot ch'ijiyem ba t'an. <sup>3</sup>Suben bajche' mi caj i yujtel jini ñuc ba tejclum am ba ti' ti' colem ñajb, ba' mi' cha'leñob choñoñel mañoñel jini ch'oyolo' ba ti cabal lum: "Lac Yum Dios woli' ya!: Ma' lon al: Ma'anic yamba i t'ojol ba tejclum ti pañimil che' bajche' joñon, che'et. <sup>4</sup>Tsa' ñajt'esa a mojóñ c'alal ti ojilil ja'. Wen a t'ojol jax tsa' wa'chocontiyet. <sup>5</sup>Lajalet bajche' colem barco melbil ba ti wen ba te'. Ya' ti Líbano tsi' ch'amayob tilel jini ch'ujte' cha'an mi' melob a chumte'lel. <sup>6</sup>Tsi' c'añayob c'olol te' am ba ti Basán cha'an mi' melob remo tac. I bojte'lel a wotot tsi' meleyob ti fino ba te' tilem ba ti' ti' ja' ya' ti Quitim. <sup>7</sup>Jini lich'il ba pisil ti barco tsi' joch'oyob ti yajyax ba puy tilem ba ti Egipto. Melbil a bandera ti yajyax pisil tilem ba ti' ti' ja' i c'aba' Elisa. <sup>8</sup>Tilemob ti Sidón yic'ot ti Arvad a winicob mu' ba i cha'leñob e'tel ti colem barco tac. Ch'oyolob ti Zemer jini yujilo' ba i toj'esantel majlel jini colem barco. <sup>9</sup>Jini xñoxob ch'oyolo' ba ti Gebal tsi' wen meleyob barco ame ochic ja'. Ti pejtelel pañimil mi' chocob tilel colem barco tac but'ul ba yic'ot i cuch cha'an mi' chombeñet.

<sup>10</sup>Jini persajob yic'ot año' ba ti Lud, yic'ot Fut, jiñobach a soldadojob tsa' ba i coltayet ti guerra. Tsi' yaq'ueyey i macijib a tajn yic'ot a jol cha'an ma' q'uejlel ti ñuc. <sup>11</sup>Ch'oyolob ti Arvad yic'ot ti Helec jini xantayajob año' ba ti pam ts'ajc. Ch'oyolob ti Gamed jini soldadojob mu' ba i yajñelob ti chan

ba q'ueloñib. Wen i t'ojol jax i maɫtajibob ti' ñac' ts'ajc i wenta i ch'ajlib cha'an uts'at ma' q'uejlel, che'en.

<sup>12</sup>Jini ch'oyolo' ba ti Tarsis tsi' chombeyet plata, tsucu taq'uin, sasac taq'uin, yic'ot plomo tac, come wen chumulet. Tsi' mañayob a chub'an. <sup>13</sup>Che' ja'el Javán, Tubal yic'ot Mesec tsi' cha'leyob mañoñel ti a tojlel. Tsi' choñojob winicob x'ixicob yujilo' ba e'tel yic'ot latu melbil ba ti c'anc'an taq'uin. <sup>14</sup>Jini año' ba ti Togarma tsi' chocoyob tilel caballo wen yujil ba ajñel yic'ot mula.

<sup>15</sup>Jini año' ba ti Dedán mi' c'otelob ti choñoñel ba' añet. Ti pejtelel tejclum tac am ba ti' ti' colem ñajb mi' tilelob ti choñoñel yic'ot mañoñel. Mi' tojob a chub'an yic'ot i baquel i yej tsimin, yic'ot ébano. <sup>16</sup>Che' ja'el EDOM mi' cha'len mañoñel ba' añet. Mi' ch'ambeñet tilel perla yic'ot púrpura, yic'ot joch'bil tac ba bujcal, yic'ot lino ba pisil, yic'ot letsem tac ba i tojol te', yic'ot coral ba xajlel, yic'ot rubí. <sup>17</sup>Judá ja'el yic'ot año' ba ti lumal Israel mi' ch'amob tilel chab, aceite, yic'ot bálsamo yic'ot trigo ch'oyol ba ti Minit yic'ot ti Panag. <sup>18</sup>Jini año' ba ti Damasco mi' ch'amob tilel vino tilem ba ti Helbón yic'ot wen sasac ba i tsutsel tiñame' tilem ba ti Siria. <sup>19</sup>Che' ja'el Dan yic'ot Javán mi' ch'amob tilel puy, yic'ot tsucu taq'uin, yic'ot cassia, xojocña ba nichim, yic'ot canela mu' ba i tajob ti Arabia. <sup>20</sup>Dedán mi' choc tilel jini wen i t'ojol ba pisil cha'an i tej'p'il montura tac.

<sup>21</sup>Che' ja'el Arabia yic'ot jini ñuco' ba i ye'tel ti Cedar mi' ch'amob tilel i tat tiñame' yic'ot i tat chivo. <sup>22</sup>Jini xchoñoñelob ti Sabá yic'ot ti Raama mi' ch'amob tilel yajcabil ba i ts'alcal ba ñac'al, yic'ot wen uts'at tac ba xajlel yic'ot oro. <sup>23</sup>Jini Harán, Cane, yic'ot jini xchoñoñelob ti Sabá yic'ot ti Asiria, yic'ot ti Quilmad, mi' cha'leñoob trato a wic'ot. <sup>24</sup>Pejtelel ili winicob mi' cha'leñoob mañoñel ba' añet. Mi' choñoob yajyax ba pisil joch'bil tac ba yic'ot wen uts'at tac ba pisil, yic'ot jini an tac ba i puyil i ti'. <sup>25</sup>Colem barco tac tilem ba ti Tarsis mi' cuchob tilel chub'añal. Mi' wen tempayel chub'añal ya' ti' yotlel.

### Tsa' jili Tiro

<sup>26</sup>A yumob che' bajche' xñijca barcojob woli' choquet majlel ti colem ñajb ba' mi' caj a jajts'el ti tsats ba ic'. A yumantel

mi caj i jilel che' bajche' mi' jejmél barco. <sup>27</sup>Pejtelel a taq'uin yic'ot a choñoñel yic'ot a chubá'an mi caj i sup'el ochel ti' yebal ja' yic'ot xñijca barco tac, yic'ot jini mu' bΛ i toj'esaño b majlel barco tac. Ti jim bΛ q'uin mi caj a junyajlel jilel yic'ot pejtél a winicob mu' bΛ i cha'leño b mañoñel, yic'ot a soldadojob mu' bΛ i cha'leño b guerra, yic'ot pejtelel x'e'telob a cha'an. <sup>28</sup>Cha'an ti c'am bΛ i yoñel jini xñijca barcojob mi' cajelob ti baq'uen jini año' bΛ ti' ti' ja'. <sup>29</sup>Ti ñajta l mi caj i tilelob ti barco c'AlAl ti' lumal Tiro cha'an mi' q'uelob bajche' tsa' jili. <sup>30</sup>Ñajta tsiquil i yoñel che' mi' yuc'taño b. C'am mi caj i cha'leño b uq'uel. Mi caj i mujlaño b i jol ti ts'ubejn. Mi caj i ñolta lob ti' tañil c'ajc. <sup>31</sup>Mi caj i jujchiño b i jol, mi caj i lapob coxtal. Mi caj i cha'leño b ch'ijiyem bΛ uq'uel yic'ot tsic pusic'al.

<sup>32</sup>We'ecña mi caj i yuc'tañetla. Mi caj i yalob: ¿Am ba yamba ñuc bΛ tejlum che' bajche' Tiro tsa' bΛ jili ti colem ja'? che'ob. <sup>33</sup>Ti pejtelel pañimil tsi' tajayob i tijicñayel ti a tojlel che' bΛ tsa' chobeyob majlel colem barco but'ul bΛ yic'ot pejtelel chuqui tac yomob. Jini reyob ti pañimil tsa' ochiyob ti rico cha'an a chubá'an che' baxet ti choñoñel. <sup>34</sup>Pero wale jisabilet ya' ti' yebal jini colem ñajb yic'ot pejtelel jini x'e'telob a cha'an yic'ot a chubá'an. <sup>35</sup>Pejtelel jini chumulo' bΛ ti' ti' colem ñajb woli' q'uelob pero wocol mi' ñopob. Tsiltsilñayob ti baq'uen, sactuc'an i wut. <sup>36</sup>Pejtelel jini xchoñoñelob woli' yalob babaq'uen jax bajche' tsa' jiliyet. Ma'anix mi caj a chan wa'chocontel". Che' tsi' yalΛ lac Yum.

### T'an ti' contra Tiro yic'ot Sidón

**28** Tsa' tili i t'an lac Yum ba' año n. <sup>2</sup>I yalobil winic, suben jini ñuc bΛ yumal ti Tiro: "Che'ach woli' yal lac Yum Dios: Tsa' lon chañ'esa a bΛ. Tsa' walΛ: Joño n juntiquil dioson. Mic buchtal ti' buchlib Dios wa' ti ojilil colem ñajb, lon che'et. Ya winiquet jach, mach diosetic, pero ti a pusic'al ma' lon ña'tan dioset. <sup>3</sup>Ma' wal ñumen cabal a ña'tabal bajche' Daniel. Ma'anic chuqui wisi mucul ti a tojlel. <sup>4</sup>Tsa' mejli a tempa cabal a chubá'an cha'an cabal a baxlel yic'ot a ña'tabal. Tsa' tempa cabal oro yic'ot plata ti' yotlel a chubá'an. <sup>5</sup>Cha'an mañajet ti trato tsa' mejli a tempa cabal a chubá'an. Che' bΛ tsa' oña a chubá'an, tsa' chañ'esa a bΛ.



<sup>6</sup>Jini cha'an lac Yum Dios woli' yal: Ti' caj a mul cha'an wola' laj a ba bajche' Dios, <sup>7</sup>a wilan mi caj c choc tilel ti a contra winicob ñajt ba ch'oyolob yujilo' ba jisaya. Mi caj i bots'ob i yespada cha'an mi' ju'sañob a pusic'al yic'ot a ña'tabal, cha'an mi' jilel a ñuclel. <sup>8</sup>Mi caj i chocob ochel ti mucuñibal. Mi caj a chamel che' bajche' mi' chamelob winicob ti' yojlil colem ñajb. <sup>9</sup>¿Mu' ba caj a chan sub a ba ti dios che' mi' tsansañet? Come winiquet jach, mach diosetic ti' tojlel jini mu' ba i lowet. <sup>10</sup>Che' bajche' mi' chamel jini chocbil ba winic, che'ach mi caj i tsansañetob jini winicob ñajt ba ch'oyolob, come joñon tsa cac'la c t'an", che'en lac Yum Dios.

### Mi caj i yuc'tañob Tiro

<sup>11</sup>Tsa' tili i t'an lac Yum ba' añaon: <sup>12</sup>I yalobil winic, tsictesaben jini rey ti Tiro jini wocol mu' ba caj i yubin. Suben: "Lac Yum Dios woli' yal: Jatet wen a t'ojol, cabal a ña'tabal. <sup>13</sup>Tsa' ajniyet ti Edén ya' ti' pac'ab lac Yum. Tsa' ch'alal a ba yic'ot uts'at tac ba xajlel: jini cornerina, topacio, jasje, crisólito, berilo, ónice, zafiro, carbunclo, esmeralda, chucbil ba ti oro. Tsa' laj aq'uentiyet che' ba tsa' mejliyet. <sup>14</sup>Ñuc ba ángelet, yajcabilet cha'an ma' cha'len cantaya. Joñon tsac wa'chocoyet ya' ti ch'ujul ba wits c cha'an. Ya' tsa' ajniyet. Joyolet ti xajlel tac am ba i c'ac'al, tsa' cha'le xambal. <sup>15</sup>Wen uts'at tsa' ñusa q'uin che' ba tsa' mejliyet jinto tsa' cha'le mulil. <sup>16</sup>Ti' caj a wo'lel ti chub'añal, tsaytsayña a pusic'al tsa' cha'le mulil. Jini cha'an, ángel mu' ba a cha'len cantaya, wolic choquet loq'uel ti ch'ujul ba wits c cha'an, cha'an bibi'et. Wolic choquet loq'uel ti' yojlil jini xajlel tac woli ba ti lejmel. <sup>17</sup>Come tsa' chañ'esa a ba cha'an a t'ojol jax. Tsa' soco a ña'tabal cha'an a ñuclel. Jini cha'an tsac chocoyet jubel ti lum cha'an mi' q'uelob jini reyob ti pañimil peq'uesabilet. <sup>18</sup>Tsa' jisa a c'ajñibal, come cabal tsa' mula taq'uin. Mach tojic tsa' cha'le choñoñel yic'ot mañoñel. Jini cha'an tsac tsuc'u c'ajc ti a tojlel cha'an mi' jisañet cha'an ma' sujtet ti tañil c'ajc ti' tojel i wut pejtet pañimil. <sup>19</sup>Woli' toj sajtel i pusic'al pejtelel a cañayo' ba ti pañimil cha'an a jilibal. Mi' cajelob ti baq'uen che' mi' q'uelob. Mach chan tsiquetic ti pejtelel ora", che'en lac Yum.

### Wocol ti' tojlel Sidón

<sup>20-21</sup> Tsa' tili i t'an lac Yum ba' añon: I yalobil winic, sutq'uin majlel a wut ti' tojel Sidón. Tsiectesabeñob jini wocol mu' ba caj i yubiñob. <sup>22</sup> Subeñob: “Lac Yum Dios woli' yal: Wale wolix j contrajiñet Sidón. Mach jalix mi caj c pas c ñuclel ti a tojlel che' mic jisañet. Che' mic pas c ba ti ch'ujul ti a tojlel mi caj i ña'tañob ti pejtelel pañimil Yumalon. <sup>23</sup> Mi caj c choc tilel jontol ba c'amajel yic'ot soldadojob mu' ba caj i jisañet. Jini lojwemo' ba ñolocña mi caj i clytalob ti calle. Che' jini mi caj i ña'tañob Yumalon. <sup>24</sup> Che' jini, ma'anix mi caj i chan jejq'uelob ti ch'ix yubil israelob che' bajche' ti yamba ora che' ts'a'lebilob ti pejtelel lum.

<sup>25</sup> Mi caj c cha' tempan jini israelob ya' ti' lumal Jacob tsa' ba clq'ueyob. Mi caj c cha' palyob loq'uel ba' pam pujquemob. Che' jini mi caj i q'uelob ti pejtelel pañimil ch'ujulon ti' tojlel c cha'año' ba. <sup>26</sup> Ma'anix mi' cajelob ti baq'uen ya' ba' chumulob ti' lumal. Mi caj i wa'chocoñob i yotot. Mi caj i melob i ts'usubil. Ñach'al mi caj i chumtalob. Mi caj i ña'tañob i Yumon, i Dioson, che' ba tsa'ix ujti c jisan i contrajob tsa' ba i tic'layob”, che'en.

### Wocol ti' tojlel Egipto

**29** Che' ti diciembre che' lujump'ejlix jab tsa' cajchi majlel jini rey Joaquín, lac Yum tsi' cha' pejcayon: <sup>2</sup> I yalobil winic, sutq'uin majlel a wut ti' tojel jini rey Faraón ti Egipto. Tsiectesaben jini wocol mu' ba caj i yubin yic'ot pejtel chumulo' ba ti Egipto. <sup>3</sup> Suben: “Lac Yum Dios woli' yal: Wale wolij contrajiñet Faraón rey ba ti Egipto. Lajalet bajche' colem ajin am ba ti ja'. Wola' wal: C cha'añach jini ñoj ja' i c'aba' Nilo. Joñon tsac mele, lon che'et. <sup>4</sup> Jini cha'an mi caj cac' jay ba i ni' lawux ti a xac'ti. Pejtel jini chly tac ti ñoja' mi caj i much'quin i ba ti a t'ejl. Che' jini mi caj c chuquet loq'uel ti ñoja' yic'ot jini ala chly tac am ba ti a t'ejl. <sup>5</sup> Mi caj j clyet ti tiquin ba lum yic'ot jini ala chly cha'an ma' laj jilel. Ma'anix mi caj i chan lojtel a bac'tal. Jini jontol ba bate'el yic'ot xwejlel mut mi caj i c'uxob.

<sup>6</sup> Tsa' loti Israel che' ba tsi' lon ñopo i taj i coltanel ti a tojlel. Ma'anic tsa' mejli a coltan, come jilemix a p'atlel. Jini cha'an

pejtel jini chumulo' bΛ ti Egipto mi caj i ña'tañob YumΛlon.  
 7Come jini israelob tsi' ñacchocoyob i bΛ ti a t'an che' bajche'  
 winic mi' chuc i barate'. Tsa' wac'Λyob ti wocol. Tsa' chijle i  
 bΛquel i quejlab yilal. Che' bΛ tsi' ñacchocoyob i bΛ ti a tojlel,  
 tsa' c'Λscuyiyet. Tsa' wac'Λyob ti yajlel.

8Jini cha'an lac Yum Dios woli' yΛl: Wale mi caj c choc tilel  
 soldadojob cha'an mi' contrajiñet ti espada, cha'an ma' jilel ti'  
 tojlel pejtel cuxulo' bΛ ti pañimil. 9Jochocña mi caj i cΛytlΛl i  
 lumal Egipto. Che' jini mi caj i ña'tañob YumΛlon. Come tsa'  
 lon ala: C cha'añach jini ñoja' i c'aba' Nilo. Joñon tsac mele,  
 lon che'et.

10Jini cha'an wolij contrajiñet, yic'ot jini ñoja'. Mi caj c jisan  
 pejtel chuqui an ti Egipto. Ya' ti Migdol c'ΛlΛl ti Sevene c'ΛlΛl  
 ya' ba' jaxal i lumal Etiopía jochocña mi caj i cΛytlΛl. 11Mi  
 juntiquilic winic mi caj i chΛn ñumel, mi juncojtic bΛte'el.  
 Cha'c'al jab jochol mi caj i yajñel. Ma'anic majch mi' caj ti  
 chumtlΛl ya'i. 12Che' bajche' colem bΛ i tiquiñal pañimil mi caj  
 i cΛytlΛl i lumal Egipto. Cha'c'al jab ma'anic i yum otot ti jini  
 tejclum tac tsa' bΛ jejmi. Pejtel jini año' bΛ ti Egipto mi caj c  
 pam pucob majlel ti yan tac bΛ tejclum.

13Pero lac Yum Dios woli' yΛl: Che' ñumenix cha'c'al jab, mi  
 caj c cha' tempan tilel jini egiptojob ti pejtelel pañimil ba' tsa'  
 pam pujquiyob. 14Mi caj c cha' pΛy tilel jini cΛchbilo' bΛ c'ΛlΛl  
 ti Egipto, ti' lumal Patros ya' ti Sur baqui tsi' yilayob pañimil.  
 Pero ma'anix mi caj i chΛn tajob i ñuclel. 15Ma'anix mi caj  
 i lajiñob i bΛ bajche' yan tac bΛ tejclum. Come wen pec' ti'  
 tojlelob. Ma'anix mi caj i chΛn chañ'esañob i bΛ, come joñon  
 mi caj c t'ox jisañob cha'an ma'anix mi' chΛn cha'leñob yumΛl  
 ti pañimil. 16Jini israelob ma'anix mi caj i c'ajtiñob i coltantel  
 ti Egipto. Mi' cajelob ti quisin che' mi' ña'tañob bajche' tsi' lon  
 c'ajtiyob ti yambΛ ora. Che' jini mi caj i ña'tañob i Yumon i  
 Dioson", che'en.

17Che' anix wucp'ejl i cha'c'al (27) jab tsa' cΛjchi majlel  
 Joaquín, che' ti marzo, tsa' tili i t'an lac Yum ba' añoñ:

18I yalobil winic, jini Nabucodonosor rey bΛ ti Babilonia  
 tsa'ix i cha'le guerra ti' contra Tiro. Jini soldadojob i cha'an  
 ma'añobix i tsutsel i jol, ma'añobix i pΛchalel i pat tsa' cΛle,  
 come tsi' cuchuyob lum yic'ot xajlel cha'an mi' cha'leñob  
 guerra ti' contra Tiro. Pero ma'anic majqui tsa' mΛjli i cha'an.

<sup>19</sup>Jini cha'an lac Yum Dios woli' yal: Awilan, wale mi caj claq'uen Nabucodonosor i lumal Egipto. Mi caj i ch'am majlel pejteli i ba. Mi caj i xujch'iben i chub'an yic'ot i taqu'in cha'an mi' toj i soldadojob. <sup>20</sup>Cha'an ti' caj pejteli jini e'tel tsa' ba i melbeyon ya' ti Tiro, tsa'ix claq'ue i lumal Egipto cha'an i tojol, che'en lac Yum Dios.

<sup>21</sup>Ti jim ba ora mi caj c cha' aq'uen i p'atalel yic'ot i ñuclel Israel che' bajche' ti wajali. Mi caj c cha' aq'ueñet c t'an cha'an ma' cha' pejcañob. Jini año' ba ti Egipto mi caj i ña'tañob Yumalon. Che' tsi' yala lac Yum.

### Lac'alix mi caj i jisantel Egipto

**30** <sup>1-2</sup>Tsa' tili i t'an lac Yum ba' año: I yalobil winic, subeño ili t'an: "Lac Yum Dios woli' yal: Cha'lenla uq'uel, come obol la' ba ti jini q'uin. <sup>3</sup>Come mach jalix mi caj i tilel i q'uiñilel lac Yum. C'ax ch'ijiyem jax jini q'uin che' mi caj i yubiño wocol winicob ti pejtelel pañimil. <sup>4</sup>Mi caj i tilel espada ti' tojlel Egipto. Mi' cajelob ti wocol ya' ti Etiopía che' mi' tsansantelob jini egiptojob che' mi' chilbentelob pejtelel i chub'an. Mi caj i jisantel pejteli i p'atalel. <sup>5</sup>Jini Etiopía yic'ot Fut, yic'ot Lud, yic'ot año' ba ti Arabia yic'ot ti Libia, yic'ot pejtelel tejclum tac tsa' ba i cha'leyob trato, mi caj i laj jisantelob ti guerra.

<sup>6</sup>Come lac Yum woli' yal: Muq'uix i jilelob ti guerra jini woli' ba i coltaño Egipto. Ti pejtelelob mi caj i peq'uesantelob c'alal ti Migdol yic'ot ti Sevene, che'en lac Yum Dios. <sup>7</sup>Egipto mi caj i sujtel ti' tiquiñal lum, joyol ba ti jochol ba lum ba' laj jejmen tac tejclum. <sup>8</sup>Che' jini mi caj i ña'tañob Yumalon ba' ora tsa'ix c jisa Egipto. Pejteli mu' ba i coltaño mi caj i jisantelob ja'el. <sup>9</sup>Ti jim ba ora mi caj c choc majlel suboñelob ya' ti Etiopía cha'an mi' toj sajtelob i pusic'al ti baq'uen. Cabal mi caj i cha'leño baq'uen che' mi' jisantel Egipto. Mi caj i lu' ts'actiyel ili wocol.

<sup>10</sup>Lac Yum Dios woli' yal: Mi caj j c'an Nabucodonosor rey ti Babilonia cha'an mic jisan pejtelel i chub'an egiptojob. <sup>11</sup>Tal yic'ot i soldadojob cha'an mi' bac'tesan pañimil yic'ot jisaya. Mi caj i contrajiño Egipto ti guerra. Mi caj i tsansaño cabal winicob. <sup>12</sup>Mi caj c tsac'mesan jini ñoja' i c'aba' Nilo cha'an mi cac' jini lum ti' wenta xjontolilob. Mi caj j c'an jini ñajt ba

ch'oyolob cha'an mic jisan. Joñon tsa cac'Λ c t'an, YumΛlon, che'en lac Yum.

<sup>13</sup>Lac Yum Dios woli' yal: Mi caj c jisabeñob i dios tac ti' lumal Egipto yic'ot ti Menfis. Ma'anix mi caj i cΛytlal am ba i ye'tel ti Egipto mi juntiquilic. Ti pejtelel Egipto mi caj cotsabeñob i baq'uen. <sup>14</sup>Mi caj c jisan Patros yic'ot Zoán. Mi caj cΛq'ueñob i toj i mul jini año' ba ti Tebas. <sup>15-16</sup>Mi caj c mich'len Sin, jini p'Atal ba tejclum ti Egipto. Mi caj c jisan jini año' ba ti Tebas. Mi caj cac' wocol ya' ti Egipto. Jini año' ba ti Sin mi' cajelob ti wocol yic'ot baq'uen. Che' ja'el ti Tebas yic'ot Menfis. Mi caj i laj jilelob. <sup>17</sup>Jini ch'iton winicob ti Avén yic'ot ti Pibeset mi caj i jisantelob ti espada. Jini x'ixicob mi caj i cΛjchelob majlel. <sup>18</sup>Ya' ti Tafnes mi caj i yic'an pañimil. Mi caj i maJquel ti tocal che' mic jisaben i p'Atalel egiptojob che' mic ju'sabeñob i pusic'al. Mi caj i cΛjchelob majlel jini xch'oc ba i yalobilob. <sup>19</sup>Che' jini mi caj c jisan jini egiptojob che' mi cΛq'ueñob i toj i mul. Mi caj i ña'tañob YumΛlon", che'en.

<sup>20</sup>Tsa' tili i t'an lac Yum ba' añoñ che' ti marzo che' anix junlujump'ejl jab tsa' cΛjchi majlel jini rey Joaquín: <sup>21</sup>I yalobil winic, tsa'ix j c'Asbe i c'Ab jini Faraón i rey egiptojob. Awilan ti ili ora ma'anic majch woli' ts'AcAben cha'an mi' lajmel, cha'an mi' cha' p'At'an, cha'an mi' cha' chuc i yespada. <sup>22</sup>Lac Yum Dios woli' yal: Wale añoñ ti' contra Faraón i rey Egipto. Mi caj j c'Asben i c'Ab, jini p'Atal ba yic'ot jini c'Ascujem ba cha'an mi' col i yespada. <sup>23</sup>Mi caj c pam puc ti yan tac ba lum jini winicob ti Egipto. <sup>24</sup>Mi caj c p'AtesAben i c'Ab jini rey ti Babilonia. Mi caj cΛq'uen quespada. Pero mi caj j c'Asben i c'Ab jini rey Faraón. Che' jini mi' cajel ti ajcan che' bajche' xchamel. <sup>25</sup>Mi caj j coltan jini rey ti Babilonia, pero mi caj i jilel i p'Atalel jini rey Faraón. Jini año' ba ti Egipto mi caj i ña'tañob YumΛlon che' mi cac' quespada ti' c'Ab jini rey Nabucodonosor cha'an mi' c'An ti' contra Egipto. <sup>26</sup>Mi caj c pam puc jini egiptojob ti pejtelel pañimil. Che' jini mi caj i ña'tañob YumΛlon, che'en.

### I jilibal Faraón yic'ot i pi'Allob

**31** Che' ti mayo che' añoñ junlujump'ejl jab tsa' cΛjchi majlel Joaquín, awilan tsa' tili i t'an lac Yum ba' añoñ: <sup>2-3</sup>I yalobil winic, suben Faraón i rey egiptojob yic'ot i

teyclum tac: “Lajalet wale bajche' Asiria ti yamba ora. Wen p'atAl jini teyclum, lajal bajche' colem ch'ujte' ti Líbano. Wen i t'ojol jax i c'Ab, wen yax pejtelel i yopol. Wen chan jini te', tsa' c'oti i ñi' ti tocal. <sup>4</sup>Jini ja'al tsi' yac'Λ ti wen coel. Tsa' tam'a majlel i wi' ti lum ba' tsi' taja ja'. Uts'atax tsa' coli. Tsi' melbe alΛ pa' yan tac ba te' am ba ti' joytAlel. <sup>5</sup>Ñumen chan che' bajche' yan tac ba te'. Cabal tsa' p'ojli i c'Ab yic'ot i yopol cha'an cabal tsi' taja ja' i wi'. <sup>6</sup>Ya' ti' c'Ab tac tsi' mele i c'u' jini te'lemut. Ya' ti yebal tsa' tojp'i tac bate'el. Tsa' ajñi colem teyclum tac ti' yaxñAlel. <sup>7</sup>Jini cha'an wen i t'ojol jax tsa' coli pejtelel i c'Ab, come i wi' tsa' tam ochi ti lum ba' tsi' taja ja'. <sup>8</sup>Ñumen chan che' bajche' jini ch'ujte' tsa' ba i pac'Λ Dios. Ma'anic yamba te' lajal ba i yopol yic'ot i c'Ab. Mi junchajpic jini te' am ba ti' pac'Ab Dios tsa' mejli i taj i t'ojlawel. <sup>9</sup>Cha'an ti' caj i t'ojlawel tsaytsayña i pusic'al pejtel jini te' tac ya' ti Edén pac'bil ba i cha'an Dios.

<sup>10</sup>Jini cha'an lac Yum Dios woli' yal: Cha'an ti' caj tsi' chañ'esa i ba Egipto, ñumen chan tsi' q'uele i ba bajche' yan tac ba teyclum tac. <sup>11</sup>Jini cha'an mi caj clq'uen i toj i mul ti' c'Ab jini p'atAl ba colem teyclum Babilonia, come chocbilix c cha'an. <sup>12</sup>Jini bac'ñAbilo' ba soldadojob tilemo' ba ti Babilonia yic'ot i p'atAl mi caj i sec'ob jubel. Mi caj i jisañob. Pejtelel i c'Ab mi caj i yajlel jubel ti pam wits yic'ot ti joctAl, yic'ot ti pa' tac. Mi caj i lu' c'Ascujel. Pejtel winicob tsa' ba ajniyob ti' yaxñAlel mi caj i clayob. <sup>13</sup>Ya' ba' yajlem mi caj i temprayel xwejlel mut. Mi caj i yajñel jini bate'el ti' yebal i c'Ab. <sup>14</sup>Mach mi' lon chañ'esan i ba yamba colem teyclum anquese cabal i p'atAl, anquese an i chanlel bajche' tocal. Come ti pejtelelob p'isbil jach i yorajlel, mi caj i chamelob. Mi caj i yajñelob ti' yajñib chameño' ba yic'ot pejtelel winicob mu' ba i chañ'esañob i ba.

<sup>15</sup>Lac Yum Dios woli' yal: Ti jim ba q'uin che' ba tsa' jubi majlel ti mucoñibal, tsa cotsabe i ch'ijiyemlel pañimil. Jini colem ja' tsi' yuc'ta. Tsac tic'be i ya'al. Tsa cotsa Líbano ti ic'yoch'an ba pañimil. Jini colem te' tac tsi' lijiyob i ba yilal. <sup>16</sup>Che' wen c'am tsa' yajli ti lum, tsa cotsabe i baq'uen jini colem teyclum tac, come tsac choco ochel ti' yajñib chameño' ba. Pejtelel jini ñuco' ba año' ba ti' yajñib chameño' ba woli' ñuq'uesAbentelob i pusic'al cha'an tsa' c'oti egiptojob. <sup>17</sup>Ya'

añoob ja'el jini tsa' bΛ i coltayob ti guerra. Tsa' laj c'otiyob ti yajñib chameño' bΛ pejtel tsa' bΛ ajniyob ti' yaxñalel. <sup>18</sup>Egipto, cabal a ñuclel ti' tojlel yamba colem tejclum tac pero mi caj a c'otel ti' yajñib chameño' bΛ yic'ot pejtelel jini yaño' bΛ. Mi caj a wajñel ti' tojlel jini ts'a'lebilo' bΛ a cha'an. Mi caj a jisantel ti espada. Che'i mi caj i jilel Faraón yic'ot pejtelel i winicob", che'en lac Yum Dios.

### Mi caj i yuc'tañob Faraón

**32** Che' ti febrero che' anix lajchampejl jab tsa' cajchi majlel jini rey Joaquín, awilan tsa' tili i t'an lac Yum ba' año: <sup>2</sup>I yalobil winic, uc'tan jini Faraón rey bΛ ti Egipto. Suben: "Ma' lon ña'tan lajalet bajche' ch'ejl bΛ bajlum ti' tojlel colem tejclum tac, pero lajalet jach bajche' ajin am bΛ ti colem ja' i c'aba' Nilo. Woli jach a tit'esan jini ja'. <sup>3</sup>Jini cha'an woli' yal lac Yum Dios: Joñon mi caj c mel yac cha'an mic chuquet. Mi caj c wets' majlel cabal soldadojob cha'an mi' tujc'añet loq'uel. <sup>4</sup>Che' jini mi caj calq'uet ti tiquin bΛ lum cha'an ma' chamel. Pejtelel jini xwejlel mut mi caj i cottal ti a bac'tal. Pejtelel jini bate'el mi caj i ñaj'añoob ti a bac'tal. <sup>5</sup>Mi caj c mos jini bujtal tac yic'ot ch'ujlelal. Mi caj c but' jini joctal tac ti xchamelob. <sup>6</sup>Mi caj calch'esan jini lum yic'ot a ch'ich'el. Mi caj i bujt'el jini joctal tac c'Alal ti wits. <sup>7</sup>Che' mic jisañet, mi caj quiq'uesan panchan. Mi caj i yic'an q'uin yic'ot jini ec'. Ma'anix mi caj i chan pas i sacel uw. <sup>8</sup>Pejtel c'ajc am bΛ ti panchan mi caj c lu' iq'uesan cha'an mi' yic'an pañimil ti a lumal, che'en lac Yum Dios.

<sup>9</sup>Che' mic choquet majlel ti cajchel ti yan tac bΛ lum, muq'uix cotsabeñoob i ch'ijiyemlel cabal winicob ñajt bΛ ch'oyolob. <sup>10</sup>Mi caj i toj sajtelob i pusic'al che' mi' q'uelet. I reyob mi' cajelob ti tsiltsilñiyel ti baq'uen che' mic pasbeñoob quespada. Ti jujuntiquil mi caj i cha'leñoob wersa i coltañoob i bΛ che' mi' q'uelob a jilibal. <sup>11</sup>Come lac Yum Dios woli' yal: I yespada jini rey ti Babilonia mi caj i tilel i jisañet. <sup>12</sup>Mi caj j c'an jini p'Atalo' bΛ ti Babilonia bac'ñabil bΛ ti pejtelel pañimil cha'an mic jisaben i chanel Egipto, yic'ot pejtel chuqui tac an i cha'an, yic'ot pejtel ya' bΛ chumulob. <sup>13</sup>Mi caj c jisan a wAlac' ya' ti' ti' ja' ti pejtelel a lumal. Ma'anix majch mi caj i chan tit'esan jini ja', mi winicob mi alac'Al. <sup>14</sup>Che' jini yax mi caj i

claytal i ya'alob. SΛmΛcña mi' caj ti xΛmbal che' bajche' aceite, che'en lac Yum Dios. <sup>15</sup>Che' jisΛbilix pejtel i lumal Egipto, che' laj jilemix i chubΛ'an, yic'ot jini ya' bΛ chumulob, mi caj i ña'tañob Dioson. <sup>16</sup>Ti pejtelel pañimil mi caj i yuc'tantel Egipto yic'ot ili wocol ti c'am bΛ uq'uel", che'en lac Yum Dios.

<sup>17</sup>Che' ñumenix cha'p'ejl semana, lac Yum tsi' cha' subeyon: <sup>18</sup>I yalobil winic, yom ma' wuc'tan jini egiptojob. Subeñob ochel ti' yajñib chameño' bΛ yic'ot jini ñuco' bΛ tsa' bΛ chamiyob ti yan tac bΛ colem tejclum. Suben Egipto: <sup>19</sup>"Anquese ñumen a t'ojol jax bajche' yaño' bΛ, Egipto, mi caj a jubel majlel yic'ot jini tsa' bΛ a ts'a'leyob. <sup>20</sup>Lajal bajche' jini tsansabilo' bΛ ti espada mi caj i yajñelob jini egiptojob. Mi caj i pajyelob ti meloñel. <sup>21</sup>Jini p'Λtalo' bΛ soldadojob tsa' bΛ chamiyob, tijicñayob mi caj i q'uelob Egipto yic'ot i pi'lob che' mi' c'otelob ti ñoltal yic'ot jini ts'a'lebilo' bΛ i cha'an tsa' bΛ tsansantiyob ti guerra. <sup>22</sup>Ya' añob i yumob Asiria yic'ot pejtel i winicob. Pam pujquem jini mucoñibal tac ya' ti' joytalel. Ti pejtelelob tsansabilob ti guerra. <sup>23</sup>Melbil tac mucoñibal ti' yajñib chameño' bΛ ba'an jini sajtemo' bΛ. Ya' añob jini asirijob yic'ot jini tsa' bΛ i coltayob. Tsa' laj tsansantiyob ti guerra. Jiñobach tsa' bΛ i bac'tesayob pejtel pañimil che' cuxulob to. <sup>24</sup>Ya' añob i reyob Elam yic'ot pejtel i winicob. Che' cuxulob to ti pañimil, tsi' tic'layob yamba tejclumob. WΛle woliyobix ti quisin ti' yajñib chameño' bΛ. Lajal tsa' ujtijob bajche' yaño' bΛ. <sup>25</sup>Tsa' melbentiyob i wayib ya' ti' yojlil jini chameño' bΛ yic'ot pejtel jini tsansabilo' bΛ año' bΛ ti mucoñibal tac ya' ti' joytalel. Che' cuxulob to tsi' wen bac'tesayob jini tejclumob, pero tsa' tsansantiyob. WΛle ñololobix ti mucoñibal yic'ot jini sajtemo' bΛ. Woliyob ti quisin.

<sup>26</sup>Ya'an Mesec yic'ot Tubal, yic'ot pejtel i soldadojob ti mucoñibal. Laj sajtemob. Tsi' lon bac'tesayob yaño' bΛ tejclumob. WΛle laj chameñobix. <sup>27</sup>Mach che'ic tsa' mujquiyob bajche' jini p'Λtalo' bΛ mu' bΛ i q'uejlelob ti ñuc, tsa' bΛ jubiyob majlel ti mucoñibal yic'ot i ye'tijibob, yic'ot i yespada ti' yebal i jol. Tsa' tem mujquiyob ti jump'ejl jach mucoñibal, come tsi' bac'tesayob che' cuxulob to ti pañimil. <sup>28</sup>Jini cha'an muq'uij caj a jisantel, Faraón, yic'ot jini mu' bΛ i ch'ujtesañob dioste' tac yic'ot jini tsansabilo' bΛ ti espada. <sup>29</sup>Ya'an Edom



yic'ot pejtél i reyob yic'ot jini ñuco' ba i ye'tel, jini p'at'alo' ba ti pañimil. Ñololob yic'ot jini tsansabilo' ba ti espada, yic'ot jini sajtemo' ba tsa' ba i ch'ujutesayob dioste'. <sup>30</sup> Ya' añob ja'el jini año' ba i ye'tel ti norte, yic'ot jini ch'oyolo' ba ti Sidón. Tsa' laj tsansantiyob. Ti yamba ora tsi' lon bac'tesa winicob, pero wale woliyobix ti quisin. Temel añob yic'ot pejtél jini tsansabilo' ba tsa' ba sajtiyob.

<sup>31</sup> Che' mi' c'otel Faraón yic'ot pejtél i soldadojob tsa' ba tsansantiyob, tijicña mi caj i q'uelob i contrajob, come junlajal tsa' ujtiyob, che'en lac Yum Dios. <sup>32</sup> Come tsa'ix cotsabeyob i baq'uen pejtél winicob ti pañimil. Faraón yic'ot i soldadojob mi caj i yajñel yic'ot jini tsa' ba i ch'ujutesayob dioste' tac, tsa' ba tsansantiyob ti guerra”, che'en lac Yum Dios.

### I ye'tel jini xcantaya

(Ez. 3.16-21)

**33** <sup>1-2</sup> Lac Yum tsi' cha' subeyon: I yalobil winic, suben a pi'alob ti a lumal: “Ya' ba' mic choc majlel soldadojob ti' contra jump'ejl tejclum, an ti' wenta jini wa'chocobil ba cha'an mi' cantan i pi'alob. <sup>3</sup> Che' mi' q'uel jini soldadojob woli ba i tilelob, la' i wus jini trompeta cha'an mi' tsictesabeñob i pi'alob. <sup>4</sup> Che' jini an ti' wenta pejtél mu' ba i yubiñob jini trompeta cha'an mi' chajpañob i ba. Majqui jach ma'anic mi' p'is ti wenta mux i toj che' mi' tilel i contra i pay majlel. <sup>5</sup> Come tsa'ix i yubibe i t'an jini trompeta, pero ma'anic tsi' p'isi ti' wenta. Jini cha'an mux i toj yic'ot i ch'ich'el. Tsa'ic i p'isi ti wenta, tsa' mejli i coltan i ba. <sup>6</sup> Pero mi ma'anic tsi' wusu jini trompeta jini xcantaya cha'an mi' tsictesan ba' ora tsi' q'uele jini soldadojob, an i mul. Che' jini che' an majch mi' tsansantel, mi' tsansantel cha'an i bajñel mul, pero mi caj caq'uen i toj jini xcantaya”. Che'ach yom ma' subeñob.

<sup>7</sup> Che' ja'el, i yalobil winic, tsa'ix c wa'chocoyet che' bajche' xcantaya ti' tojlel jini israelob. Pejtél jini c t'an mu' ba c subeñet, yom ma' ñich'tan cha'an ma' cha' subeñob. <sup>8</sup> Che' mic suben juntiquil xmulil: “Xmulil, wersa mi caj a chamel”, cho'on, mi ma'anic ma' suben jini winic cha'an mi' sutq'uin i ba ba' añoñ, mi caj i chamel jini xmulil cha'an i mul, pero mi caj i yajñel ti a wenta jini i ch'ich'el. <sup>9</sup> Pero mi tsa'ix a sube cha'an mi' cly i mul, mi ma'anic tsi' cly, mi caj i bajñel

toj i mul. Che' jini ma'anic ti a wenta i ch'ich'el come tsa' tsictesabe i mul.

### Tojach i bijlel Dios

(Ez. 18.21-32)

<sup>10</sup>Jini cha'an, i yalobil winic, subeñob jini israelob: “Jatetla woli la' wal: Cabal jax lojon c mul. Wen wocol wolij cuch lojon. Wolic jilel lojon. ¿Bajche' mi caj c cha' colel lojon? che'etla”.

<sup>11</sup>Subeñob: “Isujm mic subeñetla, che'en lac Yum Dios, mach comic mi' chamel winic yic'ot i mul. Com mi' laj cayob i mul cha'an cuxul mi' yajñelob. Cayax la' jontolil, sutq'uin la' ba ba añon. ¿Chucoch la' wom chamel, Israel?”

<sup>12</sup>Pejtel wen ba i melbal mach mejlic i coltan jini toj ba winic mi tsi' caya chuqui wen cha'an mi' cha'len mulil. Che' ja'el i mul jini xjontolil mach mejlic i jisan mi tsi' caya i mul cha'an mi' mel chuqui uts'at. <sup>13</sup>Che' bajche' tsa cala, cuxul mi caj i yajñel jini toj ba winic, pero mi tsi' cha'le mulil, ma'anix mi' chan ña'tantel jini wen ba i melbal. Wersa mi' chamel cha'an i mul. <sup>14</sup>Che' ja'el ba' ora mic suben jini xmulil wersa mi caj i chamel, mi tsi' caya i mul, mi tsa' caji i mel chuqui wen yic'ot chuqui uts'at, mach chamic. <sup>15</sup>Mi tsi' cha' sutq'uibe i prenda jini am ba i bet, mi tsi' cha' sutq'uibe i yum chuqui tac tsi' xujch'ibe, mi uts'at tsa' caji i ñusan q'uin ti pañimil, mi ma'anix mi' chan mel jontolil, xucul mi caj i yajñel. Ma'anic mi caj i chamel. <sup>16</sup>Ma'anix mi caj i chan ña'tantel pejtelel i mul tsa' ba i mele, come tsi' caya i mel jontolil cha'an mi' mel chuqui wen yic'ot chuqui toj. Jini cha'an cuxul mi caj i yajñel. <sup>17</sup>Pero jini winicob ya' ti a lumal mi' lon alob: Mach tojic bajche' mi' mel lac Yum, che'ob. Awilan jiñobach mach ba tojobic i pusic'al. <sup>18</sup>Ba' ora mi' mel chuqui jontol jini toj ba winic, wersa mi caj i chamel. <sup>19</sup>Mi tsa' caji i mel chuqui toj yic'ot chuqui wen jini xmulil, cuxul mi caj i yajñel. <sup>20</sup>Pero woli la' lon ña'tan mach tojic bajche' mi' mel la' Yum. Jini cha'an mi caj c meletla, israelob ba la, cha'an la' melbal ti jujuntiquil”. Che' yom ma' subeñob, che'en lac Yum.

### Mi caj i jejmél Jerusalén

<sup>21</sup>Che' ti diciembre ti lajchamp'ejlel jab che' calchalon lojon, tsa' c'oti juntiquil xputs'el loq'uem ba ti Jerusalén. Tsi'

subeyon: Jisabilix jini tejclum, che'en. <sup>22</sup>Che' ti ic'ajel che' yomix c'otel jini xputs'el loqu'em bΛ ti Jerusalén, tsa' ñaxan c'oti i c'Ab lac Yum tic tojlel. Tsi' cha' aq'ueyon c p'Λtlal ti t'an. Jini cha'an che' ti sac'ajel che' bΛ tsa' c'oti jini xputs'el, tsa' mejli c pejcan.

<sup>23-24</sup>Lac Yum tsi' subeyon: I yalobil winic, jini ya' ba chumulob ti jejmen tac bΛ tejclum ti Israel mi' lon alob: “I bajñel jach Abraham che' bΛ tsi' ch'ΛmΛ pejtel jini lum. Cabalonix lojon. Jini cha'an mi mejlel c cha' ch'Λm lojon jini lum”, che'ob. <sup>25</sup>Jini cha'an yom ma' subeñob: “Lac Yum Dios woli' yΛ: Mach mejliquetla come cabΛ la' mul. Mi la' c'ux we'elΛ yic'ot i ch'ich'el. Mi la' ch'ujutesan dioste' tac. Mi la' cha'len tsansa. Ma'anic mi caj j coltañetla. <sup>26</sup>Mi la' lon q'uel ti ñuc la' wespada. Mi la' mel chuqui leco. Mi la' cha'len ts'i'lel. ¿Yom ba mi la' ch'Λm jini lum che' jini?” <sup>27</sup>Subeñob ja'el: “Lac Yum Dios woli' yΛ: Isujm mic subeñetla, jini winicob chumulo' bΛ ti jejmen tac bΛ tejclum mi caj i jisantelob ti guerra. Jini chumulo' bΛ ti mate'el mi caj i tsansantelob yic'ot jontol bΛ bΛte'el. Jini mu' bΛ i mucob i bΛ ti' jajp xajlel yic'ot ti ch'en mi caj i chamelob ti jontol bΛ c'amajel. <sup>28</sup>Mi caj c sutq'uin ti te'el jini tejclum. Mi caj i jilel i t'ojlΛwel pejtel jini wits tac ti Israel. Jochol mi caj i cΛytΛl. Ma'anix majch mi caj i chΛñ ñumel. <sup>29</sup>Ti jim bΛ ora mi caj i ña'tañob YumΛlon che' mi' q'uelob jocholix jini pañimil cha'an ti' caj i jontolil”. Che' yom ma' subeñob.

<sup>30</sup>I yalobil winic, mi' tempañob i bΛ i wajleñet a pi'Λlob ti mojt ti mojt ya' ti' ñΛc' ts'ajc yic'ot ti' ti' i yotot. Ti pejtelelob mi' comol alob: “Conla cha'an mi la cubin chuqui ti t'an mi' subeñonla lac Yum”, lon che'ob. <sup>31</sup>Che' jini motocña mi' tilelob ti a tojlel. Mi' buchtalob cha'an mi' yubiñob a t'an, pero ma'anic mi' jac'ob. Mach yomobic i mel chuqui mic subeñob. “Uts'at i t'an”, lon che'ob, pero ti' pusic'alob woli jach i ña'tañob bajche' mi' tajob taq'uin. <sup>32</sup>Lajalet mi' yΛlob bajche' juntiquil mu' bΛ i c'Λyin wen uts'at bΛ c'ay, yujil bΛ i ñijcΛntel música. Ti pejtelelob mi' lon ubiñob a t'an, pero ma'anic mi' melob chuqui ma' wΛ. <sup>33</sup>Jinto che' mi' tilel i yorajlel wocol, mi caj i ña'tañob tsa'ix ñumi x'alt'an ti' tojlel. Che' tsi' yΛΛ lac Yum.

### T'an ti' contra jini xcantayajob ti Israel

**34** <sup>1-2</sup>Lac Yum tsi' cha' subeyon: I yalobil winic, subeñob jini xcantayajob ti Israel: "Lac Yum Dios woli' ya!: Obol la' ba xcantayajetla ti Israel. Woli la' bajñel cantan la' ba, pero ma'anic woli la' wen q'uel jini tiñame!. ¿Mach ba la' wentajic la' we'san jini tiñame'?" <sup>3</sup>Mi la' lon c'ux i lewil alac'Al, mi la' lapben i tsutsel. Mi la' tsansan jini wen jujp'emix ba cha'an mi la' c'ux, pero ma'anic mi la' we'san calac'. <sup>4</sup>Ma'anic tsa' la' cha' ch'ejl'esa jini c'uño' ba. Ma'anic tsa' la' ts'aca jini c'am ba. Ma'anic tsa' la' pixbe i lojwel jini lojwem ba. Ma'anic tsa' la' cha' paya ochel ti corral jini tsa' ba i tats'la i ba. Ma'anic tsa' la' sajca jini sajtem ba. Tsa' jach la' chañ'esa la' ba yic'ot i tsatslel la' pusic'al yic'ot la' jontolil. <sup>5</sup>Tsa' pam pujquiyob c tiñame!, come ma'anic i cantantel. Tsa' sujtiyob ti' we'el bate'el. <sup>6</sup>Tsa'ix laj sajtiyob jini c tiñame' ti mate'el yic'ot ti chan tac ba wits ti pejtelel pañimil. Tsa' pam pujquiyob. Ma'anic majch tsi' chan sajcajob. Ma'anic majch tsi' chan ña'tayob ti' pusic'al.

<sup>7</sup>Jini cha'an jatetla, xcantayajob, ubibenla i t'an lac Yum: <sup>8</sup>Isujm mic subeñetla, tsa' la' caya calac'. Jini cha'an tsa' xujch'inti. Tsi' c'uxuyob jontol tac ba bate'el, come ma'anic majch tsi' cantayob. Ma'anic tsa' la' we'sayob, come jontol ba xcantayajetla. Tsa' jach la' bajñel mac'la la' ba. Ma'anix tsa' la' chan sajcajob che' sajtemob. <sup>9-10</sup>Jini cha'an ubinla c t'an. Awilan añaon ti' contra jini xcantayajob. Mi caj i yubiñob wocol cha'an tsa' jili c tiñame!. Mi caj c chocob loq'uel ti' ye'tel. Ma'anix mi caj i chan cantañob calac'. Jini xcantayajob ma'anix mi caj i walac cantañob i ba. Joñon mi caj j cantan calac!. Mi caj c chilbeñob jini xcantayajob ame i chan c'uxob. Ma'anix mi caj i chan jisañob.

<sup>11</sup>Come lac Yum Dios woli' ya!: Awilan joñon mic majlel c sajcan jini c tiñame' jinto mic taj. <sup>12</sup>Che' bajche' xcantaya mi' sajcan i tiñame!, che' ja'el joñon mic majlel c sajcan c tiñame' ba' pam pujquemob. Mi caj j coltañob loq'uel ti wocol yic'ot ti ic'yoch'an ba pañimil. <sup>13</sup>Mi caj c payob loq'uel ti pejtelel lum cha'an mi' cha' tilelob ti' lumal. Mi caj cac'ob ti buc'bal ya' ti wits ti Israel, ya' ti' ti' ñoja' ba'an wen ba lum. <sup>14</sup>Mi caj cac'ob ba' wen ch'ocayem jamil ti chan tac ba bujtal ti Israel.

Mi caj cac'ob ti corral. Mi' cajelob ti wayel ba' cantabil. Mi caj i pam cha'leñob xambal ba' cabal i buc'bal, <sup>15</sup> come joñon mi caj j cantañob. <sup>16</sup> Mi caj caq'ueñob i c'aj i yo, che'en lac Yum Dios. Mi caj c sajcan jini sajtem ba. Mi caj c cha' pay tilel ti corral. Mi caj c ts'acaben i lojwel. Mux c cha' p'atesan jini c'un ba. Pero mi caj caq'ueñob i toj i mul jini xcantayajob, jini jujp'emo' ba yic'ot p'atlalo' ba.

<sup>17</sup> Jatetla calaq'uetla, c winiquetla, che'en lac Yum. Pero mach lajalic mij q'uel ala tiñame' yic'ot ala chivo, o mi tat tiñame' yic'ot tat chivo. Mi caj c meletla. <sup>18</sup> Jontol ba xcanta tiñame'etla, lajaletla bajche' tat chivo mu' ba i cha'len buc'bal ti uts'at ba potrero tac, pero mi' t'uchtan jini calejem ba. Che' mi' yujtel i jap jini yax ba ja', mi' laj tit'esan yic'ot i yoc. <sup>19</sup> Jini calac' mi' cha'len buc'bal ya' baqui tsa' la' t'uchta. Mi' jap jini ja' tsa' ba la' tit'esa. <sup>20</sup> Jini cha'an lac Yum Dios mi' subeñetla. Mi caj c cha'len meloñel ti' tojlel jini jujp'em ba xcantaya yic'ot yajyaj ba tiñame'. <sup>21</sup> Tsa' la' challe cujoñel ti la' ts'ejtal yic'ot la' quejlab. Tsa' la' cuju yic'ot la' xulub jini c'uño' ba. Tsa' la' pam pucuyob ti pejtelel. <sup>22</sup> Pero joñon mi caj j coltan c tiñame'. Ma'anix mi caj i chan c'uxtal, come joñon mi caj j q'uel jini jujp'em ba yic'ot jini yajyaj ba yic'ot majqui an ti wenta.

<sup>23</sup> Mi caj cac'ob ti' wenta juntiquil Xcantaya mu' ba caj i cantan c tejclum. Jiñach jini c Winic David. Mi caj i cantañob che' bajche' Xcanta tiñame'. <sup>24</sup> Joñon i Yumon, mi caj i Diosiñoñob. Jini c Winic David mi caj i cantan pejtél c tiñame'. Tsa'ix cac'la c t'an, che'en lac Yum.

<sup>25</sup> Ñach'al mi caj i yajñelob ti pejtelel ora, come mi caj c jisan jini jontol tac ba bate'el. Mi caj i chumtlob ya' ti jochol ba lum ti' tijicñayelob i pusic'al. Baqui jach mi' wayelob ti mate'el yic'ot ti joctal ma'anix i baq'uen. <sup>26</sup> Mi caj caq'ueñob cabal i yutslel c pusic'al ya' ba' chumulob ti' joytalel c wits. Mi caj caq'ueñob ja'al che' ti' yorajlel. Mi caj c choc tilel cabal i yutslel c pusic'al che' bajche' ja'al. <sup>27</sup> Pejtél jini te' mu' ba i yac' i wut yic'ot pac'abal tac ti cholel on mi caj i yac' i wut. Tijicñayob mi caj i yajñelob i yumob ya' ti lum. Che' mic ts'ocbeñob i tajbal cha'an i yalel i cuch, che' mij colob loq'uel ti' c'ab jini tsa' ba i tic'layob, mi caj i ña'tañob i Yumon. <sup>28</sup> Jini tejclum ti yan tac ba lum yic'ot jini bate'el tac ma'anix mi

caj i chΛn tic'lañob. Ma'anix mi caj i chΛn jisañob. Tijicña mi caj i yajñelob baqui chumulob. Ma'anic majch mi caj i chΛn bac'tesañob. <sup>29</sup>Mi caj cΛq'ueñob juntejce Ac' mu' bΛ caj i q'uelob ti ñuc. Ma'anix mi caj i chΛn jilelob ti wi'ñal ila ti pañimil. Ma'anix mi caj i chΛn ubiñob quisin ti' tojlel winicob ti pañimil. <sup>30</sup>Che' jini mi caj i ña'tañob joñon i Yumon i Dioson. Mi caj cajñel ti' tojlelob. Mi caj i yochelob tic tejclum. C tejclumΛch Israel, che'en lac Yum Dios. <sup>31</sup>Jatetla cΛlaq'uetla, c tiñame'tla wa' tic jamil. Jatetla c winiquetla. Joñon la' Dioson", che'en lac Yum Dios.

### T'an ti' contra Seir

**35** <sup>1-2</sup>Lac Yum tsi' cha' subeyon: I yalobil winic, sutq'uin a wut ti' tojel jini wits i c'aba' Seir cha'an ma' tsictesΛbeñob jini wocol mu' bΛ caj i yubiñob. <sup>3</sup>Che'Λch yom ma' subeñob: "Lac Yum Dios woli' yaΛ: WΛle wolix j contrajñetla añet bΛ la ti wits i c'aba' Seir. Mux caj c jats'etla tij c'Λb. Jochocña mi caj i cΛytΛl la' lumal. <sup>4-5</sup>Jochocña mi caj j cΛy la' tejclum tac. Ch'ijiyem mi caj la' cΛytΛl. Ti jim bΛ ora mi caj la' ña'tan Dioson. Come woli la' chΛn ts'a'len c tejclum Israel. Tsa' la' wΛc'Λ ti tsansantel jini israelob che' ti' yorajlel i wocol che' bΛ tsa cΛq'ueyob i toj i mul.

<sup>6</sup>Jini cha'an isujm mic subeñetla, mi caj c jisañetla ti la' pejtelel. Baqui jach mi la' majlel mi caj la' tsansantel, come stsansajetla. Jini cha'an mi caj la' tsansantel, che'en lac Yum Dios. <sup>7</sup>Mi caj c sutq'uin ti jochol bΛ lum jini wits i c'aba' Seir. Pejtel mu' bΛ i loq'uelob yic'ot mu' bΛ i yochelob ya'i mi caj i laj jilelob. <sup>8</sup>Mi caj c bujt'esan yic'ot xchamelob pejtel jini wits tac yic'ot jini joctΛl tac, yic'ot i jajp tac lum, yic'ot colem ja'. Laj tsansabilob ti espada. <sup>9</sup>Mi caj c junyajlel cΛyetla. Ma'anix mi caj la' chΛn wa'chocon la' tejclum. Ti jim bΛ ora mi caj la' ña'tan YumΛlon.

<sup>10</sup>Tsa' la' lon aΛ: Jini cha'p'ejl tejclum yic'ot jini cha'pejt lum mi caj i yochel tic wenta lojon. Mi caj c ch'Λm lojon tic wenta, lon che'etla, anquese ya'an Dios yic'otob. <sup>11</sup>Jini cha'an, isujm mic subeñetla, mi caj cΛq'ueñetla wocol cha'an la' mich'ajel, cha'an tsaytsΛyña la' pusic'al. Mi caj cΛc' ti c'uxbintel j c'aba' ti Israel che' mi cΛq'ueñetla la' toj la' mul, che'en lac Yum Dios. <sup>12</sup>Che' jini mi caj la' ña'tan joñon YumΛlon. Tsa cubi che'

ba tsa' la' cha'le wulwul t'an tij contra. Tsa'ix la' lon alA: Tsa'ix laj jiliyob. An ti lac wenta cha'an mi lac jisañob, lon che'etla. <sup>13</sup>Tsa la' lon chañ'esa la' ba tij contra yic'ot la' t'an. Joñon tsac laj ubi. <sup>14</sup>Mi caj i yubiñob i tijicñayel i pusic'al pejtetl año' ba ti pañimil che' mic jisañetla. <sup>15</sup>Tijicña tsa' la' wubi che' ba tsa' chilbentiyob i lum jini israelob. Che' ja'el tijicña mi caj cubin che' mic jisañetla. Jochocña mi caj i cAYTAL jini wits i c'aba' Seir yic'ot pejtetl jini lum ti Edom. Che' jini mi caj la' ña'tan Yumalon", che'en.

### Mi caj i cha' wa'chocontel Israel

**36** I yalobil winic, yom ma' subeñob jini t'an jini año' ba ti wits ti Israel: "Jatetla chumuletl ba la ti wits, ñich'tanla i t'an lac Yum: <sup>2</sup>Lac Yum Dios woli' yAl: Woli' chañ'esañob i ba la' contrajob ti la' tojlel. Woli' lon alob: Awilan lac cha'anix jini wits ba' chumuletla c'AlAl ti oniyi, che'ob. <sup>3</sup>Tsi' tsAnsayetla baqui jach tsa' majliyetla. Tsi' chocoyetla majlel ti mozojintel. Tsi' wajleyetla. Tsi' p'ajayetla. <sup>4</sup>Jini cha'an Israel, ñich'tanla i t'an lac Yum Dios ya' ba' chumuletla ti wits. Woli' suben jini wits tac, jini joctAl tac, jini pa' tac, yic'ot pejtetl i jajp tac wits, yic'ot pejtetl jini jejmen tac ba tejlum, yic'ot jini cAybilix ba tejlum tsa' ba ochi ti' wenta jini sajtemo' ba ch'oyolo' ba ti yan tac ba lum: <sup>5</sup>Wen mich'on ti' contra Edom yic'ot i pi'Allob ti yan tac ba tejlum tsa' ba i lon tijicñesayob i pusic'al che' ba tsi' ch'AmAyob c lum. Ti pejtelel i pusic'al yic'ot i ch'ejlel tsi' ña'tayob i jisan bajche' i colojm. <sup>6</sup>Jini cha'an yom ma' suben jini winicob ti Israel año' ba ti wits, yic'ot ti joctAl, yic'ot ti bujtAl, yic'ot ti' jajp wits: Lac Yum Dios woli' yAl: Tic mich'lel wolic cha'len t'an cha'an tsi' tic'layetob. Tsi' wajleyet la' contrajob ti cabAl tejlum. <sup>7</sup>Jini cha'an lac Yum Dios woli' yAl: Tsa'ix c letsa j c'Ab cha'an mi cac' c t'an: Mi caj i yubiñob quisin jini colem tejlum tac. <sup>8</sup>Pero jatetla israelet ba la, mi caj la' cha' taj la' wenlel. Mi caj i cha' ac' cabAl i cuch la' chol. <sup>9</sup>Come joñon mi caj j coltañetla che' mi la' mel la' chol yic'ot che' mi la' cha'len pac'. <sup>10</sup>Mi caj c p'ojlesan la' walobilob ti mojt ti mojt ti la' lumal. Mi caj i cha' p'ojlelob winicob ti tejlum tac. Mi caj i cha' wa'chocontel jini otot ba' jejmen tac. <sup>11</sup>Mux c cha' p'ojlesan winicob yic'ot i yAlac' ti Israel. Che' p'ojlemobix mi caj i

colelob. Mi caj cΛc' ti chumtΛl ya' ti wits che' bajche' ti yamba ora. Mi caj c cha' aq'ueñob i wenlel ñumen bajche' ti ñaxan. Che' jini mi caj la' ña'tan la' Yumon. <sup>12</sup>Mi' cajelob ti xΛmbal winicob ti la' bijlel. Mi caj i cha' sujtel jini lum ti' wenta c tejlumob. Ma'anix mi caj i chΛn pulob i yalobilob ti pulΛntib tac.

<sup>13</sup>Lac Yum Dios woli' yΛl: Jini winicob ti yan tac bΛ tejlum mi' tse'tañetla. Mi' lon alob: Jini israelob mi' c'uxob i winicob, lon che'ob. <sup>14</sup>Pero ma'anix mi caj i chΛn alob, come cabΛl mi caj la' p'ojlel. Ma'anix mi caj i chΛmelob jini alp'eñelob ti la' tejlum tac. <sup>15</sup>Ma'anix mi caj i chΛn tse'tañetla la' contrajob ti yan tac bΛ tejlum. Ma'anix mi caj la' chΛn a'lentel, come ma'anix mi caj la' chΛn cha'len jontolil", che'en lac Yum Dios.

<sup>16-17</sup>Lac Yum tsi' cha' subeyon: I yalobil winic, che' chumulob jini israelob ya' ti' lumob, tsa' jach i bib'esayob yic'ot jontol bΛ i melbalob. Leco tsaj q'ueleyob che' bajche' tsucul pisil am bΛ i bibi'lel. Che'Λch tsa' ajniyob tic tojlel. <sup>18</sup>Tsac mich'leyob, come tsi' bib'esayob jini lum tic wut. Tsi' cha'leyob tsΛnsa. Tsi' ch'ujutesayob dioste' tac. <sup>19</sup>Jini cha'an tsac pam pucuyob ti cabΛl lum cha'an mi' tojob i mul. <sup>20</sup>Che' bΛ tsa' c'otiyob ti yamba tejlum tac, tsi' yΛc'Λyob ti p'ajtal jini ch'ujul bΛ j c'aba', come tsi' yΛlΛyob jini sajtemo' bΛ: "JiñobΛch i winicob Dios, pero Dios ma'anic tsa' mejli i coltañob", lon che'ob.

<sup>21</sup>Wolic ña'tan bajche' mi caj c tsictesan i ñuclel j c'aba' come c winicob tsi' yΛc'Λyob ti ts'a'lentel ti pejtelel pañimil, che'en.

<sup>22</sup>Jini cha'an subeñob jini israelob: "Lac Yum Dios woli' yΛl: Mi caj c cha' pΛyetla tilel, anquese mach wenic la' melbal, pero c'ux mi cubin jini ch'ujul bΛ j c'aba' tsa' bΛ a wΛc'Λ ti ts'a'lentel ti pejtelel pañimil, come ma'anic tsa' la' p'isiyon ti wenta ti' tojlel yan tac bΛ tejlum ba' pujquemetla. <sup>23</sup>Muq'uiX c cha' ac' ti cΛjñel j c'aba' mach bΛ anic tsa' la' p'isi ti wenta ti' tojlel winicob ti pañimil. Che' mic pΛyetla loq'uel cha'an ch'ujul mi la' wajñel tic tojlel, mi caj i ña'tañob ch'ujulon, Dioson. <sup>24</sup>Mi caj c cha' loc'sañetla ti pejtelel tejlum tac cha'an mic cha' pΛyetla tilel ti Israel.

<sup>25</sup>Mi caj c muletla yic'ot yΛx bΛ ja' cha'an mic sΛq'uesañetla ti pejtelel la' bibi'lel. Che' sΛquetla ma'anix mi caj la' chΛn ch'ujutesan dioste' tac. <sup>26</sup>Mi caj cΛq'ueñetla tsiji' bΛ la' pusic'al yic'ot tsiji' bΛ la' ch'ujlel. Mi caj c loc'san i tsΛtslel la' pusic'al



lajal ba bajche' xajlel cha'an mi caq'ueñetla c'un ba la' pusic'al yujil ba c'uxbiya. <sup>27</sup>Mi caj cotsan ti la' tojlel jini quEspíritu cha'an mi la' jac' c subal yic'ot c t'an.

<sup>28</sup>Mi caj la' chumt'al ya' ti lum tsa' ba caq'ue la' ñojte'elob. Mi caj la' wochel tic tejclum. Mi caj cochel ti la' Dios. <sup>29</sup>Mi caj c saq'uesañetla ti la' bibi'lel. Mi caj c p'ojlesan la' pa'c'ab. Ma'anix mi caj la' chan ubin wi'ñal. <sup>30</sup>Mi caj cac' ti wen coel la' pa'c'ab cha'an mi' ya'c' cabal i wut, cha'an ma'anix mi la' chan ubin wi'ñal. <sup>31</sup>Che' jini quisintic mi caj la' wubin che' mi la' cha' ña'tan jontol ba la' melbal yic'ot jini mach ba uts'atic tsa' ba la' mele. <sup>32</sup>Mach cha'anic jatetla mi caj c mel iliyi, pero cha'an i ñuq'uesantel j c'aba', che'en lac Yum Dios. Che'ach yom mi la' ña'tan. Cha'lenla quisin, ña'tanla jini leco jax ba la' melbal, israelob.

<sup>33</sup>Lac Yum Dios woli' ya': Mi caj c saq'uesañetla. Ti jim ba q'uin mi caj c cha' payetla tilel ti Israel. Mi caj la' cha' wa'chocon jini tejclum tac. <sup>34</sup>Mi caj i p'ojlelob winicob x'ixicob. Pejtel jini jochol ba lum mi caj i cha' cholontel ti' wut jini xñumelob. <sup>35</sup>Mi caj i yalob: Ili chocabil ba lum lajalix bajche' jini pa'c'abal ti Edén. Ili jochol ba tejclum tac ba' jejmen pejtel otot, cha' melbilix. Laj ts'ajquibilix. Cha' anix i yum, che'ob. <sup>36</sup>Pejtel jini chumulo' ba ti la' joyt'alel mi caj i ña'tañob joñon tsac cha' wa'choco. Tsac cha' wen'esa jini lum tsa' ba can sujti ti jochol. Joñon tsa cac'a c t'an. Che'ach mi caj i yujtel, che'en lac Yum.

<sup>37-38</sup>Lac Yum Dios woli' ya': Wolic pijtan i yoración jini israelob mu' ba caj i c'ajtibeñoñob i wenlel i lumal. Chajpabilon cha'an mi caq'ueñob chuqui yomob. Mi caj c p'ojl'esañob che' bajche' i yonlel tiñame' ti' bijlel tac Jerusalén ba' ora mi yaq'ueñob Dios tsansabil ba i majtan. Che'ach mi caj i p'ojlelob winicob ti' tejclum tac Israel ba' jejmen wale. Ti jim ba ora mi caj i ña'tañob Yumalon". Che' tsi' ya'la lac Yum.

### Jini joct'al ba' p'ulul cabal bac

**37** Tsa' tili i t'an lac Yum ba' añon. I yEspíritu lac Yum tsi' p'ayayon majlel ti joct'al ba' p'ulul cabal bac. <sup>2</sup>Tsi' p'ayayon ñumel ba' pam pujquem jini bac ti lum. Wen cabal tsaj q'uele, oc'benix, tiquinix. <sup>3</sup>Lac Yum tsi' subeyon: I yalobil winic, ¿mu' ba caj i cha' cuxtiyel ili bac? che'en. Joñon tsac

sube: C Yum Dios, jatet a wujil, cho'on. <sup>4</sup>Che' jini tsi' cha' subeyon: Yom ma' pejcan tac. Yom ma' suben: "Tiquin bac, ñich'tlabenla i t'an lac Yum. <sup>5</sup>Come lac Yum Dios mi' yal: Mi caj c cha' aq'ueñetla la' ch'ujlel cha'an mi la' cha' cuxtiyel. <sup>6</sup>Mi caj c cha' aq'ueñetla i colem chijil la' bac'tal yic'ot la' p'achalal. Mi caj cotsabeñetla la' ch'ujlel cha'an mi la' cha' cuxtiyel. Che' jini mux caj la' ña'tan la' Yumon", che'en.

<sup>7</sup>Jini cha'an tsa' caji c subeñob jini t'an che' bajche' tsi' subeyon. Che' woliyon to ti t'an ju'ucña tsa caji cubin ti pejtelel jini joctal. Pejtel jini bac tac tsi' cha' ts'uyuyob i ba ti' ñujp' tac. <sup>8</sup>Che' ba tsaj can q'uele, añobix i chijil, pixbilobix yic'ot i bac'tal, pero maxto ochemic i ch'ujlelob. <sup>9</sup>Lac Yum tsi' subeyon: Pejcan jini ic'. Suben: "Lac Yum Dios woli' yal: Jatet Espíritu, la' ti' ch'anwejlel pañimil cha'an ma' wujtan ili tsansabilo' ba cha'an mi' cha' cuxtayelob". Che' yom ma' suben, che'en lac Yum. <sup>10</sup>Che' jini tsac pejca jini ic' che' bajche' tsi' subeyon. Awilan tsa' ochi Espíritu ti' tojlelob. Tsa' cha' cuxtayiyob. Tsa' wa'leyob. Wen cabalob tsa' ba cha' cuxtiyiyob.

<sup>11</sup>Lac Yum tsi' cha' subeyon: I yalobil winic, pejtel ili bac jiñobach israelob. Come mi' lon alob: "Tiquinix jini lac baquel. Ma'anix laj cuxtilel. Ma'anix lac pijtaya. Chocbilonixla", che'ob. <sup>12</sup>Jini cha'an subeñob: "Lac Yum Dios woli' yal: C tejclumob, mi caj c cha' jambeñetla mucoñibal yilal. Mi caj c cha' techetla loq'uel cha'an mic p'ayetla tilel ti' lumal israelob. <sup>13</sup>Che' jini mi caj la' ña'tan la' Yumon ba' ora mic jambeñetla mucoñibal, che' mic cha' techetla ch'ojyel, come c tejclumetla. <sup>14</sup>Mi caj caq'ueñetla quEspíritu cha'an mi la' cha' cuxtayel. Mi caj c cha' aq'uetla ti chumtal ti la' lumal. Che' jini mi caj la' ña'tan la' Yumon tsa' ba c cha'le t'an. Mi caj c lu' mel", che'en lac Yum Dios.

### Judá yic'ot Israel mi caj i cha' ochelob ti junmojt

<sup>15-16</sup>Lac Yum tsi' cha' pejcayon: I yalobil winic, ch'amal junts'ijt te'. Ya' yom ma' ts'ijban ili t'an: "Jiñach i yejtal Judá yic'ot i pi'alob ti mojt ti mojt", che'en. Ch'amal yambal junts'ijt te' ba' ma' ts'ijban ili t'an: "Jiñach i yejtal israelob ti mojt ti mojt", che'en. <sup>17</sup>Ti wi'il yom ma' tsuy cha'an junts'ijt jach mi' yajñel ti a c'ab. <sup>18-20</sup>Che' chucul ti a c'ab jini te' tsa' ba a tsuyu,

yom ma' subeñob a pi'lob ti a lumal: “Lac Yum Dios woli' yal: Wale mi caj c pɔy jini israelob yic'ot Judá cha'an mi' yochelob ti junmojt”. Jini mu' ba a ts'ijban yom ma' wac' ba' mi' q'uelob pejtetel winicob, che'en.

<sup>21</sup>Subeñob: “Lac Yum Dios woli' yal: Awilan wolix c cha' tempan tilel jini israelob baqui jach tsa' pam pujquiyob ti pejtelel tejclum tac. Mi caj c cha' much'quiñob tilel ti' lumal.

<sup>22</sup>Che' jini ti junmojt jach mi caj c ac'ob ti añel ya' ti wits ti Israel. Juntiquil jach jini rey mu' ba caj i yumañob. Ma'anix mi caj i t'oxob i ba ti cha'mojt. <sup>23</sup>Ma'anix mi caj i chan ch'ujutesañob yamba diosob. Ma'anix mi caj i chan melob chuqui bibi'. Ma'anix mi caj i ñusañob c t'an. Joñon mi caj c saq'uesañob. Mi caj cotsañob tic tejclum. Mi caj i pejcañob ti' Dios.

<sup>24</sup>Jini c Winic David mi caj i yochel ti Rey yic'ot ti Xcanta tiñame' ti' tojlelob. Mi caj i jac'ob c t'an. Mi caj i melob che' bajche' com. <sup>25</sup>Mi caj i chumtlob ya' ti lum tsa' ba caq'ue c winic Jacob ba' tsa' chumleyob i ñojte'elob. Ya' mi caj i chumtlob yic'ot i yalobilob yic'ot i butsob. Jini cha'an tsac wa'choco c Winic David ti Rey cha'an mi' yumañob ti pejtelel ora. <sup>26</sup>Mi caj c cha'len trato yic'otob cha'an ñach'al mi' yajñelob. Ma'anic i yujtibal ili trato. Mi caj j coltañob, mi caj c p'ojlesañob. Mi caj c wa'chocon c Templo ti' tojlelob ba' mi caj cajñel ti pejtelel ora. <sup>27</sup>Ya' ti' t'ejl cotot mi caj i chumtlob. Mi caj cochel ti' Dios. Mi caj i yochelob tic tejclum. <sup>28</sup>Ti pejtelel pañimil che' mi' q'uelob ya'an c Templo, mi caj i ña'tañob joñon woliy cantan jini israelob come tsac yajcayob”. Che' tsi' yala lac Yum.

### T'an ti' contra Gog

**38** <sup>1-3</sup>Lac Yum tsi' cha' subeyon: I yalobil winic, sutq'uin a wut cha'an ma' suben jini wocol ti' contra Gog, jini yumal ya' ti Mesec yic'ot ti Tubal. Suben Gog: “Lac Yum Dios woli' yal: Awilan añon ti a contra. <sup>4</sup>Joñon mi caj caq'ueñet wocol. Mi caj c joc'chocon tsucu taq'uin ti a xac'ti'. Mi caj c tempan a soldadojob. Mi caj c pɔyetla tilel che' wen chajpabiletla yic'ot la' we'tajib cha'an guerra. <sup>5</sup>Mux i tilelob ja'el la' wic'ot jini Persia yic'ot Fut. Ti pejtelelob mi caj i tilel yic'ot i ma'ctijibob. <sup>6</sup>Che' ja'el Gomer, yic'ot pejtetel i soldadojob,

yic'ot i soldadojob Togarma año' ba ti ñajtal ya' ti norte, yic'ot cabal yaño' ba winicob.

<sup>7</sup>Jini cha'an, Gog, yom ma' chajpan a ba. Yom yaxal a wo yic'ot a winicob año' ba ti a joytal. Wa'chocon a ba ti' yum. <sup>8</sup>Che' ñumenix cabal q'uin mi caj a loq'uel tilel. Che' ti' yujtibal cabal jabil mi caj a tilel yic'ot a soldadojob cha'an ma' wochel ti' lumal Israel baqui ñach'al añoob, ba' cha' tempabilob ti' lumal ti cabal tejclum. <sup>9</sup>Mi caj a tilel yic'ot cabal soldadojob mu' ba caj i coltañet. Che' bajche' p'at'al ba ic' mi caj a tilel a mañtan jini lum che' bajche' tocal mu' ba i jubel ti pañimil. Bajc'atleta yic'ot a soldadojob yic'ot yaño' ba a waj coltayajob ch'oyolo' ba ti yan tac ba lum.

<sup>10</sup>Ti jim ba ora mi caj i tejchel jontol ba a pensar. Mi caj a ña'tan a mel jontolil. <sup>11</sup>Mi caj a lon al: Mux c majlel c jisan jini tejclum mach ba mejlic i coltan i ba, ba' ñach'al añoob, ba' ma'anic ts'ajc ti' joytal ba' ma'anic tsucu taq'uin ti' puerta tac. <sup>12</sup>Uts'at mic ch'am pejtél chuqui tac an i cha'an, cha'an mi cochel ti' yum jini lum, come wa' chumulob jini israelob tsa' ba loq'uiyob tilel ti yamba colem tejclum tac. Wen chumulob cha'an cabalob i wacax yic'ot i chub'a'añoob ti' yojlil pañimil ba' joyolob ti yamba tejclum tac. <sup>13</sup>Jini Saba yic'ot Dedán, yic'ot pejtél jini xchoñoñelob ti Tarsis, yic'ot x'e'telob i cha'an mi caj i c'ajtibeñet: ¿Tsa' ba tili a ch'am pejtél jini chub'a'añal? ¿Tsa' ba a tempa cabal a winicob cha'an ma' lu' ch'am majlel, yic'ot plata, yic'ot oro, yic'ot wacax? che'ob.

<sup>14</sup>Jini cha'an, i yalobil winic, suben Gog ili t'an: Lac Yum Dios woli' yal: Ti jim ba ora che' ñach'al woli' chumtal c tejclum Israel, mi caj a lon chajpan a ba. <sup>15</sup>Mi caj a loq'uel tilel ya' ti norte yic'ot bajc'al a soldadojob. Cabal c'ach'alo' ba mi caj i tilelob yic'ot cabal soldadojob ti guerra. <sup>16</sup>Che' jini mi caj a lon tilel ti' contra c tejclum Israel che' bajche' tocal mu' ba i mac pañimil. Ti jini cojix ba q'uin tac mi caj c p'ayet tilel tic tejclum. Che' jini mi caj i cañoñoob yamba tejclumob ti pañimil che' mi' q'uelob bajche' mic jisañet. Mi caj i ña'tañoob ch'ujulun.

<sup>17</sup>Lac Yum Dios woli' yal: Ti oñiyi tsac tajayet tic t'an. Tsac sube jini x'alt'añoob c cha'an, mi caj c p'ayet tilel ti' contra c tejclum Israel che' ñumenix cabal jabil. <sup>18</sup>Ti jimba q'uin che' mi' tilel Gog i jisan i lumal Israel, mi caj i tejchel i

tsaytsayñayel c pusic'al yic'ot cabal c mich'lel, che'en lac Yum Dios. <sup>19</sup>Come tic mich'lel yic'ot ti' tsaytsayñayel c pusic'al mi caj c ñijcan i lumal Israel ti jim ba q'uin. <sup>20</sup>Pejtelel i chañil colem ja', yic'ot xwejlel mut, yic'ot bate'el, yic'ot pejtelel lucum, yic'ot pejtelel año' ba ti pañimil, mi' cajelob ti tsiltsilñayel tic tojlel. Mi caj i jejmel jubel jini wits. Pejtelel jini panch'en mi caj i yajlel jubel yic'ot jini chan tac ba ts'ajc. Mi caj i yajlel jubel ti lum. <sup>21</sup>Mi caj c pay tilel pejtel pañimil ti a contra ya' ti' lumal Israel. Mi caj la' walaac contrajin la' ba, jujuntiquil ti' contra i yeran, che'en lac Yum Dios. <sup>22</sup>Joñon mi caj j contrajiñetla yic'ot espada, yic'ot jontol tac ba c'amajel, yic'ot but'ja'lel, yic'ot tuñija' lajal ba bajche' ala xajlel, yic'ot c'ajc, yic'ot azufre. <sup>23</sup>Che'ach mi caj c pas c ñuclel come ch'ujulon. Mi caj cac' ti c'uxbintel j C'aba' ti' tojlel cabal tejclum tac. Mi caj i ña'tañob Yumalon". Che' yom ma' suben Gog, che'en Dios.

**39** I yalobil winic, tsictesan ili wocol ti' contra Gog. Suben Gog, jini ñuc ba yumal ti Mesec yic'ot ti Tubal: "Lac Yum woli' yal: Awilan, a contrajon. <sup>2</sup>Mi caj c sac jisañet yic'ot wocol. Mi caj c wersa wets'et loq'uel ti norte. Mi caj c payet tilel ti' wits tac Israel. <sup>3</sup>Mi caj c chilbeñet a we'tajib ti guerra. Mi caj c jisan i yonlel a soldadojob. <sup>4</sup>Ya' ti' wits tac Israel mi caj a jisantel yic'ot a soldadojob yic'ot a waj coltayajob ch'oyolo' ba ti cabal lum. Mi caj calq'uet i wenta i bal i ñac' jini jontol tac ba bate'el yic'ot te'lemut ti chajp ti chajp ya' ti mate'el. <sup>5</sup>Ma'anic mi caj a wochel ti tejclum ya' ti lum. Mi caj a jisantel, come joñon tsac cha'le t'an, che'en lac Yum Dios. <sup>6</sup>Mi caj c choc tilel c'ajc ti Magog, yic'ot ti' ti'il jini ñoja' ba' ñach'alob. Che' jini mi caj i ña'tañob Yumalon", che'en.

<sup>7</sup>Mi caj cac' ti tsictiyel jini ch'ujul ba j C'aba' ti' tojlel c tejclum Israel. Ma'anix mi caj c chan ñusabeñob i mul jini mu' ba i p'ajob. Che' jini mi caj i ña'tañob ti pejtelel pañimil Yumalon, Ch'ujulon Ba i cha'an Israel. <sup>8</sup>Tal i yorajlel mi caj i ts'actayel pejtel iliyi. Come jiñach ili q'uin tsa' ba cala, che'en lac Yum. <sup>9</sup>Pejtel jini chumulo' ba ti Israel mi caj i loq'uelob ti tejclum cha'an mi' pulob i juloñib yic'ot i mactijib, yic'ot i jalajb, yic'ot i yespada, yic'ot i lanza. Wucp'ejl jab mi caj i si'iñob. <sup>10</sup>Ma'anix mi caj i chan motob tilel i si' ti mate'el,

cojach i ye'tijib mi caj i pulob. Che' jini mi caj i jisabeñob i chubla'an i contrajob tsa' ba i tic'layob. Mi caj i cha' chilbeñob chuqui tsi' xujch'ibeyob ti ñaxan.

<sup>11</sup>Ti jim ba ora mi caj c chajpaben Gog ba' mi' cajel ti mujquel yic'ot i pi'lob ti' lumal Israel, ya' ti' bijlel wits ti' tojel i pasibal q'uin ya' ti' ti' jini Chamen ba Ñajb. Mi caj i mañañob jini yomo' ba c'axel ya'i, come ya'i mi caj i mujquel Gog yic'ot pejtél i winicob. Mi caj i yotsabentel i c'aba' jini lum Jini Joctal i cha'an i Soldadojob Gog. <sup>12</sup>Wucp'ejl uw jini israelob mi caj i mucob jini ch'ujlelal tac cha'an mi' saq'uesantel jini lum. <sup>13</sup>Pejtél jini año' ba ti Israel mi caj i mucob. Jiñach jump'ejl q'uin c'ax tijicña ba che' mi' q'uejlelob ti ñuc c winicob ti' tojlel pejtél pañimil che' ñuc mic pas c ba, che'en lac Yum Dios. <sup>14</sup>Che' ñumenix wucp'ejl uw mi caj i wa'chocoñob winicob cha'an mi majlelob i saclan i baquel i contrajob tsa' ba caleyob ti pañimil, cha'an mi' mucob, cha'an mi' saq'uesañoob jini lum. <sup>15</sup>Mi caj i c'axelob jini mu' ba i saclañoob majlel. Ya' ba' mi' tajbeñoob i baquel chamen ba mi caj i yaq'uen seña jini talo' ba ti wi'ipát cha'an mi' mucob ya' ti joctal am ba i c'aba' Jini Joctal i cha'an i Soldadojob Gog. <sup>16</sup>Ya'an tejclum i c'aba' Bajc'lob. Che' jini mi caj i saq'uesantel jini lum.

<sup>17</sup>Jixcu jatet, i yalobil winic, yom ma' suben tilel pejtél te'lemut yic'ot bate'el tac ti chajp ti chajp cha'an mi' much'quiñoob i ba ya' ba' tsac chajpbeyob i buc'bal. Jiñach on ba i bal i ñac' tsa' ba c chajpbeyob ya' ti wits ti Israel. Ya'i mi caj la' c'ux we'elal, mi caj la' jap ch'ich'. <sup>18</sup>Mi caj la' c'uxbeñoob i bac'tal jini p'atlo' ba. Mi caj la' japbeñoob i ch'ich'el jini ñuco' ba i ye'tel ti pañimil. I wentajobach tiñame' tac yic'ot i yal, yic'ot tat chivo, yic'ot tat wacax laj jujp'esabil ba ya' ti Basán. <sup>19</sup>Mi caj la' c'ux i bac'tal tac jinto mi la' ñaj'an. Mi caj la' jap ch'ich' jinto mi la' yac'an, come jiñach i bal la' ñac' tsa' ba c chajpbeyetla. <sup>20</sup>Ya' tic mesa mi caj la' wen ñaj'an, yic'ot i bac'tal tac caballo, yic'ot i yumob, yic'ot i bac'tal winicob mu' ba i challeñoob guerra, che'en lac Yum Dios.

<sup>21</sup>Mi caj c pasbeñoob c ñuclel jini tejclumob ti pejtelel pañimil. Ti pejtelelob mi caj i ña'tañoob cujil meloñel che' mic jisan Gog. <sup>22</sup>Ti jim ba ora pejtél jini israelob mi caj i ña'tañoob i Yumon i Dioson. <sup>23</sup>Pejtél winicob mi caj i ña'tañoob

tsa' cAJchiyob majlel jini israelob cha'an i mul, cha'an tsi' cAYAYoñob che' bA tsi' chañ'esayob i bA tic tojlel. Jini cha'an tsac MAYA c wut ti' tojlelob. Tsa cac'AYob ti jisantel ti' wenta i contrajob. Tsa' lu' chAMiyob ti espada. <sup>24</sup>Che'ACH tsac melbeyob ti' caj i mul cha'an tsi' ñusayob c t'an. Tsac MAYbeyob c wut.

<sup>25</sup>Pero lac Yum Dios woli' YAL: WALE mi caj c cha' coltan jini tsa' bA cAJchiyob. Mi caj c cha' PASbeñob i yutselel c pusic'al pejtél israelob i p'olbalob' bA Jacob. Mi caj cac' ti cAJñel ch'ujul bA j C'aba'. <sup>26</sup>Che' jini quisintic mi caj i yubiñob cha'an tsi' cAYAYoñob che' bA tsi' chañ'esayob i bA tic tojlel. ÑACH'ALix mi caj i chumtALob tic tojlel. Ma'anix majch mi caj i chAN bAC'tesañob <sup>27</sup>che' mic loc'sañob ba'an i contrajob cha'an mic cha' much'quiñob tilel ti' lumal. Mi caj c tsictesABeñob jini ch'ujul bA j C'aba' ti' wut pejtél tejclum tac. <sup>28</sup>Che' jini mi caj i ña'tañob i Yumon i Dioson tsa' bA c chocoyob majlel ti cAJchel ti ñajt bA tejclum tac, come ti pejtelelob mi caj c cha' pAYob tilel ti' lumal. <sup>29</sup>Ma'anix mi caj c chAN MAY c wut ti' tojlelob, come jini quEspíritu mi caj i yajñel ti' tojlel Israel", che'en lac Yum Dios.

### Jini tsiji' bA Templo

**40** Che' ti 10 de abril che' jo'p'ejlix i cha'c'al (25) jab che' cACHALon lojon, che' chANlujump'ejlix (14) jab tsi' chilyob Jerusalén, ti jini jach bA ora tsa' c'oti i c'Ab lac Yum ba' añoN. <sup>2</sup>Dios tsi' pAYAYon majlel ti espíritu ti' tojlel Israel. Ya'i tsi' YAC'AYon ti chan bA wits. Ya'i tsaj q'uele jump'ejl colem bA otot am bA tic tojel. <sup>3</sup>Che' bA tsac lAC'tesa c bA tsaj q'uele juntiquil winic wa'al ti' ti' Templo. Lajal i wut bajche' c'ANC'AN taq'uin chucbil i cha'an junt'ujm YAJYAX bA puy, yic'ot junts'ijjt metro. <sup>4</sup>Jini winic tsi' subeyon: I yalobil winic, yom ma' wen q'uel pejtelel iliyi. Yom ma' wen ñich'tan pejtél jini t'an. Wen ac'Λ ti a pusic'al pejtél jini mu' bA c PASbeñet, come tsac pAYAYet tilel cha'an ma' q'uel. Pejtél chuqui tac ma' q'uel yom ma' cha' subeñob jini israelob.

<sup>5</sup>Ti' pat jini Templo an jump'ejl wen chan bA ts'ajc. Jini p'isoñib chucbil bA i cha'an jini winic an uxp'ejl metro i tamlel. Tsi' p'isi i chanlel jini ts'ajc, uxp'ejl metro yic'ot lujump'ejl centímetro, lajal i pimlel. <sup>6</sup>Ti wi'il jini winic tsi'

᠑᠕᠕᠑on majlel ba'an i ti' ts'ajc am b᠕ ti' tojel i bajlibal q'uin. Tsa' letsiyon ti wucquejplel jini tec'oñib cha'an mi cochel lojon ya' ti' yochib. Jini winic tsi' p'isi i xujc jini i ti', uxp'ejl metro yic'ot lujump'ejl centímetro. <sup>7-12</sup>Che' b᠕ tsa' ñumiyon ya' ti corredor, tsaj q'uele an uxp'ejl tsal᠕᠕, ti jujunwejl cha'an xcantayajob. Ti jujump'ejl tsal᠕᠕ an uxp'ejl metro i xujc ti jujunwejl. An ojilil i yuxp'ejl metro ti yojlil tac. Ti' tojel jini tsal᠕᠕ tac an jujump'ejl ts'ajc am b᠕ ojilil metro i chanlel yic'ot ojilil metro ti' joyt᠕᠕᠕. Ti junwejlel jini tsal᠕᠕ tac an jujump'ejl i ti' tac am b᠕ champ'ejl metro i ñajtlel. Mi' yochel ba'an jump'ejl corredor am b᠕ jo'p'ejl metro i xujc, an tac b᠕ i yoyel, jump'ejl metro b᠕ i ñuclel. Ya' ti' junwejl jini corredor an yamb᠕ tsal᠕᠕ am b᠕ jo'p'ejl metro i tamlel yic'ot ojilil i wucp'ejl metro i xujc.

<sup>13</sup>Che' ja'el tsi' p'isi ti' pam jini corredor yic'ot ti yamb᠕ junwejl an ojilil i yuxlujump'ejl (12 1/2) metro. <sup>14</sup>Tsi' p'isi ja'el i chanlel i yoyel am b᠕ ti jujunwejl jini corredor, an lujump'ejl i cha'c'al metro. <sup>15</sup>Ti' tojel i ti' jini otot c'᠕᠕᠕᠕ ti' tojel yamb᠕ junwejl i ti', an jo'p'ejl i cha'c'al (25) metro. <sup>16</sup>An al᠕ ventana tac ya' ti' jujuntsajl yic'ot ti' joyt᠕᠕᠕ jini otot, yic'ot ti' joyt᠕᠕᠕ tac jini corredor. Ti jujump'ejl poste an i yejtal tac i yopol ch'ib.

<sup>17</sup>Tsi' ᠑᠕᠕᠑on ochel ti patio am b᠕ ti' pat. Ya' tac an ts'ajquibil b᠕ bij. An lujump'ejl i cha'c'al (30) tsal᠕᠕ ti' joyt᠕᠕᠕ jini patio tsuyul jach yic'ot jini ts'ajc. <sup>18</sup>Jiñach ts'ajquibil b᠕ bij am b᠕ ti yebal. Lajal mi' loq'uel i ñuclel ti patio bajche' yamb᠕ bij. <sup>19</sup>Tsi' p'isi i ñajtlel i patiojlel jini Templo. An jo'p'ejl i yuxc'al (45) metro am b᠕ ti' pam.

<sup>20</sup>Che' ja'el tsi' p'isi jini corredor mu' b᠕ i c'axel ya' ti' tojel jini norte. <sup>21</sup>An uxp'ejl tsal᠕᠕ tac ti jujunwejl. Lajal i p'isol bajche' jini am b᠕ ti' pasibal q'uin, an jo'p'ejl i cha'c'al metro i ñajtlel yic'ot ojilil i yuxlujump'ejl metro i xujc. <sup>22</sup>Jini ventana tac yic'ot i yarcayojlel, yic'ot jini palmera tac, lajalach bajche' jini am b᠕ ya' ti' tojel i pasibal q'uin. Yic'ot wucp'ejl quej᠑actic b᠕ ba' mi lac letsel majlel c'᠕᠕᠕᠕ mi laj c'otel ba'an i puertajlel jini corredor. <sup>23</sup>I puertajlel jini patio am b᠕ ti' tojel norte lajalach bajche' am b᠕ ti' pasibal q'uin, che' mi laj c'axel ti corredor cha'an mi laj c'otel ti ts'ajc am b᠕ ti mal. I ñajtlel jiñach lujump'ejl i yuxc'al (50) metro.



<sup>24</sup>Tsi' pɾɔɾɔyɔn majlel ya' ti' puertajlel am bɔ ti sur. Tsa' caji i p'is tac i corredorlel. Lajalɔch bajche' yan tac bɔ. <sup>25</sup>An tac i ventanajlel ti' joytɔlel jini corredor yic'ot i ti' baqui mi' yochelob. I ñajtlet jĩɳɔch jo'p'ejl i cha'c'al metro. Jixcu i xujc jĩɳɔch ojilil i yuxlujump'ejl metro. <sup>26</sup>An wucp'ejl quejpɔctic bɔ ba' mi lac letsel. An tac i yejtal i yopol ch'ib ti jujunwejl. <sup>27</sup>Che' mi lac ñumel ti corredor cha'an mi laj c'axel ya' ti patio am bɔ ti' mal, mi lac taj i ts'ajquil yic'ot jini corredor mu' bɔ i c'otel ya' ti patio am bɔ ti mal. I ñajtlet jĩɳɔch lujump'ejl i yuxc'al (50) metro.

<sup>28</sup>Ti wi'il tsi' pɾɔɾɔyɔn majlel ya' ti' ts'ajquil am bɔ ti' mal yic'ot ti corredor am bɔ ti sur. Tsi' p'isi jini corredor am bɔ ti sur, lajal jach i p'isol bajche' yan tac bɔ. <sup>29-30</sup>I tsalɔl tac i yoyel tac yic'ot i ti' yic'ot i corredor junlajal i p'isol bajche' yan tac bɔ, yic'ot i ventanajlel an tac bɔ ti' ts'ajquil tac. I ñajtlet jĩɳɔch jo'p'ejl i yuxc'al (45) metro. I xujc jĩɳɔch ojilil i yuxlujump'ejl (12 1/2) metro. <sup>31</sup>Pero mach lajalic ba' quejpɔctic, come an waxɔcquejp. An tac ts'ijbubil i yejtal ch'ib ya' ti' yoyel lajal bajche' ti yan tac bɔ.

<sup>32</sup>Tsi' pɾɔɾɔyɔn ñumel ti patio c'ɔlɔl ti' ti' ba' mi' pasel q'uin. Lajal jach i p'isol bajche' yan tac bɔ. <sup>33</sup>I tsalɔl tac yic'ot i yoyel tac yic'ot i corredor lajal bajche' yan tac bɔ. An tac i ventanajlel ti' ts'ajquil yic'ot ti' ti'. I ñajtlet jĩɳɔch jo'p'ejl i yuxc'al metro. I ñuclel jĩɳɔch ojilil i yuxlujump'ejl metro. <sup>34</sup>Jini corredor ba' mi' yochelob an ti' tojel jini patio, am bɔ ti jumpat. An tac i yopol ch'ib ya' ti' yoyel. An waxɔcquejp ba' mi lac letsel. <sup>35</sup>Tsi' pɾɔɾɔyɔn majlel ya' ti yambɔ i ti' am bɔ ti norte. Lajal jach i p'isol bajche' yan tac bɔ. <sup>36</sup>Pejtelel i tsalɔl tac, yic'ot i yoyel tac, yic'ot i corredor, junlajal bajche' yan tac bɔ. I ñajtlet jĩɳɔch jo'p'ejl i yuxc'al metro. I xujc jĩɳɔch ojilil i yuxlujump'ejl metro. <sup>37</sup>I corredor an ti' tojel jini patio am bɔ ti jumpat. An tac ts'ijbubil i yejtal ch'ib ti jujunwejl i ts'ajquil. An waxɔcquejp ba' mi lac letsel.

<sup>38</sup>An jump'ejl tsalɔl mu' bɔ i jajmel ba' mi' pojquel jini pulbil bɔ majtaɳɔl tac. <sup>39</sup>Ya' ba' mi la cochel ti puerta ya'an cha'p'ejl mesa ti junwejl, yambɔ cha'p'ejl ti yambɔ junwejl. Jĩɳɔch mu' bɔ i c'ɔjɳel che' mi' tsansantel jini alɔc'al tac mu' bɔ i pullel cha'an i ñusantel mulil. <sup>40</sup>Ya' ti junwejl, ya' ba'an jini quejpɔctic bɔ ti' tojel norte ya'an yambɔ cha'p'ejl mesa,

yic'ot ti' junwejl jini puerta an ja'el yamba cha'p'ejl mesa. <sup>41</sup>Chan'amp'ejl tac ya'an ti jujunwejl i ti', champ'ejl ti mal, yic'ot champ'ejl ti pat. Mi' c'ajñel tac cha'an mi' chajpantel jini majtañal\*. <sup>42</sup>Che' ja'el an champ'ejl mesa melbil tac ba ti xajlel. Jiñach 75 centímetro i tamlel yic'ot i ñuclel, an 50 centímetro i chanlel. Ya' ti' pam mi' yajq'uel tac jini mu' ba i c'ajñel cha'an mi' tsansantel jini majtañal. <sup>43</sup>Ya' ti' mal an tac i joc'lib ti' joytalel. Ya' ti' pam jini mesa mi' yajq'uel jini we'elal cha'an majtañal.

<sup>44</sup>Ya'an cha'p'ejl tsalal ti' t'ejl jini patio am ba ti mal, jujump'ejl ti' t'ejl jini puerta am ba ti norte, mu' ba i jajmel ti' tojel sur, jini yamba ya' ti' t'ejl jini puerta am ba ti sur mu' ba i jajmel ti' tojel jini norte. <sup>45</sup>Tsi' subeyon: Ili tsalal am ba ti norte i cha'añach jini motomajob mu' ba i cantañob jini Templo. <sup>46</sup>Jixcu ili am ba ti sur jiñach cha'an motomajob mu' ba i cantañob jini pulantib\*. Jiñach i yalobilob Sadoc, i p'olbalol ba Leví. Jiñob jach mi mejlel i melbeñob i ye'tel lac Yum. <sup>47</sup>Tsi' p'isi jini patio am ba ti mal, jiñach lujump'ejl i yuxc'al metro i ñajtlel. Junlajal jach ti' chanxujclel. Ti' tojel jini otot ya'an jini pulantib am ba ti' tojel jini Templo.

<sup>48-49</sup>Tsi' payayon majlel ti' ti' jini Templo. An lujunquejp mu' ba i letsel ti patio am ba ti mal cha'an mi' c'otel ti Templo. An i ts'ajquil ti jujunwejl, ojlil i yuxp'ejl metro i pimlel. An wucp'ejl metro i ñuclel i ti'. Jixcu ti' ts'ejtalel tac i ts'ajquil, ojlil i cha'p'ejl metro i pimlel. Jini corredor ba' mi la cochel jiñach lujump'ejl metro i xujc yic'ot wacp'ejl metro i tamlel.

**41** Ti wi'il jini winic tsi' payayon ochel ti colem ba i mal jini Templo. Tsi' p'isi i yoyel tac am ba ti' ti', uxp'ejl metro i xujc, junlajal ti' chan xujclel. <sup>2</sup>Jini corredor ba' mi la cochel an jo'p'ejl metro i xujc yic'ot ojlil i yuxp'ejl metro i ñajtlel. Jini colem ba i mal Templo an junc'al metro yic'ot lujump'ejl metro i xujc. <sup>3</sup>Che' jini tsa' majli ba'an jini tsalal am ba ti mal. Tsi' p'isi i yoyel tac am ba ti' ti', jiñach jump'ejl metro i xujc. Uxp'ejl metro jini i ti'. An ojlil i champ'ejl metro i tamlel jini corredor am ba ti' tojel i ti'. <sup>4</sup>Ti' chanxujclel jini tsalal an lujump'ejl metro. Tsi' subeyon: Iliyi jiñach C'ax\* Ch'ujul ba Ajñibal, che'en.

<sup>5</sup>Wi'il tsi' p'isi i ts'ajquil Templo. An uxp'ejl metro i pimlel. An tac tsalal ti' joytalel ya' ti jumpat. Ti jujump'ejl tsalal

an cha'p'ejl metro i xujc. <sup>6</sup>An uxlajm jini otot. Ti jujunlajm lujump'ejl i cha'c'al (30) tsalal tac. Pejtel jini tsalal tac mach ñap'alic ti ts'ajc. Tsi' ch'ama i wersa ti' cucujlel. <sup>7</sup>Ti jujunlajm ñumen an i xujc bajche' jini am ba ti yebal. Ya' ti' t'ejl Templo an quejpactic ba mu' ba i letsel ti cha'lajmlel yic'ot ti uxlajmlel. <sup>8</sup>Tsaj q'uele melbil jini Templo ti quepel ba ts'ajc. Jini tsalal tac an tac ba ti yebal tsa' loq'ui uxp'ejl metro ti terraza. <sup>9</sup>An ojlil i yuxp'ejl metro i pimlel jini ts'ajc am ba ti' pat jini tsalal tac. Che' jini an ojlil i yuxp'ejl metro c'alal ti' ti' terraza, che' lajal ti jujunwejl. <sup>10</sup>Che' mi lac loq'uel ti terraza lujump'ejl metro an yamba juntsolom tsalal tac ya' ti jujunwejl Templo. Ya' tac an ti patio yic'ot ti mal. <sup>11</sup>An cha'p'ejl i ti' jini tsalal tac am ba ojlil i yuxp'ejl metro i xujc. Jump'ejl i ti' an ti' tojel norte, yamba an ti' tojel sur.

<sup>12</sup>An colem otot ba' mi' bajlel q'uin am ba ti' tojel i patiojlel Templo. An jo'lujump'ejl i cha'c'al (35) metro i xujc yic'ot jo'p'ejl i yuxc'al (45) metro i tamlel. Ojlil i yuxp'ejl metro i pimlel i ts'ajquil tac. <sup>13-14</sup>Tsi' p'isi ja'el jini Templo yic'ot i patiojlel am ba ti' joytalal. An lujump'ejl i yuxc'al (50) metro ti' chanxujclel. <sup>15</sup>Che' lajal i p'isol jini colem otot am ba ti' bajlibal q'uin yic'ot cha'p'ejl i ts'ajquil.

<sup>16</sup>Laj tep'bil ti te' jini colem ba i mal jini Templo, yic'ot jini Ch'ujul\* ba Ajñibal, yic'ot jini corredor ba' mi la cochel. Ti yuxp'ejlel tsalal an tac ventana mu' ba i yochel ti' ts'ajquil. I ts'ajquil am ba ti' mal Templo tep'bil tac ti' chan yic'ot ti yebal jini ventana tac. <sup>17-18</sup>Tep'bil ja'el ya' ti' chanlel i ti' jini Ch'ujul ba Ajñibal. Ch'albil i ts'ajquil ti' yejtal ángelob am ba cha'p'ejl i wut ti jujuntiquil. Ti chajp tac an i yejtal ch'ib yic'ot i yejtal ángelob. <sup>19-20</sup>Ya' ti junwejlel jini ch'ib an winic sujtem ba i wut ti tojel, ya' ti yamba junwejl an i wut bajlum woli ba i q'uel jini ch'ib. Che' lajal ti' joytalal jini Templo.

<sup>21</sup>An i yoyel tac i ti' Templo, junlajal ti' chanxujclel. Ya'an pulantib ti' tojel jini Ch'ujul ba Ajñibal melbil ba ti te'. <sup>22</sup>An jump'ejl metro i xujc, ti' chanxujclel. Ojlil i cha'p'ejl metro i chanlel. Melbil ti te' i buchlib yic'ot i xujc. Tsi' subeyon: Jiñach i mesa lac Yum, che'en. <sup>23</sup>An cha'lajm i puertajlel jini colem ba i mal Templo yic'ot jini Ch'ujul ba Ajñibal. <sup>24</sup>Ti jujump'ejl i puertajlel an cha'q'uejl i majc. <sup>25</sup>Ch'albil i puertajlel Templo ti yejtal ángelob yic'ot ti' yejtal ch'ib

che' bajche' i ts'ajquil. An i jol jini corredor ba' mi la cochel, melbil ti te'. <sup>26</sup>An ventana tac ti' ts'ajquil yic'ot i yejtal ch'ib ti jujunwejl jini corredor ba' mi la cochel, yic'ot ti corredor tac am ba ti' t'ejl Templo, yic'ot ti' jol ba' mi la cochel.

**42** Jini winic tsi' palyayon loq'uel ti Templo. Tsi' cha' palyayon ochel ti patio am ba ti mal ya' ba'an jini tsalal tac am ba ti norte ba'an yamba otot. <sup>2</sup>An i tamlel ili otot lujump'ejl i yuxc'al (50) metro, yic'ot jo'p'ejl i cha'c'al (25) i xujc. <sup>3</sup>Jini tsalal tsolol tac ba ya' ti jini otot jiñlach i ts'ajquil am ba ti' mal jini patio. An uxlajm jini tsalal tac am ba ti' tojel jini patio ya' ti jumpat. Jini patio am ba ti junwejl an lujump'ejl metro i xujc. <sup>4</sup>Ti' tojel jini tsalal tac an junts'ijt bij am ba jo'p'ejl metro i ñuclel, che' lujump'ejl i yuxc'al metro i ñajtlet. I puertajlel an ti' tojel norte. <sup>5</sup>Jini tsalal tac am ba ti chan ch'och'oc tac jach, come ñumen ñuc jini bij tac an tac ba ti' tojel. <sup>6</sup>Uxlajm jini otot. Che' ja'el ma'anic i cucujlel che' bajche' am ba ya' ti patio am ba ti jumpat. Ñumen ch'och'oc tac jini am ba ya' ti chan, ñuc tac jini am ba ti ojilil yic'ot am ba ti yebal.

<sup>7-8</sup>Jini ts'ajc jini am ba ti jumpat ti' tojel jini tsalal tac c'otem ti' patiojlel am ba ti jumpat an jo'p'ejl i cha'c'al metro i tamlel. Pero i tamlel jini tsalal tac ya' ba an ti' patiojlel ti jumpat jiñlach lujump'ejl i yuxc'al metro. <sup>9-10</sup>Ti yebal jini tsalal tac an jump'ejl i ti' ti' tojel i pasibal q'uin cha'an majqui jach mi' yochelob tilel ya' ti' patiojlel am ba ti jumpat. Ya' ti' junwejlel Templo an yamba otot am ba cha'lajm jini tsalal tac ti' tojel jini sur. An ti' yojlil Templo yic'ot jini patio am ba ti jumpat. <sup>11</sup>Jini corredor am ba ti' tojel lajalach i tamlel yic'ot i ñuclel bajche' jini corredor am ba ti' tojel jini norte, lajalach i p'isol. Che' ja'el i yochib yic'ot i loq'uib junlajalach. <sup>12</sup>An i puertajlel jini patio ti jumpat ti tojel ba' mi' pasel q'uin.

<sup>13</sup>Tsi' subeyon: Ch'ujulach jini tsalal tac am ba ti norte ti sur ya' ba an ti' tojel jini patio cha'an Templo. Jini motomajob i cha'an lac Yum mi caj i c'uxob jini majtañal tac ya'i. Ya'lach mi caj i yac'ob jini majtañal tac cha'an i ñusantel mulil, come ch'ujulach ili tsalal tac. <sup>14</sup>Che' mi' loq'uelob ti Ch'ujul ba Ajñibal jini motomajob, yom mi' quextañob i pislel cha'an mi mejlel i majlel ti patio ti jumpat. Mi' clyob i bujc cha'an

motomajil come ch'ujul tac jini bujcal. Mi caj i xojob yamba i bujacob. Che' jini mi mejlel i ñochtañob winicob.

<sup>15</sup>Che' ba tsa' ujti i p'isben i mal jini otot jini winic, tsi' pɔɔɔyon majlel ti corredor am ba ti' tojel i pasibal q'uin. Tsi' laj p'isi ti' joytalal Templo yic'ot patio. <sup>16-20</sup>Junlajal ti chɔɔxujcel. An lujunc'al yic'ot lujump'ejl i yuxc'al (250) metro ti jujunxujc. An i ts'ajquil ti' joytalal, cha'an t'oxol mi' yajñel jini ch'ujul ba yic'ot jini mach ba an taquic ti tejclum.

### I ñuclel lac Yum tsa' bujt'i ya' ti Templo

**43** Ti wi'il tsi' pɔɔɔyon majlel ya' ti corredor ba' mi lac ñumel ti' ts'ajquil am ba ti' pasibal q'uin. <sup>2</sup>Awilan i ñuclel i Dios Israel tsa' loq'ui tilel ti' pasibal q'uin. Lajalɔch i t'an che' bajche' ju'ucña ba cabal ja'. Sacleman jini pañimil cha'an i ñuclel. <sup>3</sup>Lajalɔch jini tsa' ba j q'uele che' bajche' tsaj q'uele jini tilem ba ti Dios ya' ti ñoj ja' i c'aba' Quebar yic'ot ya' ti Jerusalén che' ba tsa' tili i jisan jini tejclum. Tsac pɔcchoco c ba ti' tojel. <sup>4</sup>Awilan i ñuclel lac Yum tsa' ochi ya' ti' ti' jini Templo am ba ti tojel i pasibal q'uin. <sup>5</sup>Jini i yEspíritu lac Yum tsi' pɔɔɔyon ochel ya' ti' mal jini patio. Awilan i ñuclel lac Yum tsa' bujt'i ya' ti Templo.

### I ley jini Templo

<sup>6</sup>Che' jini tsa cubi i T'an lac Yum ya' ti mal Templo woli i pejcañon. Ya'to wa'al tic t'ejl jini tsa' ba i p'isi Templo. <sup>7</sup>Lac Yum tsi' subeyon: Jatet i yalobilet ba winic, ili woli ba a q'uel jñɔch ba'an c buchlib, ya' baqui mi cac' jini coc, yic'ot ya' baqui mic cha'len chumtal quic'ot israelob c'ɔɔɔɔ ti pejtelel ora. Ma'anix baqui ora mi caj i chɔɔ bib'esañob jini ch'ujul ba j C'aba' jini israelob yic'ot yumlob. Ma'anix mi caj i chɔɔ ch'ujutesañob dios tac yic'ot i yejtal tac i reyob. <sup>8</sup>Come tsi' tsuyuyob i yotlel tac dios tac ya' tic Templo. Jump'ejl jach i ts'ajquil ti' yojlil tsi' meleyob. Tsi' ch'ujutesayob i dioste' tac. Ma'anic tsi' p'isiyob ti wenta jini ch'ujul ba j C'aba', come tsi' meleyob chuqui tac jontol. Jini cha'an tsac junyajlel jisayob tic mich'ajel. <sup>9</sup>Jini cha'an wale ñajt mi caj c chocbeñob i dioste' tac yic'ot i yejtal tac i reyob. Che' jini mi caj c chumtal ti' tojlelob ti pejtelel ora.

<sup>10</sup>Jini cha'an jatet i yalobilet ba winic, pasbeñob ili i yejtal Templo pejtelel israelob. La' i cha'leñob quisin cha'an i mul che' mi' q'uelob i planojlel Templo. <sup>11</sup>Mi tsa'ach i cha'leyob quisin cha'an pejtelel chuqui tac tsi' meleyob, yom ma' subeñob chuqui i sujmllel i yejtal Templo che' bajche' an, yic'ot ba' mi' yujtel loq'uel yic'ot ochel, yic'ot pejtelel bajche' melbil tac. Tsictesabeñob ti' tojlelob cha'an mi' chaca ña'tañob i yejtal yic'ot cha'an mi' p'isob ti wenta, cha'an che' jini mi' melob ti pejtelel che' bajche' ts'ijbubil. <sup>12</sup>Jiñach ili mandar cha'an Templo: C'ax Ch'ujulach mi' yajñel ya' ti' pam jini wits, yic'ot ya' ti' mal tac jini Templo, yic'ot ti' joytalel. Awilan jiñach ili mandar cha'an jini Templo.

<sup>13</sup>Jiñach i p'isol jini pulantib: I buchlib an ojlil metro i chanlel. An i pam am ba junc'al centímetro i xujc. I joytalel jiñach ojlil metro. Pejtelel iliyi jiñach i p'isol bajche' an jini pulantib. <sup>14</sup>C'alal ba' jaxal jini buchlib ti pam jini lum yic'ot ya' ti' yebal an jump'ejl metro. Ñumen ti ojlil metro i ñuclel jini i buchlib che' bajche' jini pulantib. An cha'p'ejl metro i chanlel ili pulantib.

<sup>15</sup>Ya' ti chan mi' cha' letsel yic'ot yamba cha'p'ejl metro melbil ba ya' ti' pam. Ya' ti' pam jini pulantib an champ'ejl i xulub. <sup>16</sup>Wacp'ejl metro i tamlel jini pulantib. Junlajal jach ti chanxujcelel. <sup>17</sup>Jini ajñibal ba'an i pam jini pulantib an wucp'ejl metro i ñajtlel, junlajal jach ti chanxujcelel. I pimlel i ti'il che' bajche' jo'p'ejl i cha'c'al centímetro. I buchlib i pam jini pulantib an i quejp ti' joytalel che' bajche' ojlil metro. An quejpactic ba ba' mi' letselob ya' ti tojel i pasibal q'uin.

<sup>18</sup>Che' jini tsi' subeyon: Jatet i yalobilet ba winic, woli' yal jini lac Yum Dios: "Jiñach bajche' yom mi la' mel jini pulantib che' baqui ora mi caj la' mel cha'an ya'i mi la' pul majtañal yic'ot mi la' bec' jini ch'ich'. <sup>19</sup>Jini motomajob i pi'alo' ba Sadoc, jini c winicob yom mi' yal'quentelob juncojt ala tat wacax cha'an mi' tsansantel cha'an i tojol mulil.

<sup>20</sup>Yom ma' chucben lamital i ch'ich'el cha'an ma' wac' ya' ti' chanwejlel i xujc jini pulantib, yic'ot ti chanwejlel i xujc ba' mi' c'ajob i yo, yic'ot ti' joytalel i ti'il tac. Che'ach bajche' jini ma' saq'uesan. <sup>21</sup>Ti wi'il yom ma' pay tilel jini ala tat wacax cha'an ba mulil cha'an ma' pul ti pam Templo che' bajche' an ti mandar.

<sup>22</sup>Ti yijc'Alal yom ma' tsansan juncojt i tat chivo mach ba anic i c'amajel mi i lojwel cha'an i tojol mulil. Che' ja'el yom mi la' saq'uesan jini pulantib che' bajche' tsa' la' saq'uesa ti' ch'ich'el jini alA tat wacax. <sup>23</sup>Che' baqui ora mi' yujtel a wac' jini majtañal, yom ma' tsansan yamba juncojt alA tat wacax yic'ot juncojt wen c'oc' ba tat tiñame' mach ba wis anic i c'amajel mi i lojwelic. <sup>24</sup>Che' jini yom ma' wac' ti' tojlel lac Yum. Jini motomajob an ti' wenta cha'an mi' yotsabeñob i yat'smil. Che' jini mi' yac'ob cha'an i majtan lac Yum. <sup>25</sup>C'Alal ti' wucp'ejlel q'uin, ti jujump'ejl sac'ajel yom ma' tsansan jujuncojt i tat chivo, yic'ot juncojt alA tat wacax, yic'ot juncojt tat tiñame', mach ba anic i c'amajel mi i lojwel. <sup>26</sup>C'Alal ti wucp'ejl q'uin yom mi' chAn tsansantel jini majtañal cha'an mulil ya' ti pulantib, cha'an che' jini mi' saq'uesantel. <sup>27</sup>Che' ti' waxacp'ejlel q'uin yic'ot c'Alal ti yan tac ba q'uin anix ti' wenta jini motomajob cha'an mi' tsansañoob jini la' wofrenda cha'an pulbil tac ba majtañal, yic'ot cha'an ba i ñach'talel la' pusic'al. Che' jini mi caj c ch'Ametla tic wenta", che'en lac Yum Dios.

**44** Che' jini tsi' cha' pɔyɔyon majlel ya' ti corredor am ba ti' tojel ba' mi' pasel q'uin, pero tsaj q'uele ñup'ul. <sup>2</sup>Lac Yum tsi' subeyon: Ñup'ul mi caj i yajñel i ti'. Ma'anic mi caj i jajmel. Mi juntiquilic winic mi caj i yochel, come joñon jini YumAlon, i Dioson Israel, tsa'ix ochiyon ilayi. Jini cha'an ñup'ul mi caj i c'Alal ajñel. <sup>3</sup>Cojach jini ñuc ba an ba i ye'tel mi caj i buchtal ti' mal corredor cha'an mi' c'uxob waj tic tojlel. Pero cojach ya' ti corredor mi caj i yochel i loq'uel, che'en lac Yum.

<sup>4</sup>Che' jini tsi' cha' pɔyɔyon majlel ya' ti' ti' jini Templo am ba ti norte. Tsaj can q'uele Templo. Tsa' bujt'i ti' ñuclel lac Yum. Joñon tsac pacchoco c ba ti lum. <sup>5</sup>Tsi' subeyon lac Yum: Jatet i yalobilet ba winic, wen ñich'tan pejtelel iliyi, yic'ot wen q'uele bajche' tac an. Che' ja'el yom ma' wen ñich'tan pejtet jini mandar bajche' yom i cantantel c Templo. Yom wen c'ajal a cha'an majqui mi mejlel ti ochel ti Templo, yic'ot majqui tic'bil. <sup>6</sup>Che' ja'el subeñoob jini israelob mu' ba i chañ'esañoob i ba: "Che'ach woli' yal lac Yum Dios: Jasalix tsa' la' mele ti ili ora pejtet chuqui tac jontol, jatetla israelob. <sup>7</sup>Mach yomix mi la' chAn pɔy tilel yamba winicob mach ba tsepbilobic\* i

paχhalel yic'ot jini jontolo' ba i pusic'al ya' ti Ch'ujul ba Ajñibal c cha'an, come jiñob mi' bib'esañob, che' mi' yač'ob jini c waj, yic'ot i lewil yic'ot i ch'ich'el jini majtañal. Tsa'ix la' ñusa beyon c t'an. <sup>8</sup>Come ma'anic tsa' la' jac'la ti pejtelel jini tsa' ba ajli cha'an i cantantel jini Ch'ujul ba Ajñibal, come tsa'ix la' wotsa yamba winicob cha'an mi' cha'leñob i ye'tel ya' ti Ch'ujul ba Cajñib.

<sup>9</sup>Che'ach woli' yał jini lac Yum Dios: Mi an yamba i yalobil winic, mach ba tsepilic i paχhalel, yic'ot mach ba anic mi' c'uxbin lac Yum, mach mejlic i yochel ya' ti Ch'ujul ba Ajñibal c cha'an. <sup>10</sup>Wersa mi caj i tojob i mul jini levíjob tsa' ba i cayañoñob ba' ora jini israelob tsa' caji i ch'ujutesañob dios tac. <sup>11</sup>Jiñobach mi caj i cha'leñob cantaya ya' ti Templo. Mi caj i tsansañoñob jini alac'al tac cha'an pulbil tac ba majtañal. Mi caj i melbeñoñob i ye'tel jini winicob x'ixicob. <sup>12</sup>Cha'an ti' caj tsi' xiq'uiyob jini israelob i ch'ujutesañob dioste' tac, cha'an tsi' yač'ayob ti yajlel ti mulil, jini cha'an wale tsa'ix c wen ña'ta, che'en jini lac Yum Dios. La' ajnicob ti' bajñel wenta i mulob. <sup>13</sup>Mach mejlix i chan lac'tesañoñob i ba tic tojlel cha'an mi' melob i ye'tel ti motomaj. Mach mejlix i chan ñochtañoñob jini ch'ujul tac ba, yic'ot ba'an jini c'ax ch'ujul ba, come wersa yom mi' yubiñoñob quisin cha'an pejtelel i mulob tsa' ba i meleyob. <sup>14</sup>Jiñobach mi caj i wa'chocontelob cha'an xcantaya, cha'an mi' cantañob Templo, cha'an mi' cha'leñob i ye'tel ti cotot, cha'an mi' coltañoñob jini c cha'año' ba.

<sup>15</sup>Pero jini motomajob yic'ot levíjob i yalobilo' ba Sadoc tsi' chan meleyob i motomajil ti Templo che' baqui ora jini israelob tsi' tats'ayob i ba tic tojlel cha'an mi' ch'ujutesañob dioste' tac. Jiñobach mu' ba caj i melbeñoñob que'tel cha'an mi' yač'ob i lewil yic'ot i ch'ich'el majtañal, che'en lac Yum Dios. <sup>16</sup>Jiñob jach mi mejlel i yochelob ya' ti Ch'ujul ba Ajñibal c cha'an. Mi mejlel i cha'leñob i ye'tel ya' tic mesa. Yic'ot mi caj i jac'ob pejtelel c mandar. <sup>17</sup>Che' baqui ora mi' ñumelob ya' ti corredor cha'an mi' yochelob ti mal patio, wersa yom mi' lapob jini lino ba i pislelob. Mach yomic mi' lapob i tsutsel tiñame' che' mi' yochelob ya' ti patio yic'ot ti' mal jini Templo. <sup>18</sup>Yom lino ba pisil mu' ba i yač'ob ti' jol yic'ot i wexob. Mach yomic jini pisil mu' ba i yač'an ti bull'ich.



<sup>19</sup>Che' mi' loq'uelob ya' ti patio am ba ti jumpat, yom mi' cha' jochob tsa' ba i c'añayob ya' ti mal. Che' jini yom mi' c'ayob ya' ti tsalal ti Ch'ujul ba Ajñibal. Muq'uix i cha' lapob yamba i pislel cha'an ma'anic mi' saq'uesañoob ti' wut Dios jini winicob cha'an ti' pislelob.

<sup>20</sup>Mach yomic mi' yac'ob ti jujchintel i tsutsel i jol. Mach yomic mi' yac'ob ti tam'an i jol, pero i p'isol jach yom. <sup>21</sup>Mi juntiquilic motomaj mi mejlel i jap vino che' baqui ora mi' yochel ya' ti patio am ba ti mal. <sup>22</sup>Mach mejlic mi' pay meba' x'ixic, mi jinic c'aybilix ba x'ixic. La' i pay jini xch'oc to ba ti' tojlel i p'olbal Israel. Uts'at ja'el jini meba' x'ixic tsa' ba chami i ñoxi'al che' motomaj. <sup>23</sup>Jini mi caj i c'antesan jini winicob cha'an mi' c'añob chuqui ch'ujul, yic'ot chuqui mach ba ch'ujulic, yic'ot chuqui toj, yic'ot jini mach ba tojic. <sup>24</sup>Mi an i tajol tsa' tejchi leto añoob ti' wenta cha'an mi' melob che' bajche' an tic mandar. Pejtelel jini c' mandar yic'ot c' subal yom mi' wersa jac'ob che' baqui ora mi' melob jini ñuc ba q'uiñilel. Che' ja'el yom c'ajalob i cha'an i q'uinilel jini c'aj o. <sup>25</sup>Mach yomic mi' ñochtañoob i bac'tal jini chamen ba cha'an mi' bib'esañoob i ba, pero mi mejlel i majlel i q'uel i tat, yic'ot i ña', yic'ot i yalobil, yic'ot i yeran, yic'ot i chich mi maxto ñujpuñemic. <sup>26</sup>Che' ba cha' saq'uesabilix, yom mi' tech i tsic c'alal ti wucp'ejl q'uin. <sup>27</sup>Ti jini q'uin che' mi' yochel ti Ch'ujul ba Ajñibal ya' ti patio am ba ti mal cha'an mi' mel jini e'tel, wersa yom mi' tsansan jini majtañal cha'an mulil, che'en lac Yum Dios.

<sup>28</sup>Mach mejlic i yochel ti' yum i lumob baqui mi' cha'leñoob chumtal, come joñoñach jini mu' ba caq'ueñoob chuqui yomob. Joñoñach jini am ba tic wenta. <sup>29</sup>Jiñach mu' ba caj i c'uxob: Jini majtañal chajpabil ba ti trigo, yic'ot mu' ba i tsansantel cha'an mulil. Pejtelel mu' ba i yac'ob jini israelob i cha'añoobach jini motomajob. <sup>30</sup>Pejtelel ñaxan tac ba i wut tac pac'abal yic'ot mu' ba i yaq'ueñoob cha'an c' majtan, i cha'añach motomajob. Che' ja'el jini ñaxan ba jujunc'ojl sa' yom mi' yaq'ueñoob jini motomajob cha'an mi' mejlel caq'ueñoob i yutslel c' t'an. <sup>31</sup>Mi juncojtic bate'el, mi xwejlel mut tsa' ba chami, mi juncojtic tsa' ba tsansanti cha'an yamba bate'el mi mejlel i c'ux jini motomaj.

### Mi caj i t'oxtal jini lum

**45** Che' baqui ora mi la' t'oxbeñob jini israelob la' lum, jumpejt yom mi la' ñaxan t'oxben lac Yum. La' ajq'ui ti ch'ujul jini lum. Yom ojilil i yuxlujump'ejl (12 1/2) kilómetro i tamlel, che' lujump'ejl kilómetro i xujc. Ti' pejtelel i ti' ti'il ch'ujul mi' caj ti ajñel. <sup>2</sup>Yom mi la' wac' jumpejt cha'an Templo. Jiñach lujunc'al yic'ot lujump'ejl i yuxc'al (250) metro. Ti joytalel yom mi' p'istal jo'p'ejl i cha'c'al (25) metro cha'an to'ol jochol mi' yajñel. <sup>3</sup>Yom ma' p'is i pettalel ojilil i yuxlujump'ejl kilómetro i tamlel, che' jo'p'ejl kilómetro i xujc. <sup>4</sup>Ili ch'ujul ba lum i cha'añach jini motomajob, jini x'e'telo' ba ti Templo. I lumilobach i yototob mi caj i majlel, yic'ot i lumil Templo. <sup>5</sup>Jini am ba ti' ts'ejtal i cha'añobach jini lev'job mu' ba i cha'leñob e'tel ti Templo. Ojlil i yuxlujump'ejl kilómetro i tamlel, che' jo'p'ejl kilómetro i xujc.

<sup>6</sup>Ya' ti' t'ejl jini ch'ujul ba lum an yamba jumpejt cha'an tejclum. An ojilil i yuxlujump'ejl kilómetro i tamlel yic'ot ojilil i yuxp'ejl kilómetro i xujc. <sup>7</sup>Jixcu i cha'an ba jini ñuc ba yumal, yom jumpejt ti' t'ejl i lumil Templo yic'ot ti' t'ejl i lumil jini tejclum. Yom yamba jumpejt ti yamba junwejl. Lajal tac i tamlel yic'ot. Ya' jaxal ti' bajlibal q'uin yic'ot ba' jaxal i lumil Templo yic'ot i lumil tejclum. <sup>8</sup>Ili lum i cha'añach jini yumal cha'an ma'anix mi' chan tic'lantelob c tejclum cha'an jini yumalob. Mi caj i yalq'uentelob winicob x'ixicob i colojbal jini lum. Mi caj i yalq'uentelob i lum jujunmojt i p'olbal Israel. <sup>9</sup>Che'ach woli yal lac Yum Dios: Yumalo' ba ti Israel, jasalix tsa' la' mele mulil. Cayaxla jini leto yic'ot xujch'. Melexla chuqui toj. Cayaxla la' tic'lan c tejclum, che' woli' yal lac Yum.

<sup>10</sup>Ts'acal tac yom la' p'is la' waroba yic'ot la' litro. <sup>11</sup>Yom ma' c'an homer cha'an ma' p'is jini lamal ba yic'ot jini tiquin ba ja'el. Che' mach onic ma' p'is jini tiquin ba, yom ma' c'an efa, come an lujump'ejl efa ti jump'ejl homer. Che' mach onic ma' p'is lamal ba, yom ma' c'an bato, come an lujump'ejl bato ti jump'ejl homer. <sup>12</sup>Che' ma' p'is i yalel, yom ma' c'an jini plato ba siclo. Jump'ejl siclo lajal bajche' junc'al gera. Ts'acal yom ma' p'is jo'p'ejl siclo. Ts'acal yom ma' p'is lujump'ejl siclo. Lujump'ejl i yuxc'al (50) siclo lajalach yic'ot lujump'ejl mina.

### Majtañal tac

<sup>13</sup> Jiñach tojoñel mu' ba caj la' wlaq'uen jini yumal: Jiñach juncujch trigo o mi cebada loq'uem ba ti lujuncujch i yuxc'al (50). <sup>14</sup> Jini aceite yom ba mi la' wac': Jump'is loq'uem ba ti jo'c'al ti p'is. <sup>15</sup> Yom mi la' wlaq'uen yumal juncojt ña' tiñame' che' an lujunc'al la' cha'an. Jiñach majtañal tac melbil ba ti trigo, yic'ot pulbil ba majtañal cha'an mi la' wlaq'ueñon wocolix cala. Cha'añach i ñusantel mulil, che'en lac Yum. <sup>16</sup> An ti' wenta pejtelel jini israelob cha'an wersa mi' ch'amob tilel majtañal ba'an yumal. <sup>17</sup> An ti' wenta jini yumal cha'an mi' yalq'ueñob winicob x'ixicob alac'al tac cha'an tsansabil ba majtañal tac, cha'an pulbil ba majtañal, yic'ot trigo, yic'ot japbil ba cha'an majtañal, yic'ot majtañal cha'an wocolix cala. Jiñach mi caj i toj la' mul. Che'ach yom mi la' mel che' ti' yorajlel q'uiñijel, yic'ot ti tsiji' ba uw, yic'ot ti' yorajlel c'aj o, yic'ot ti pejtelel yan tac ba q'uin.

<sup>18</sup> Che'ach woli' yal lac Yum Dios: Che' ti tsijib jabil, yom mi la' ch'am tilel juncojt ala tat wacax, mach ba anic i c'amajel mi i lojwel cha'an ma' saq'uesan jini Templo. <sup>19</sup> Jini motomaj yom mi' ch'amben lamital i ch'ich'el cha'an mi' c'an i bon i yoyel Templo, yic'ot ti' chanwejlel i xujc i buchlib jini pulantib, yic'ot ti' ts'ajquil ya' ba' mi la cochel ti jini patio am ba ti mal. <sup>20</sup> Che'ach mi caj la' mel c'alal ti' wucp'ejlel q'uin cha'an jini tsa' ba i cha'le mulil o i sajtemal o mi cha'an mach c'ajalic i cha'an. Che' jini mi caj i saq'uesantel jini Templo.

<sup>21</sup> Che' ti chanlujump'ejl (14) q'uin ti jini jach ba uw, mi caj la' mel jini Pascua\*. Wucp'ejl q'uin mi la' cha'len q'uiñijel. Mi caj la' c'ux caxlan waj mach ba anic i lewadurajlel\*.

<sup>22</sup> Ti' yorajlel jini Pascua jini ñuc ba yumal mi caj i yac' juncojt ala tat wacax cha'an i ñusantel i mul yic'ot i mul jini israelob. <sup>23</sup> Ti jujump'ejl q'uin c'alal ti wucp'ejl q'uin mi caj i pulbeñon c majtan. Jini majtañal jiñach wuccojt ala tat wacax, yic'ot wuccojt tat tiñame', mach ba anic i c'amajel mi i lojwel. Juncojt i tat chivo yom mi' tsansantel ti jujump'ejl q'uin cha'an mulil. <sup>24</sup> Jini yumal yom mi' yac' chanlujuncujch (14) trigo cha'an majtañal. Yom juncujch cha'an jujuncojt ala tat wacax yic'ot jujuncojt tat tiñame'. Yom champ'ejl i jo'c'al litro olivo aceite. Yom wacp'ejl

litro cha'an jujuncujch trigo. <sup>25</sup>Che' ti' yorajlel q'uiñijel ti octubre, jini yumal yom mi' yac' jini jach ba majtañal tac cha'an i ñusantel mulil ti jujump'ejl q'uin yic'ot jini pulbil ba majtañal, yic'ot jini majtañal melbil ba ti trigo yic'ot ti aceite.

**46** Lac Yum Dios woli' yal: Ñup'ul yom i ti' jini ts'ajc am ba ti' tojel ba' mi' pasel q'uin c'alal ti wacp'ejl q'uin che' mi la' cha'len e'tel. Cojach yom jambil ti' yorajlel c'aj o yic'ot ti' yorajlel tsiji' ba uw. <sup>2</sup>Jini yumal mi caj ti ochel ti corredor am ba ti jumpat cha'an mi' majlel ti' ts'ajquil am ba ti mal. Che'ach yom mi' mel ba' ora jini motomaj woli' pulbeñob c majtan yic'ot majtañal cha'an mi' subeñon wocolix cala. Mi caj i ch'ujutesañon ya' ti' mal corredor. Che' jini mi caj i cha' loq'uel ba' tsa' ochi. Ma'anic mi' bac' ñujp'ejl i ti' jinto mi' bajlel q'uin. <sup>3</sup>Jini winicob x'ixicob mi caj i ch'ujutesañon ya' ti' tojel jini corredor che' ti' yorajlel c'aj o yic'ot ti q'uin cha'an tsiji' ba uw. <sup>4</sup>Jini yumal yom mi' tsansan waccojt ala tat tiñame' cha'an mi' pulbeñon c majtan ti' yorajlel c'aj o yic'ot juncojt tat tiñame' mach ba wis asiyemic. <sup>5</sup>Mi caj i yac' juncujch i ñujp ba ti ac'ol jini tat tiñame', juch'bil ba harina yic'ot che' bajche' c'amel yom ti' pusic'al cha'an jujuncojt ala tat tiñame'. Yom wacp'ejl litro aceite cha'an jujuncujch harina. <sup>6</sup>Che' ti' yorajlel q'uin cha'an tsiji' ba uw mi caj i pay tilel wen uts'at ba ala tat wacax, yic'ot waccojt ala tat tiñame', yic'ot juncojt tat tiñame' mach ba anic i c'amajel mi i lojwel. <sup>7</sup>Che' mi' pay tilel jini ala tat wacax, yom mi' ch'am tilel juncujch harina, come jiñach i ñujp ti ac'ol. Che' mi' pay tilel jini tat tiñame' yom mi' ch'am tilel juncujch harina. Che' mi' pay tilel ala tat tiñame' yom mi' yac' che' bajche' yom ti' pusic'al. Mi caj i ch'am tilel wacp'ejl litro olivo aceite cha'an jujuncujch harina. <sup>8</sup>Jini yumal yom mi' yochel yom mi' loq'uel ti jini jach ba corredor.

<sup>9</sup>Pero ba' ora mi' yochelob winicob x'ixicob ti corredor am ba ti norte cha'an mi' yac'ob majtañal tac che' ti' yorajlel q'uin, yom mi' loq'uelob ti corredor am ba ti sur. Jini mu' ba i yochelob ti sur yom mi' loq'uelob ti norte. Mach yomic mi' chan loq'uelob ya' ba' mi' yochelob. <sup>10</sup>Che' ti' yorajlel ili q'uin tac jini yumal mi' mejlel ti ochel ti loq'uel yic'ot jini winicob x'ixicob.

<sup>11</sup>Che' ti' yorajlel ch'ujul ba q'uin tac yom juncujch harina cha'an i ñujp ti ac'ol jini ala tat wacax. Yom juncujch cha'an tat tiñame'. Che' mi' yaq'uel jujuncojt ala tat tiñame' yom i ñujp ti ac'ol che' bajche' c'amel yom mi' yac' jini yumal. Yom wacp'ejl litro aceite yic'ot jujuncujch. <sup>12</sup>Baqui jach ba ora mi' yac' yamba majtañal jini yumal cha'an pulbil ba c majtan o mi cha'an mi' subeñon wocolix cala, yom mi' poj jajmel jini puerta am ba ti' pasibal q'uin cha'an mi' yochel i yac' jini majtañal tac che' bajche' ti' yorajlel c'aj o. Che' loq'uemix mi caj i cha' ñujp'ejl i puertajlel.

<sup>13</sup>Ti jujump'ejl sac'ajel yom mi' tsansantel juncojt tat tiñame' am ba jump'ejl i jabilel. Yom mi la' pulbeñon cha'an c majtan. <sup>14-15</sup>Yom i ñujp ti ac'ol ti jujump'ejl sac'ajel, jiñach jump'is harina loq'uem ba ti wacp'is xabal yic'ot cha'p'ejl litro aceite. Che'ach yom ti pejtelel ora: Jini ala tat tiñame', yic'ot majtañal melbil ba ti harina, yic'ot olivo aceite. Yom cha'an majtañal ti jujump'ejl sac'ajel.

<sup>16</sup>Lac Yum Dios woli' yal: Mi jini yumal tsi' yaq'ue i yalobil jumpejt lum, i cha'añach ti pejtelel ora. <sup>17</sup>Pero mi tsi' yaq'ue i winic, poj i cha'añach jinto ti' yorajlel c'aj o ti wucp'ejl jab che' mi' loq'uel ti libre. Che' jini mi' cha' ch'am i lum jini yumal. Cojach mu' ba i yaq'uentelob i yalobilob i cha'añach ti pejtelel ora. <sup>18</sup>Jini yumal mach mejlic i wersa chilben i lum mi juntiquilic winic. Mi tsi' yaq'ue i lum i yalobilob, wersa mi' yaq'uen i bajnel lum, come mach yomic mi' chilbentelob i lum c tejclumob. Mach yomic mi' majlelob ti yamba lum, che'en lac Yum.

<sup>19-20</sup>Ti wi'il jini winic tsi' payayon ochel ti' ñac' ts'ajc am ba ti' t'ejl jini colem corredor. Tsi' payayon ochel ba'an jini ch'ujul ba tsalal tac an tac ba i ti' ti' tojel norte. Ya' ti' tojel i bajlibal q'uin tsaj q'uele jini tsa' ba i subeyon jini winic. Jiñach ba' mi' ch'axob we'elal jini motomajob loq'uem ba ti majtañal cha'an i ñusantel mulil. Ya'i ja'el mi' c'añob jini harina cha'an mi' pojpoñob waj. Mi' melob iliyi cha'an mach wersajic mi' cuchob ñumel jini majtañal tac ya' ti patio am ba ti norte ame mi' saq'uesaño jini winicob x'ixicob ti' wut Dios.

<sup>21-22</sup>Che' jini tsi' cha' payayon majlel ya' ti patio am ba ti jumpat. Tsi' payayon ba'an jujump'ejl i xujc jini patio. Tsaj

q'uele ti jujump'ejl i xujc an tsalal junc'al i tamlel yic'ot jo'lujump'ejl metro i xujc, joy macbil ti' ts'ajquil tac. <sup>23</sup>Ti' joyt'alel i ts'ajquil tac am ba ti mal an tac colem p'ejt melbil ba ti ladrillo cha'an mi' ch'axob we'elal. Ti yebal an horno tac. <sup>24</sup>Tsi' subeyon cha'an jini lev'ijob mi' c'añob ili tsalal tac cha'an mi' ch'axob we'elal mu' ba i yac'ob winicob x'ixicob cha'an majtañal tac.

### Jini ñoj ja' mu' ba i loq'uel ti Templo

**47** Jini winic tsi' cha' p'ayayon majlel ba'an i ti' jini Templo. Tsaj q'uele jump'ejl ala pa' woli ba i loq'uel ti' yebal Templo. Tsa' ñumi ti' ñoj jini pulantib ya' ti sur. Tsa' majli jini pa' ti' tojel i pasibal q'uin. <sup>2</sup>Tsi' p'ayayon majlel ti corredor am ba ti norte ba' tsa' loq'uicon lojon ti' ti' ts'ajc am ba ti norte. Tsi' cha' p'ayayon ba'an i ti' am ba ti' pasibal q'uin. Ya' i tsaj q'uele jini pa' woli ba ti ñumel ya' ti sur.

<sup>3</sup>Jini winic tsa' caji i p'is majlel jini ja'. An ojilil kilómetro i ñajt'el ti' tojel i pasibal q'uin. Tsi' subeyon c'axel ti ja'. Ya' jaxal jini ja' ti bic' coc. <sup>4</sup>Tsi' p'isi yamba ojilil kilómetro. Tsi' cha' subeyon c'axel. Tsac cha' t'umu jini ja', jaxal tic pix. <sup>5</sup>Ti yamba ojilil kilómetro tsac cha' t'umu jini ja'. Wa' jaxal ba' mi laj cac lac ba. Ti yamba ojilil kilómetro tamix ja'. Ma'anix tsa' mejli c t'um. Yomix ñuxijel.

<sup>6</sup>Jini winic tsi' subeyon cha'an mic ña'tan jini tsa' ba j q'uele. Tsi' cha' p'ayayon sujt'el ti' ti' ja'. <sup>7</sup>Tsaj q'uele ti cha'wejl'el woli ti coel cabal te' ti' ti' ja'. <sup>8</sup>Tsi' subeyon: Mi' majlel ja' ti' tojel i pasibal q'uin. Mi' c'axel ti tiquin lum yic'ot ti' joct'alel Jordán c'alal mi' c'otel ti Chamen ba Ñajb. Mi caj i yach'esan jini ja' am ba i yats'mil. Wen yax mi caj i yajñel. <sup>9</sup>Baqui jach mi' ñumel mi caj i p'ojlel pejt'el cuxul tac ba. Mi' caj ti p'ojlel chay ti Chamen ba Ñajb, come mi' caj ti yax'an i ya'lel. Baqui jach mi' majlel jini ja' mi caj i cuxt'ayel pejt'el chuqui tac an. <sup>10</sup>Jini xchuc chayob mi caj i wa'talob ti' ti' Chamen ba Ñajb ya' ti Engadi c'alal ti Eneglaim. Mi caj i tiquesañob chimo' chay ti' ti' ja'. Cabal chay ti chajp ti chajp mi caj i yajñel ti Chamen ba Ñajb che' bajche' ti ñajb i c'aba' Mediterráneo. <sup>11</sup>Pero ma'anic mi caj i lajmel jini ja'lumil tac. Mi caj i chan ajñel yic'ot i yats'mil. <sup>12</sup>Ya' ti' ti' jini cuxul ba ja' mi' caj ti coel jini te' tac mu' ba

i yac' i wut ti chajp ti chajp. Ma'anic mi caj i tiquin i yopol. Mi caj i chʌn ajñel i wut ti pejtelel ora. Ti jujump'ejl uw mi' caj ti c'ʌñ'an i wut, come mi' taj ja' ti jini ñoj ja' mu' bʌ i loq'uel ti Templo. Uts'at i wut cha'an i bʌl lac ñʌc'. Uts'at i yopol cha'an ts'ac.

### I cayajonlel jini lum

<sup>13</sup>Woli' yʌl lac Yum Dios: Jiñʌch mandar cha'an mi' t'oxbentelob i lumal jini lajchʌnmojt i p'olbal Israel. Mi caj i yʌq'uentelob cha'pejt i p'olbal José (Efraín yic'ot Manasés).

<sup>14</sup>Junlajal mi caj i t'oxbentelob ti mojt ti mojt che' bajche' tsac subeyob la' ñojte'elob. Che'ʌch mi caj la' wʌq'uentel wʌle.

<sup>15</sup>I cayajonlel am bʌ ti norte mi' tejchel ya' ti' ti' colem ñajb i c'aba' Mediterráneo. Mi' majlel c'ʌlʌl ti Hetlón. Che' jini mi' c'axel ti Lebo, mi' c'otel ti Zedad. <sup>16</sup>Mi' ñumel ti Berota, yic'ot Sibraim año' bʌ ti cayajon am bʌ ti ojlił Damasco yic'ot ti Hamat. Mi' c'otel ti Hazar Haticón ba' jaxʌl Haurán. <sup>17</sup>Jini cayajon am bʌ ti norte mi' tejchel ti Mediterráneo. Mi' c'otel c'ʌlʌl ti Hazarenán ba' jaxʌl i lum Hamat am bʌ ti norte, yic'ot ba' jaxʌl i lum Damasco ti sur.

<sup>18</sup>I cayajonlel ba' mi' pasel q'uin mi' tejchel ya' ti Hazarenán. Mi' majlel ti wits i c'aba' Haurán ya' ti sur ʌc'ʌl ti ñajb i c'aba' Galilea. Ya'i mi' lux i bʌ cha'an mi' majlel c'ʌlʌl ti Jordán ja' ti' tojel i bʌjlilal q'uin. Mi' tsajcan i ti' jini Jordán ja' ba' jaxʌl Israel yic'ot Galaad. Mi' ñumel ba'an jini Chʌmen bʌ Ñajb c'ʌlʌl mi' c'otel ti Tamar. <sup>19</sup>I cayajonlel am bʌ ti sur mi' tejchel ti Tamar, mi' majlel ti' tojel i bʌjlilal q'uin c'ʌlʌl ti Cades. Che' jini mi' tsajcan jini ñoj ja' i c'aba' Egipto c'ʌlʌl ti Mediterráneo. <sup>20</sup>I cayajonlel am bʌ ti' bʌjlilal q'uin jiñʌch ñajb i c'aba' Mediterráneo c'ʌlʌl ti sur c'ʌlʌl ti norte.

<sup>21</sup>Che' yom mi la' t'oxbeñob i lum jini israelob ti mojt ti mojt. <sup>22</sup>Yom mi la' t'oxbeñob jini lum la' pi'ʌlob yic'ot jini yaño' bʌ ch'oyolo' bʌ ti yan tac bʌ lum tsa' bʌ tiliyob ti chumtʌl la' wic'ot. Ti pejtelel mu' bʌ i q'uelob pañimil ti' lumal Israel, mi la' walobilob, o mi i yalobilob jini parte bʌ ch'oyolob, i cha'añobʌch jini lum. Lajal yom mi' ch'ʌmob che' bajche' la' walobilob. <sup>23</sup>Baqui jach mi' tilelob ti chumtʌl ti la' tojlel ya' yom mi' yʌq'uentelob i lum, che'en lac Yum.

**48** <sup>1-7</sup>Jiñoblach i p'olbalob Israel ti mojt ti mojt yic'ot i lumal mu' bΛ caj i yΛq'uentelob: Dan: Ya' ti Mediterráneo c'ΛlΛl ti Hetlón am bΛ ti pasibal q'uin c'ΛlΛl ti Lebo, yic'ot Hazarenán, jini lum am bΛ ti' yojlil Damasco ya' ti sur, yic'ot Hamat ya' ti norte. Jiñlach i cayajonlel ti' pasibal q'uin yic'ot ti' bΛjlibal q'uin. Aser: An ti' tojel Dan ya' ti sur. Lajal i cayajonlel ti' pasibal q'uin yic'ot ti' bΛjlibal q'uin. Neftalí: An ti' tojel Aser ya' ti sur. Lajal i cayajonlel ti' pasibal q'uin yic'ot ti' bΛjlibal q'uin. Manasés: An ti' tojel Neftalí ya' ti sur. Lajal i cayajonlel ti' pasibal q'uin yic'ot ti' bΛjlibal q'uin. Ya'an ti sur Efraín, Rubén, Judá. Lajal i cayajonlel ti' pasibal q'uin yic'ot ti' bΛjlibal q'uin.

<sup>8</sup>Ya' ti Judá ti' tojel sur an jini lum cha'an Templo. Lajal i cayajonlel ti' pasibal q'uin yic'ot ti' bΛjlibal q'uin bajche' i cayajonlel yan tac bΛ i p'olbal Israel. Jini Templo an ti ojilil. <sup>9</sup>I tamlel i lumil Templo an ojilil i yuxlujump'ejl kilómetro, i ñuclel jiñlach lujump'ejl kilómetro. <sup>10</sup>An lum ti' joytΛlel Templo, ti norte c'ΛlΛl ti sur. I tamlel jiñlach ojilil i yuxlujump'ejl kilómetro, i ñuclel jiñlach lujump'ejl kilómetro. <sup>11</sup>Jini lum i cha'añlach motomajob, i yalobilo' bΛ Sadoc, jini tsa' bΛ i jac'beyoñob c t'an. Ma'anic tsi' pi'leyob ti mulil jini israelob che' bajche' yaño' bΛ i p'olbalob Leví. <sup>12</sup>Jiñlach ch'ujul bΛ lum mu' bΛ caj i yΛq'uentelob jini motomajob. An ti' t'ejl i lum yaño' bΛ levíjob. <sup>13</sup>I lum jini levíjob lajal i p'isol bajche' jini ñaxan bΛ lum. Ti' pejtelel an i tamlel ojilil i yuxlujump'ejl kilómetro, i ñuclel jiñlach lujump'ejl kilómetro. <sup>14</sup>Mach chombilic ili lum, mach mejlic ti q'uextΛl, come c cha'añlach, ch'ujulach.

<sup>15</sup>Jini lum am bΛ ti' tojel Templo ya' ti sur i cha'añlach tejclum. I tamlel jiñlach ojilil i yuxlujump'ejl kilómetro, i ñuclel jiñlach ojilil i yuxp'ejl kilómetro. <sup>16</sup>I tamlel jini tejclum an cha'p'ejl kilómetro yic'ot lujunc'al yic'ot lujump'ejl i yuxc'al (250) metro. Lajal ti' chΛnxujcelel. <sup>17</sup>An jochol bΛ lum ti' joytΛlel tejclum cha'an potrero tac. Jo'p'ejl i wucc'al (125) metro i ñuclel. <sup>18</sup>Che' ja'el an lum ti pat tejclum cha'an pΛc'ΛbΛl tac. Mi' tejchel ti' pasibal q'uin. Mi' majlel jo'p'ejl kilómetro ti' tojel i bΛjlibal q'uin. An ti' t'ejl jini ch'ujul bΛ lum. <sup>19</sup>Majqui jach woli ti e'tel ti tejclum mi mejlel i c'Λn jini lum, anquese parte ba' ch'oyol ti Israel. <sup>20</sup>Ti pejtelel



jini lum i cha'an ba Templo yic'ot i cha'an ba tejclum, ojli i yuxlujump'ejl (12 1/2) kilómetro i tamlel, yic'ot ojli i yuxlujump'ejl kilómetro i ñuclel. Lajal i tamlel yic'ot i ñuclel.

<sup>21-22</sup> Jini lum am ba ti' joytilel c'Alal ba' jaxal i lum Israel c cha'añach. Ili lum an ti' yojli Judá yic'ot Benjamín. Jini jochol ba lum ya' ba' jaxal i lum jini Templo i cha'añach i yum tejclum. I tamlel ti' jujunwejl jiñach ojli i yuxlujump'ejl kilómetro. Lajal i ñuclel yic'ot i tamlel ti cha'pejtlet.

<sup>23-27</sup> Jini lum mu' ba i yaq'uentel yaño' ba i p'olbalob Israel ti mojt ti mojt jiñach: Benjamín: Ba' jaxal i lumal Israel ti' pasibal q'uin c'Alal ba' jaxal mi' bajlel q'uin. Simeón: An ti' t'ejl Benjamín, ti' pasibal q'uin c'Alal ti' bajlibal q'uin. Isacar: An ti' t'ejl Simeón, ti' pasibal q'uin c'Alal ti' bajlibal q'uin. Zabulón: An ti' t'ejl Isacar, ti' pasibal q'uin c'Alal ti' bajlibal q'uin. Gad: An ti' t'ejl Zabulón, ti' pasibal q'uin c'Alal ti' bajlibal q'uin. <sup>28</sup> I cayajonlel Gad am ba ti sur mi' tejchel ya' ti Tamar, mi' majlel ti ja' i c'aba' Cades. Che' jini mi' tsajcan jini ñoj ja' i c'aba' Egipto c'Alal ti ñajb i c'aba' Mediterráneo. <sup>29</sup> Jiñach bajche' yom mi' yaq'uentelob lum jujunmojt i p'olbalob Israel. Che' tsi' yal lac Yum Dios.

### I puertajlel yic'ot i c'aba' jini Tejclum

<sup>30-31</sup> Jujump'ejl i puertajlel tejclum mi caj i yotsabentel i c'aba' jujunmojt i p'olbal Israel. An uxp'ejl i puertajlel ya' ti norte ti' ts'ajquil am ba i tamlel cha'p'ejl kilómetro yic'ot lujump'ejl i yuxlujunc'al (250) metro. Mi caj i yotsabentel i c'aba' Rubén, yic'ot Judá, yic'ot Leví. <sup>32</sup> An uxp'ejl i puertajlel ya' ti' pasibal q'uin ba' lajal i tamlel ts'ajc. Mi caj i yotsabentel i c'aba' José, yic'ot Benjamín, yic'ot Dan. <sup>33</sup> An uxp'ejl i puertajlel ya' ti sur ba' lajal i tamlel ts'ajc. Mi caj i yotsabentel i c'aba' Simeón, yic'ot Isacar, yic'ot Zabulón. <sup>34</sup> An uxp'ejl i puertajlel ya' ti' bajlibal q'uin ba' lajal ba i tamlel ts'ajc. Mi caj i yotsabentel i c'aba' Gad, yic'ot Aser, yic'ot Neftalí. <sup>35</sup> Ti' joytalel jini tejclum an bolomp'ejl kilómetro i tamlel. I c'aba' jini tejclum jiñach I Tejclum Dios, che'en lac Yum Dios.